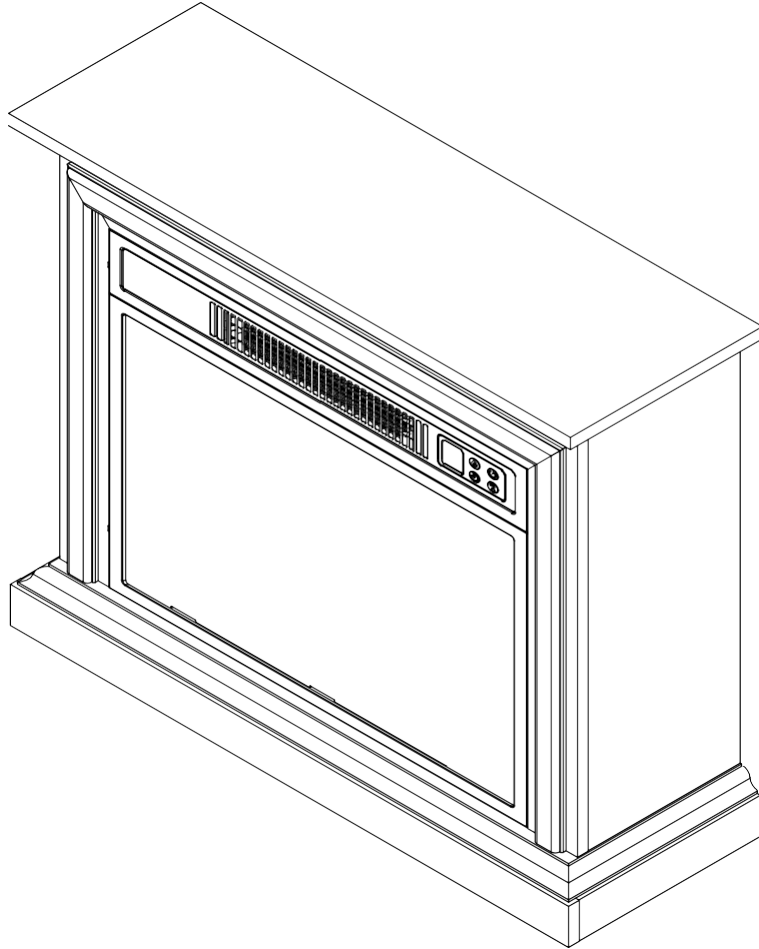


# • lyk ke •



## Takka 23' tulipesällä

Tämä suomennettu käyttöohje on käännetty Englannin kielestä. Pidätämme oikeudet mahdollisiin käännösvirheisiin. Käännös on tehty virallisen, englanninkielisen version pohjalta.

IP-Agency Finland Oy – Kaikki oikeudet pidätetään. Tuote ja käyttöohjeet voivat muuttua. Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

**Maahantuoja:  
IP-Agency Finland Oy  
Pavintie 2, 01260 Vantaa  
Suomi Finland**

**Valmistettu Kiinassa**

---

## SISÄLLYSLUETTELO

Turvallisuusohjeet	03
Tekniset tiedot	04
Paketin sisältö	05
Käyttöohjeet	12
Ohjauspaneeli	13
Kaukosäädin	15
Huolto ja kunnossapito	16
Vianmääritys	16

## LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

1. Lue ohjeet ennen lämmittimen käyttöä.
  2. Älä käytä tätä lämmitintä ulkona.
  3. Lämmitintä ei ole tarkoitettu käytettäväksi kylpyhuoneessa, pyykkien lähellä tai vastaavissa sisätiloissa. Älä koskaan aseta lämmitintä niin, että se voi pudota kylpyammeeseen tai muuhun vesiastiaan.
  4. Älä käytä virtajohtoa maton alla. Älä peitä virtajohtoa matoilla, taljoilla tai muilla vastaavilla. Aseta johto pois kulkureiteiltä paikkaan, jossa siihen ei voida kompastua.
  5. Kun haluat irrottaa lämmittimen virtalähteestä, aseta säätimet pois päältä ja irrota sitten johto virtalähteestä.
  6. Yhdistä vain kunnolla maadoitettuun virtalähteeseen. Kiinnitä lämmitin aina suoraan seinässä olevaan pistorasiaan. Älä koskaan käytä jatkojohtoja tai uudelleen ladattavia akkuja (virtajohtoja).
  7. Ehkäise mahdolliset tulipalot pitämällä huolen, että tulipesää ei käytetä pehmeällä alustalla, kuten sängyllä, jossa sen aukko saattaa peittyä.
  8. Lämmittimen sisällä on termostaatti. Kun sisälämpötila on liian korkea tai laitteessa tapahtuu epänormaalia lämpenemistä, termostaatin suojalaite sammuttaa virran. Näin vältetään tulipesän vahingoittuminen tai tulipalon riski.
  9. Käytä lämmitintä vain ohjekirjassa kuvatulla tavalla. Muu kuin valmistajan suosittelema käyttö voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen.
- ⚠ VAROITUS:** Tulipesän/lämmittimen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa. Jos laite vaikuttaa toimivan virheellisesti, sammuta se ja irrota seinästä välittömästi. Ota sitten yhteyttä asiakaspalveluun.
- ⚠ VAROITUS:** Tämä lämmitin on kuuma käytettäessä. Palovammojen välttämiseksi älä anna paljaan ihon koskettaa kuumia pintoja. Jos laitteessa on kahvat, käytä niitä sen liikuttamiseen. Pidä helposti syttyvät materiaalit, kuten huonekalut, tyyny, peitot, paperit, vaatteet ja verhot vähintään 3 jalkaa (0,9m) lämmittimen etupuolelta ja pidä ne kaukana laitteen sivuista ja takaosasta.
- ⚠ VAROITUS:** Äärimmäistä varovaisuutta vaaditaan, jos lämmitintä käytetään lasten tai invalidien lähellä tai jos lämmitin jätetään toimimaan ja valvomatta.
- ⚠ VAROITUS:** Irrota laite pistorasiasta aina, kun se ei ole käytössä.
- ⚠ VAROITUS:** Älä käytä lämmitintä, jossa on vahingoittunut johto tai pistoke. Älä käytä lämmitintä, jos se on toiminut virheellisesti, pudonnut tai vahingoittunut millään tavalla. Palauta lämmitin sertifioidulle korjaajalle tarkistettavaksi, sähköosien tai mekaanisten osien säätämiseksi tai korjattavaksi.
- ⚠ VAROITUS:** Älä aseta tai päästä vierasesineitä mihinkään laitteen tuuletusaukoista tai aukoista, koska tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon tai vahingoittaa lämmitintä.
- ⚠ VAROITUS:** Lämmittimessä on sisällä kuumia ja kipinöiviä osia. Älä käytä paikassa, jossa on tai säilytetään bensiiniä, maaleja tai helposti syttyviä nesteitä.
- ⚠ VAROITUS:** Kun lämmitintä käytetään, tulipesän yläpuolen keskiosa voi olla kuuma koskettaa ja aiheuttaa vakavia vammoja tai palovammoja. Vahdi aina pieniä lapsia tulipesän/lämmittimen lähetyvillä. Älä aseta kankaita tai koristeita lämmittimen poistoputken tai tulipesän päälle tai muuten häiritse lämmittimen tulipesän aukkoja, koska tämä voi johtaa tulipaloon tai vakavaan loukkaantumiseen.

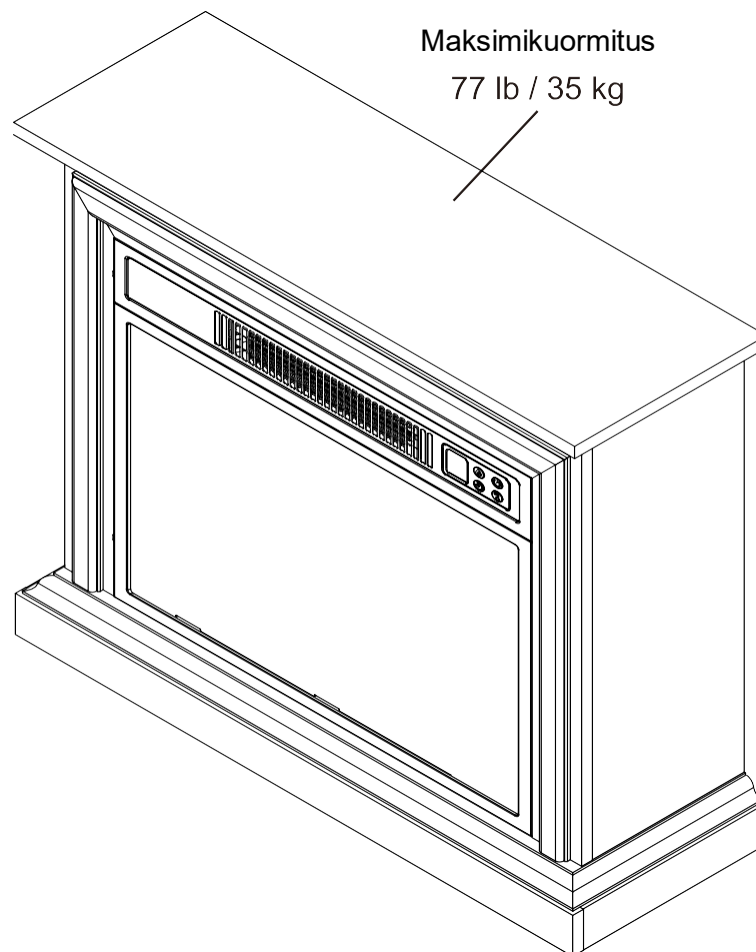
## TEKNISET TIEDOT

Mallin numero	
Koko (L x S x K) (TULISIJA)	790x270x624
Teholuokitus	1800-2000W
Jännite	220v
Taajuus	50Hz

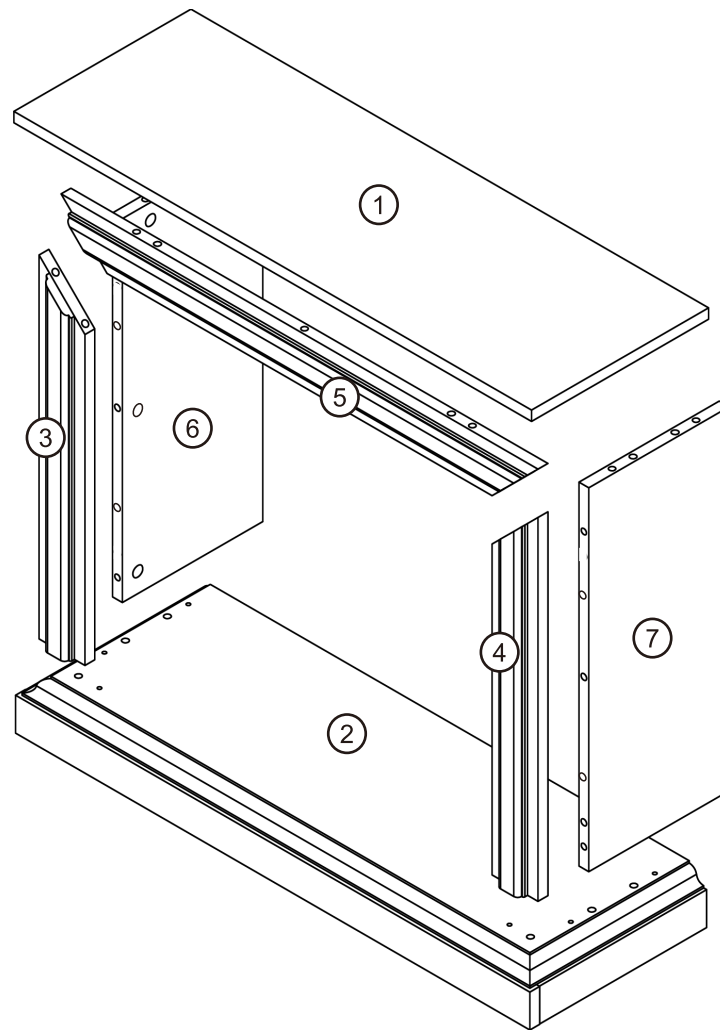


Painorajoitus

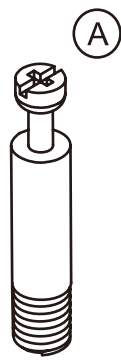
**77** Päällä



# PAKETIN SISÄLTÖ (TAKKA)



KOODI	KUVAUS	MÄÄRÄ
1	Yläpaneeli	1
2	Suojapaneeli	1
3	Vasen sivukaistale	1
4	Oikea sivukaistale	1
5	Keskijakolevy	1
6	Vasen sivupaneeli	1
7	Oikea sivupaneeli	1



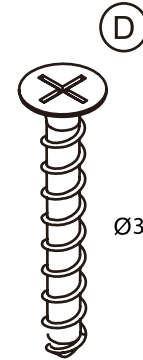
15x



18x

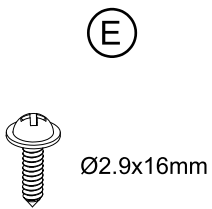


15x



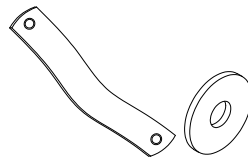
Ø3.9x35mm

6x

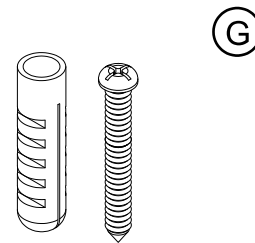


Ø2.9x16mm

1x



1x+2x



1x+1x

## ASENNUSOHJEET (TAKKA)



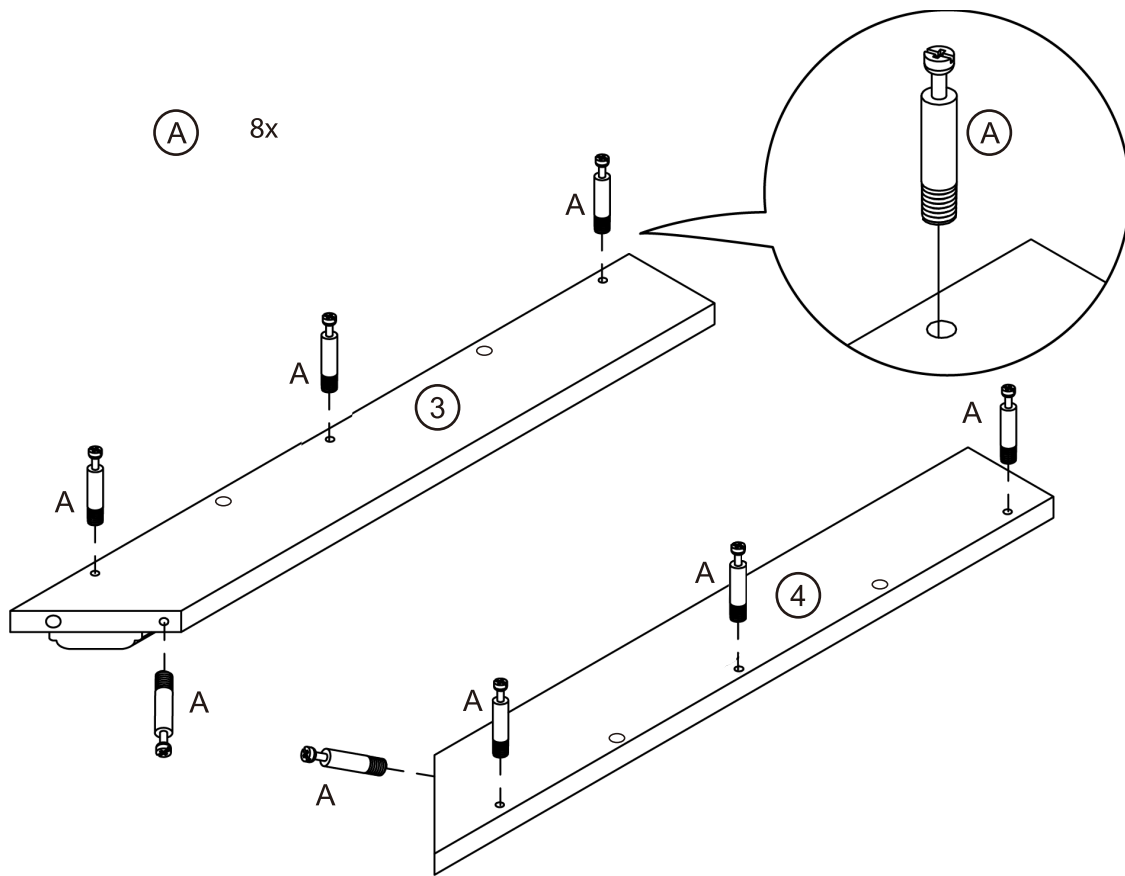
Asennuksen arvioitu kesto

**35 min**

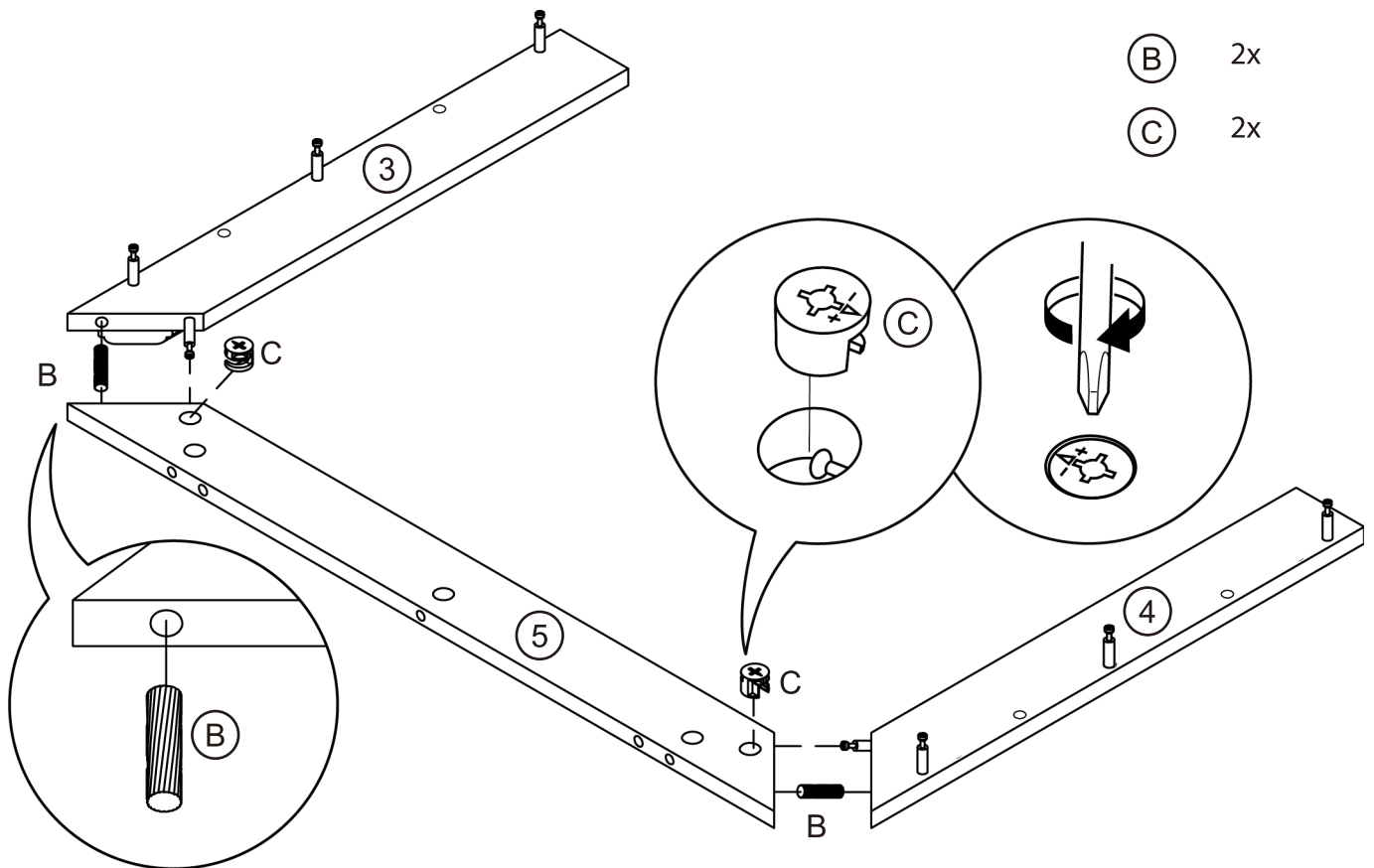
Tarvittavat työkalut



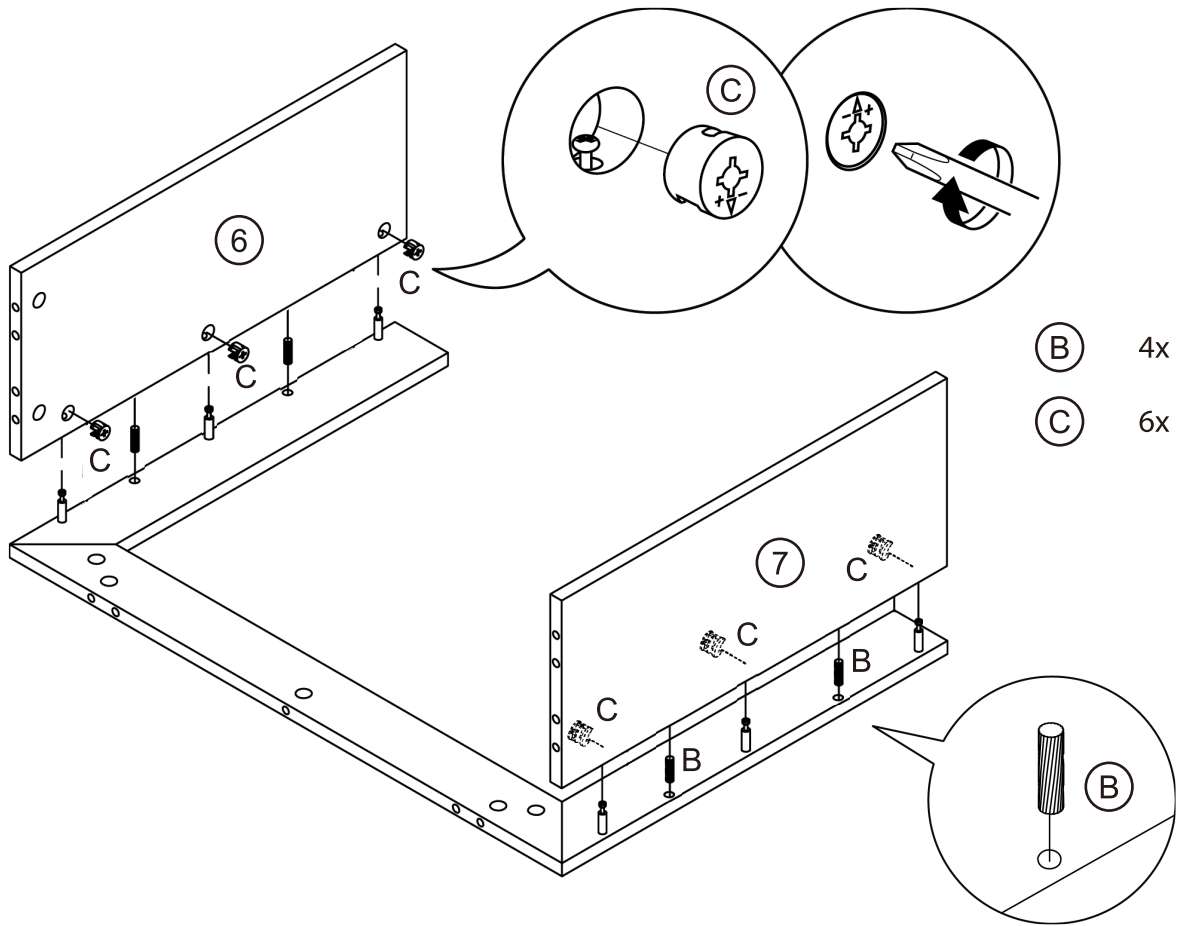
# 1



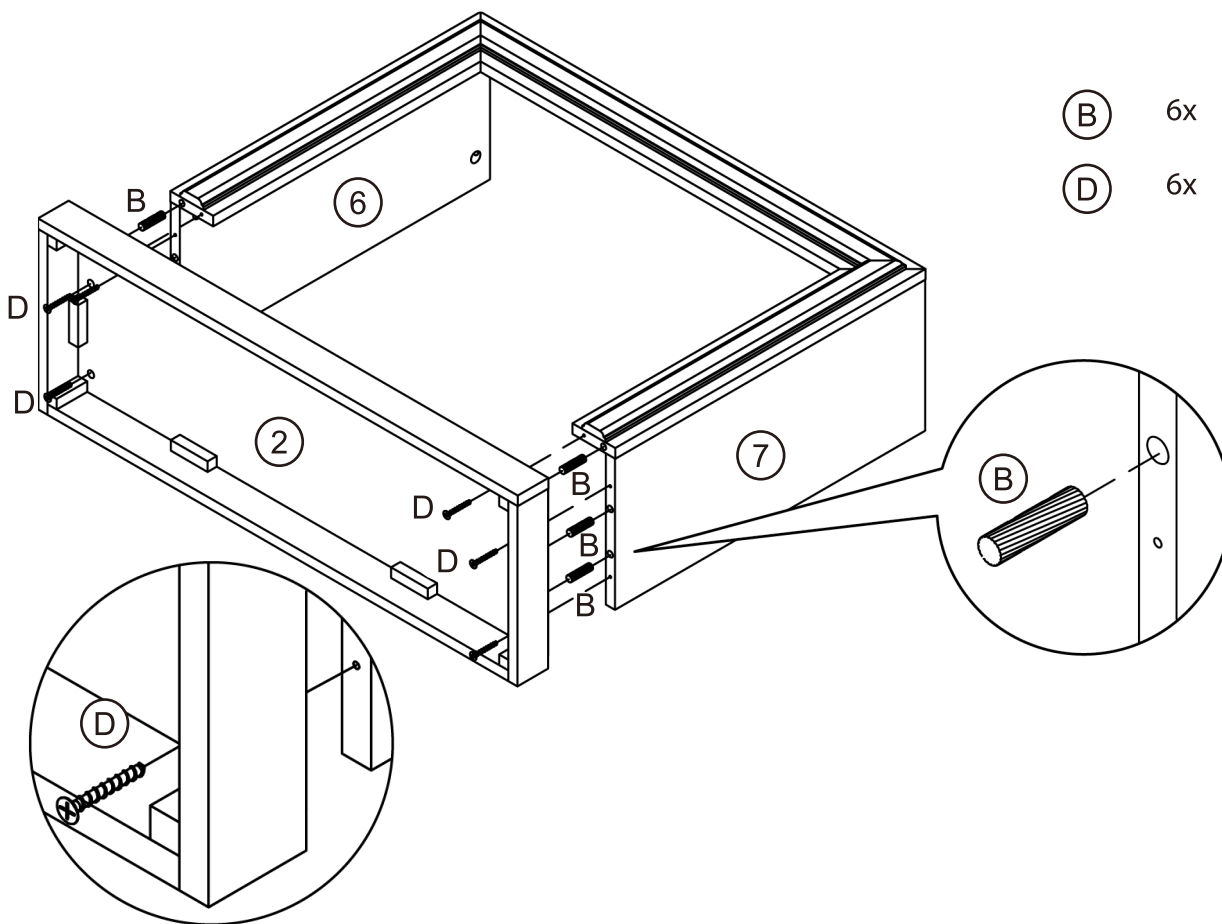
# 2



# 3

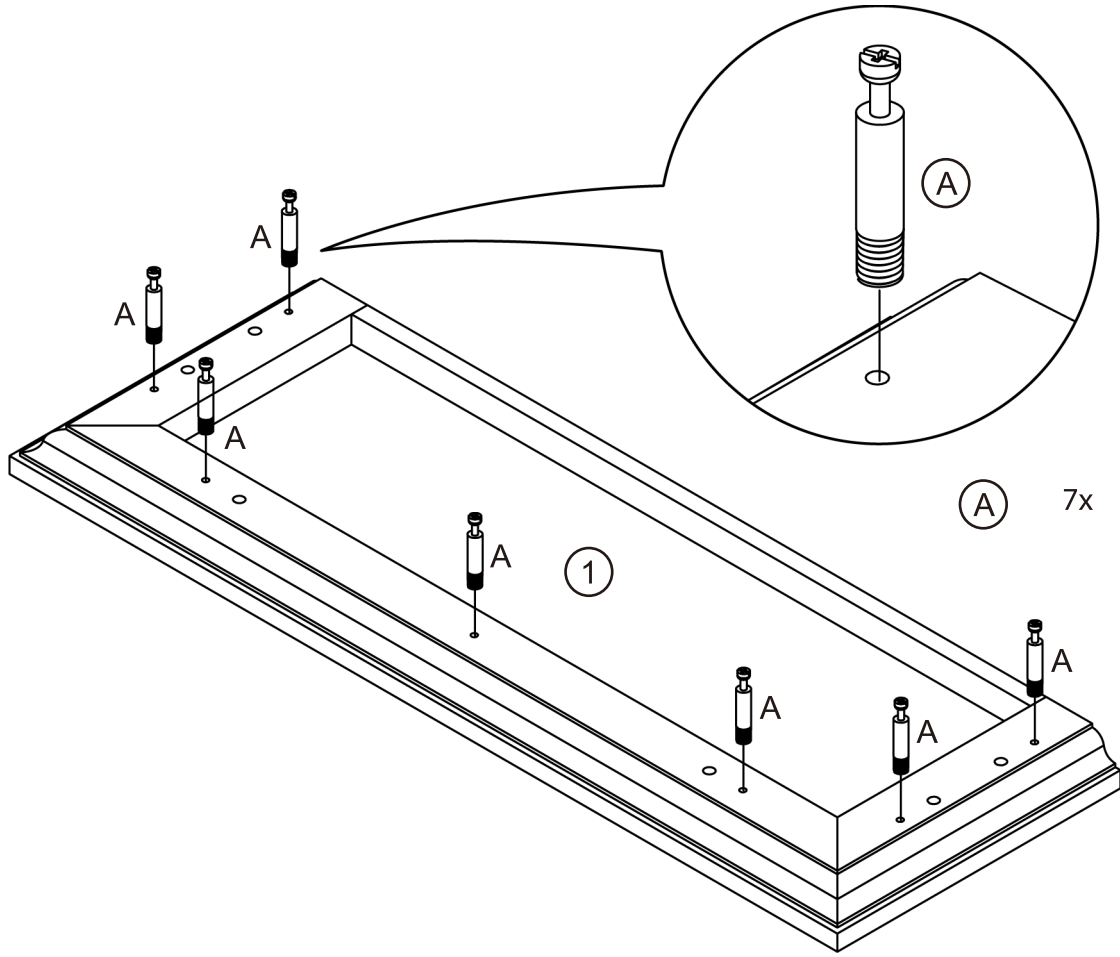


# 4



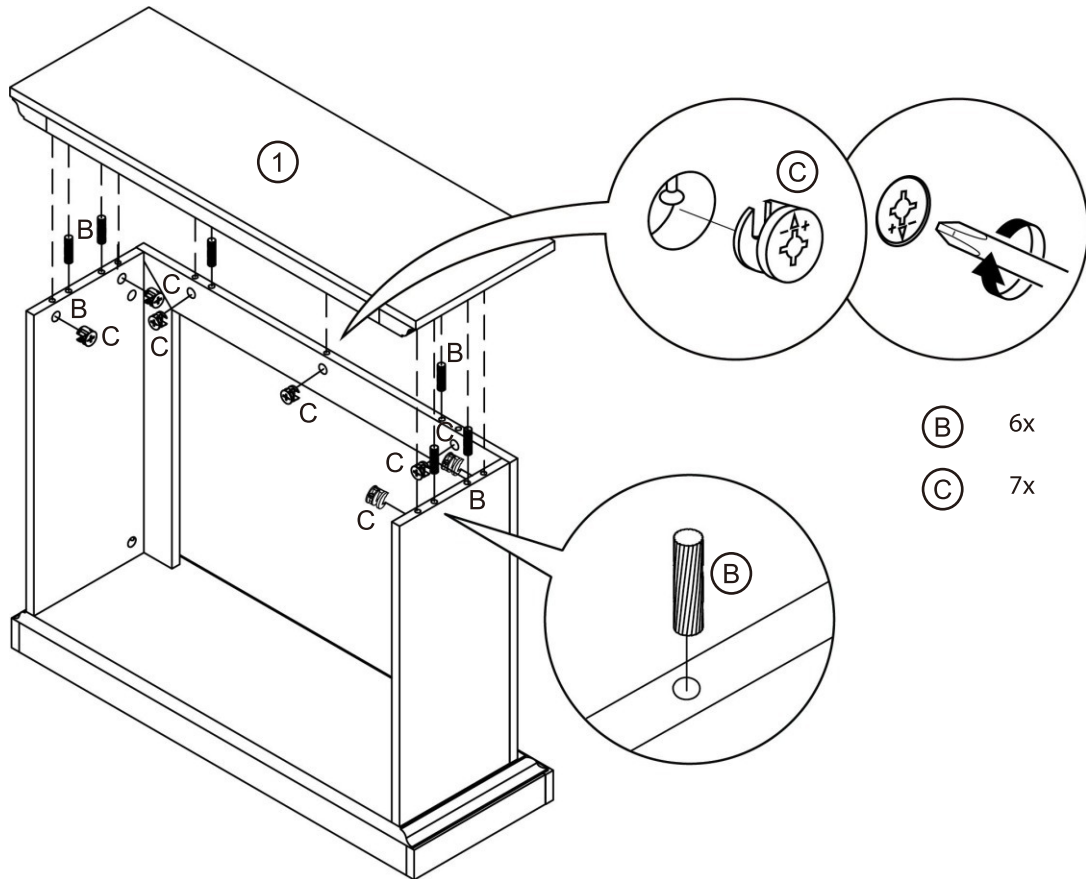


# 5

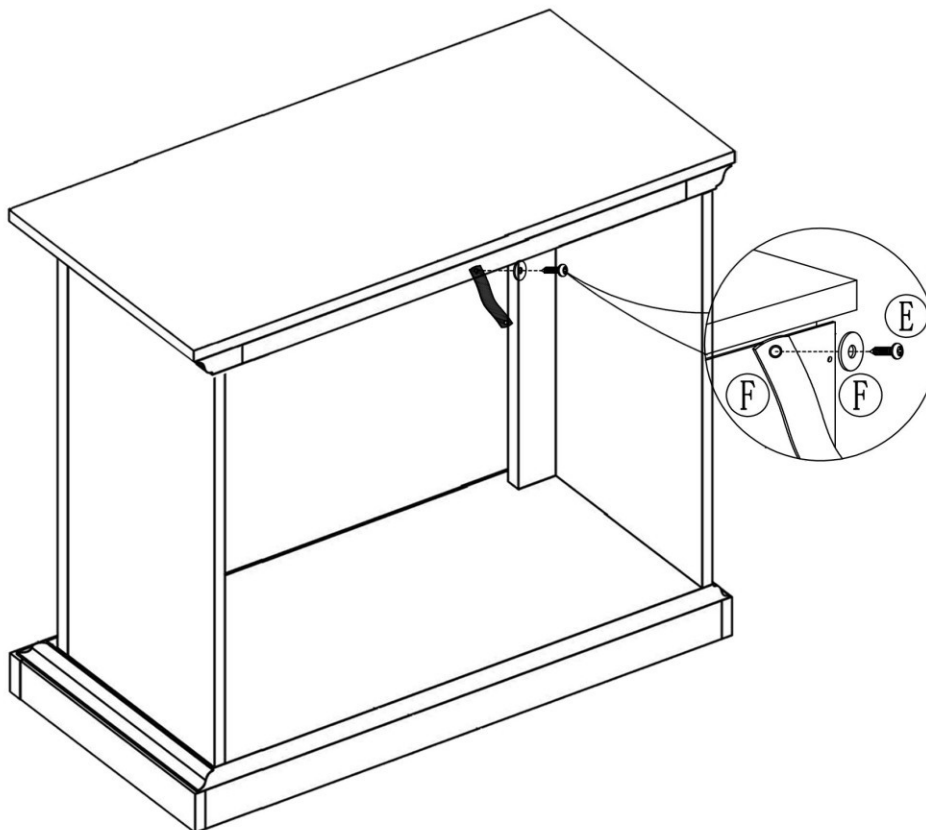




---

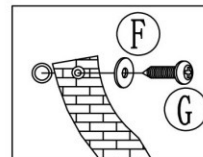
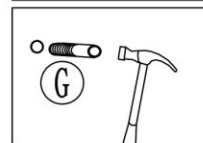
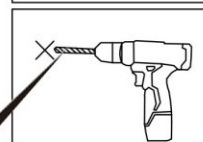
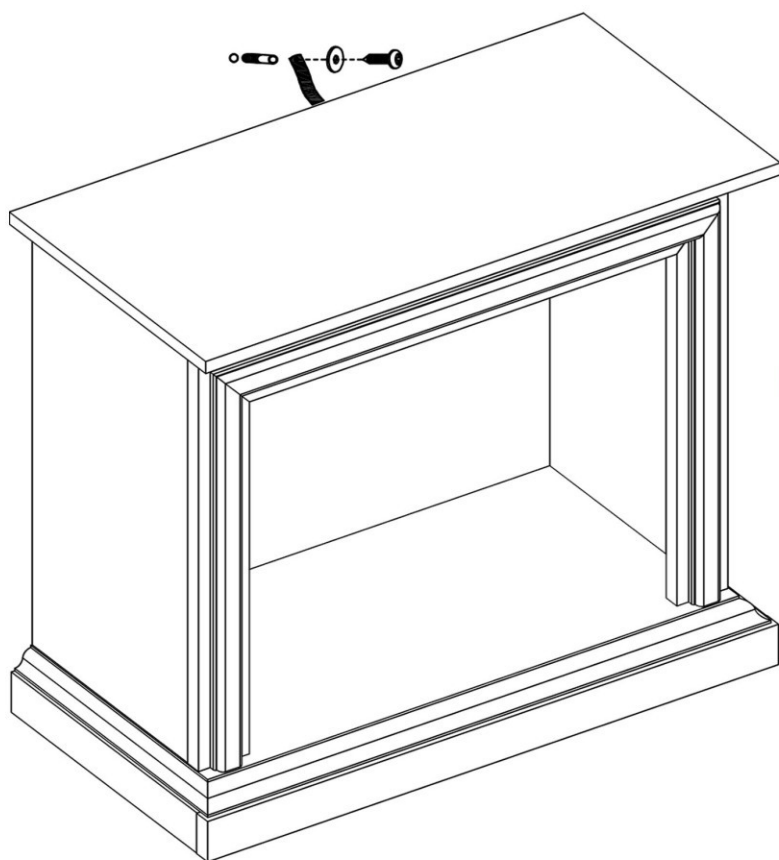
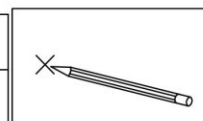
# 6

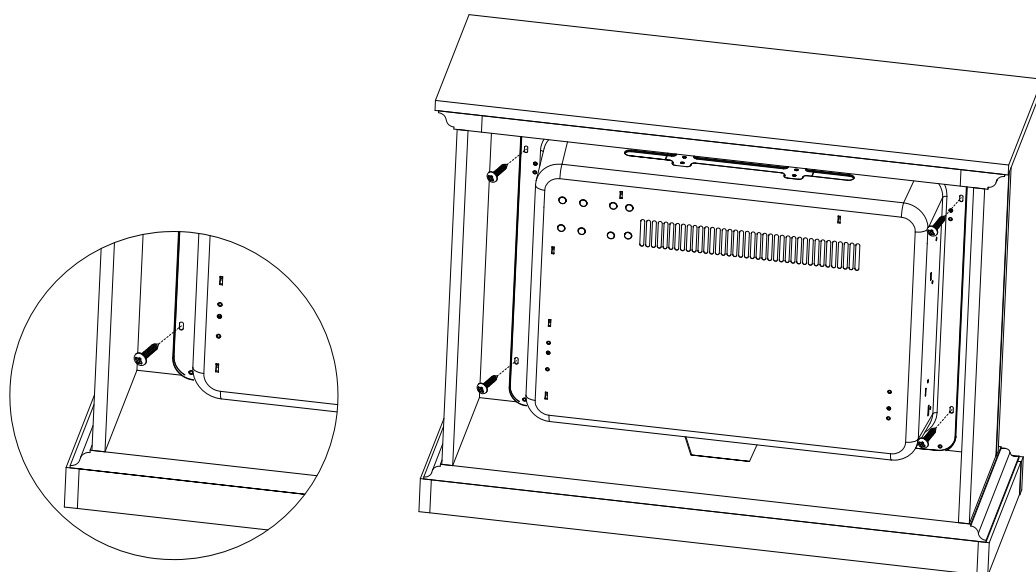
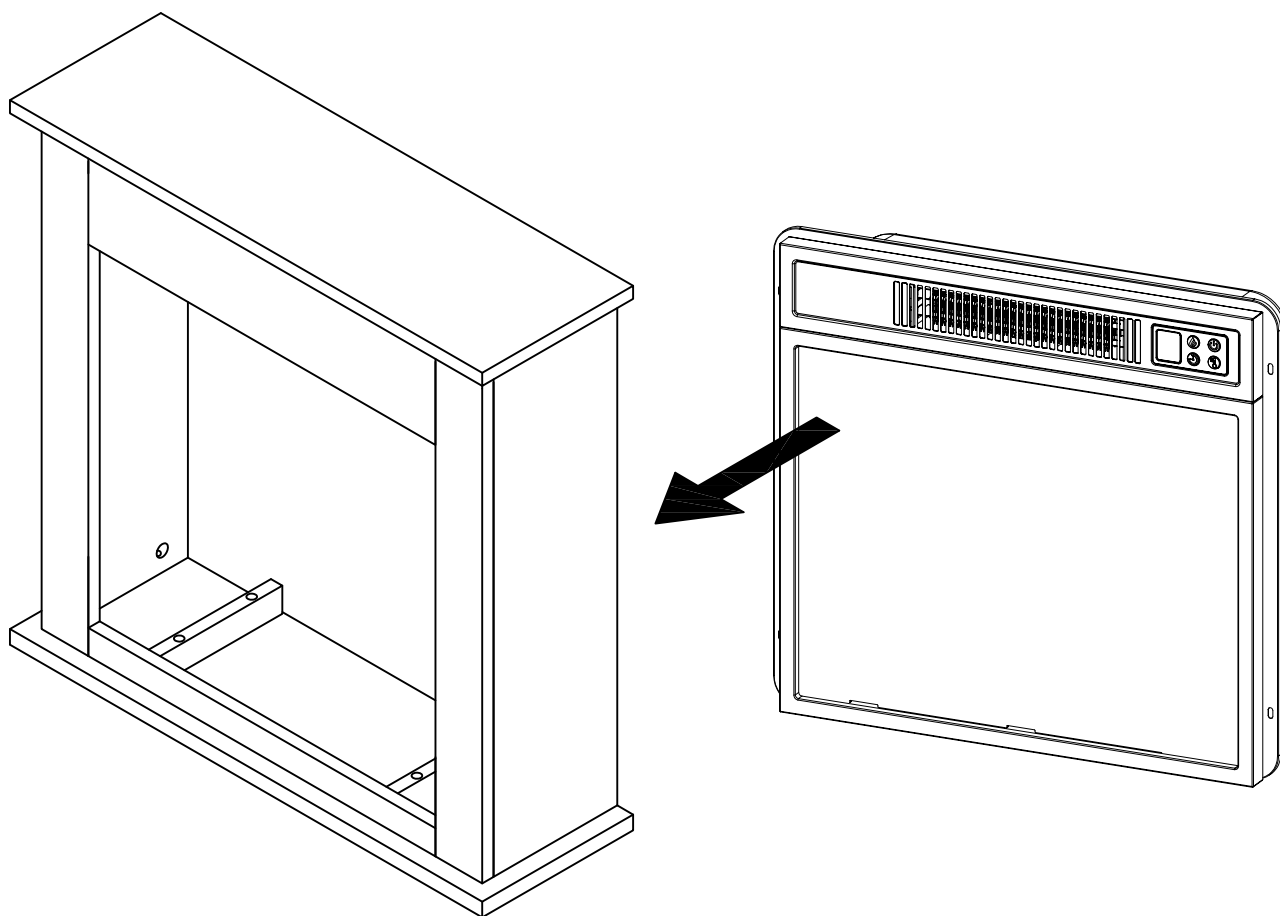


F		1
E		1
F		1



G		1
F		1





Aseta sisäosa varovasti takan takaosan kautta ja aseta se aukon keskelle.  
Tarkista sisäosan olevan keskellä ja kiinnitä se takkaan asettamalla ruuvit reunuksen reikien lävitse ja kiinni takkaan.

**HUOMIO:** Älä yritä asentaa sisäosaa takan etupuolelta. Se ei sovi paikoilleen.

# KÄYTTÖOHJEET

## Ennen käyttöä

Tarkista, että laitteen ilmansaannin ja -ulos pääsyn aukot eivät ole peitetyinä tai muuten häirittyinä.

Pidä helposti syttyvät objektit vähintään 3 jalan (1 m) päässä laitteesta.

Kiinnitä laite maadoitettuun pistorasiaan.

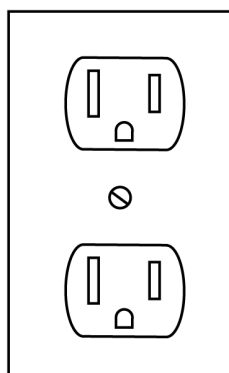
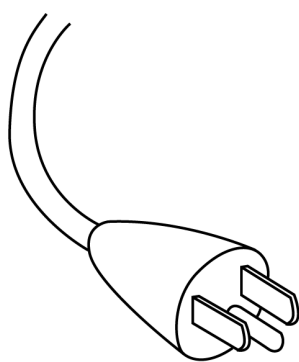
## Maadoitus

Tämän tuotteen täytyy olla maadoitettu. Jos se toimii virheellisesti tai hajoaa, maadoitus tarjoaa sähkövirralle reitin, jossa on vähiten vastusta, ja tämä vähentää sähköiskun riskiä.

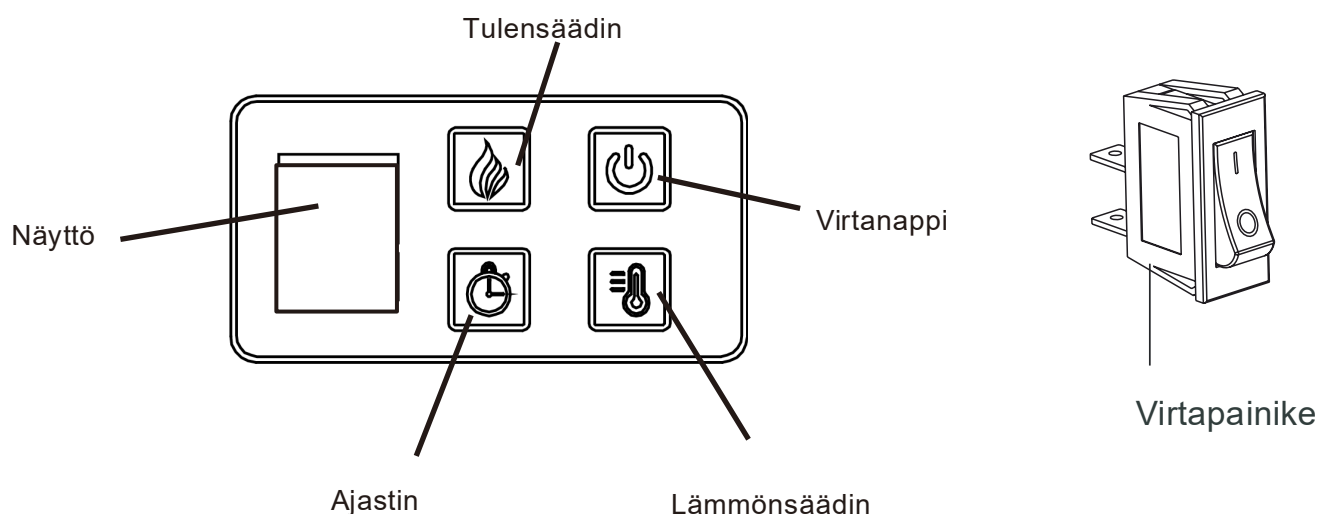
Laitteessa on 6 jalan (1,8 m) pituinen ja 3-napainen johto. Kiinnitä pistoke aina seinässä olevaan pistorasiaan. Jatkojohtoja tai siirrettäviä pistorasioita ei saa käyttää.

### **VAROITUS/ VAARA!**

- Laitteen maadoitusjohtimen vääränlainen yhdistäminen voi johtaa sähköiskun riskiin. Tarkista sertifioidulta sähköasentajalta ja korjaajalta, jos et ole varma, onko laitetta maadoitettu kunnolla.
- ÄLÄ muokkaa laitteen mukana tullutta pistoketta tai käytä mitään lisäosaa, jos pistoke ei sovi pistorasiaan. Pyydä sertifioitua sähköasentajaa asentamaan sopivan pistorasian.



# KÄYTTÖOHJEET (OHJAUSPANEELI)



Virtapainike löytyy laitteen takaa.

HUOMIO: Ennen takan käyttöä varmista, että virtapainike on asennossa I. Jos haluat sammuttaa laitteen, aseta virtapainike asentoon O.

## Ohjauspaneeli

Ohjauspaneeli on laitteen oikeassa yläkulmassa.

## Virta ON / OFF

Paina virtanappia käynnistääksesi laitteen. Paina uudestaan sulkeaksesi laitteen.

HUOMIO: Laitteen sisällä on termostaatti. Kun sisälämpötila on liian kuuma, laite sammuu automaattisesti, että tuotteen vahingoittumisen tai tulipalon riskiä voidaan välttää.

## VAROITUS/ VAARA!

- ÄLÄ irrota pistorasiasta, kun laite on vielä päällä

## Tulensäätö

Paina tulensäädön nappia muuttaaksesi ja valitaksesi haluamasi liekin tason. Tulen asetukset ovat seuraavat:

Nappia painettu	Liekin taso	Näytön teksti	Tulipesän liekki
1 Kerran	Korkea	L3	Korkein liekki, puut hehkuvat
2 kertaa	Keskitaso	L2	Keskitason liekki, puut hehkuvat
3 kertaa	Matala	L1	Pieni liekki, puut hehkuvat
4 kertaa	Pois päältä	Ei tekstiä	Pois päältä

HUOMIO: Kun lämmitin on päällä, liekin tasoa voidaan ainoastaan muuttaa ja asettaa tasoille Korkea, Keskitaso ja Matala.

## Lämmönsäätö

Paina lämmönsäädön nappia laittaaksesi lämmittimen päälle ja pois päältä.

Kun lämmitin on päällä, paina ja pidä pohjassa lämmönsäädön nappia 5 sekuntia siirtyäksesi lämmönsäädön tilaan. LED-valo on punainen. Säätilassa näyttö vilkkuu. Fahrenheit-lämpötilaa voidaan vaihtaa 22 eri tasolle (ON, 62°F - 82°F). Kun lämpötila on asetettu, näyttö vilkkuu viisi kertaa ja siirtyy pois asetustilasta.

Vaihtaaksesi Fahrenheit-asteista Celsius-asteisiin paina ja pidä pohjassa virtanappia 5 sekuntia, kun lämmitin on päällä. LED-valo muuttuu vihreäksi. Celsius-lämpötilaa voidaan säätää 12 eri tasolle (ON, 17°C - 27°C). Toista sama prosessi vaihtaaksesi Celsius-asteista Fahrenheit-asteisiin.

Huomio: Fahrenheit-asteet näkyvät PUNAISELLA ja Celsius-asteet VIHREÄLLÄ.

## Ajansäätö

Paina aikanappia käynnistääksesi ajastimen. Ajastin voi säätää sekä tulta että lämmitystä. Ajastin voidaan asettaa alta löytyvän taulukon mukaisesti.

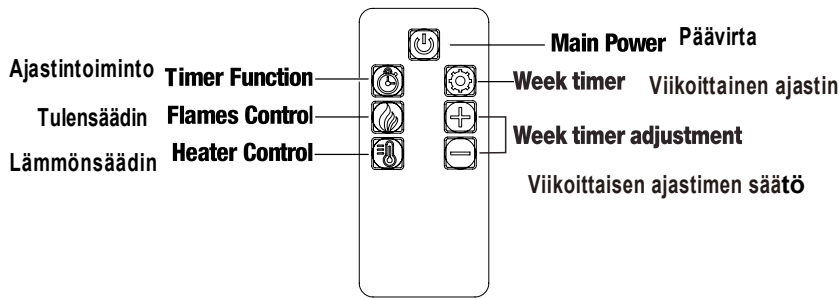
Nappia painettu	Aikaväli	Näyttö
Kerran	30 Minuuttia	30
2 kertaa	1 Tunti	1h
3 kertaa	2 Tuntia	2h
4 kertaa	3 Tuntia	3h
5 kertaa	4 Tuntia	4h
6 kertaa	5 Tuntia	5h
7 kertaa	6 Tuntia	6h
8 kertaa	Pois päältä	Ei mitään

HUOMIO: Ajastin säätää vain lämmitintä, jos lämmitin oli päällä ennen ajastimen asettamista.

HUOMIO: Ajastin säätää vain tuliefektiä, jos vain tuliefekti oli päällä ennen ajastimen asettamista.

HUOMIO: Ajastin säätää sekä lämmitintä että tuliefektiä, jos kummatkin niistä olivat päällä ennen ajastimen asettamista.

# KÄYTTÖOHJEET (KAUKOSÄÄDIN)



## KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖ – VIIKOITTAINEN AJASTIN

Huomio: Tässä laitteessa on viikoittainen ajoitustoiminto. Toiminnon avulla voit asettaa, milloin haluat lämmityksen käynnistyvän ja voit asettaa termostaatin enintään seitsemälle päivälle. 0 – 3 ryhmää on tarjolla jokaiselle päivälle.

1. Käytä kaukosäädintä viikoittaisen ajastimen asettamiseen: Paina viikoittaisen ajastimen nappia kerran aktivoitaksesi toiminnon ja näytölle ilmestyy "1d". Paina viikoittaisen ajastimen nappia uudestaan siirtyäksesi ajastimen asetusvalikkoon. Paina sitten "+" / "-" ajastimen kohdalla asettaaksesi ajan, jolloin laite käynnistyy ja sammuu. Paina viikoittaista ajastimen nappia neljännen kerran asettaaksesi lämpötilan. Toista yllä mainitut vaiheet asettaaksesi ajastimen ja lämpötilan muille ryhmille eri päivinä. Huomio: Jos odotat yli 5 sekuntia ennen kuin painat nappia, viikoittaisen ajastimen valikko sulkeutuu ja aiemmat asetukset vahvistetaan.

2. Ohjauspaneelin käyttö viikoittaisen ajastimen asettamiseen: Paina ja pidä pohjassa viikoittaisen ajastimen nappia ohjauspaneelissa viiden sekunnin ajan, kunnes näytöllä näkyy "1d", ja paina viikoittaisen ajastimen nappia uudestaan, kunnes digitaalinen näyttö näkyy "\_\_\_", aloittaaksesi ensimmäisen ajastimen asettamisen. Tulensäätimen painikkeen ja termostaatin painikkeen painaminen antaa sinun asettaa käynnistymisajan laitteelle. Paina tämän jälkeen heti ajastimen nappia vahvistaaksesi asetuksen käynnistämiseksi ja aseta sitten aika, jolloin laite sammuu, tulensäätimen painikkeen ja termostaatin painikkeen avulla. Paina sitten ajastimen nappia vahvistaaksesi sulkemisajan ja jatka asettamaan lämpötila ryhmälle #1 painamalla tulensäädön tai termostaatin nappia. Paina ajastinta kolmannen kerran vahvistaaksesi lämpötilan asettamisen ryhmälle #1. Tämän jälkeen jatka tietojen asettamista ensimmäisen päivän ryhmille #2 ja #3 ja sitten toista seuraaville kuudelle päivälle.

Huomio: Jos odotat yli viisi sekuntia ennen painikkeiden painamista, viikoittaisen ajastimen valikko sulkeutuu ja aikaisemmat asetukset vahvistetaan.

## Kaukosäädin

Kaukosäätimen käyttönappit toimivat samalla tavalla kuin ohjauspaneelin käyttönappit.

**HUOMIO:** Kaukosäädintä ei voida käyttää Fahrenheit-asteiden ja Celsius-asteiden toisikseen vaihtamiseen.

### Patterin käyttöönotto / vaihto

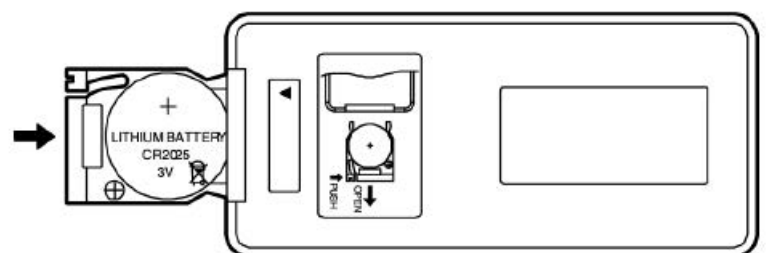
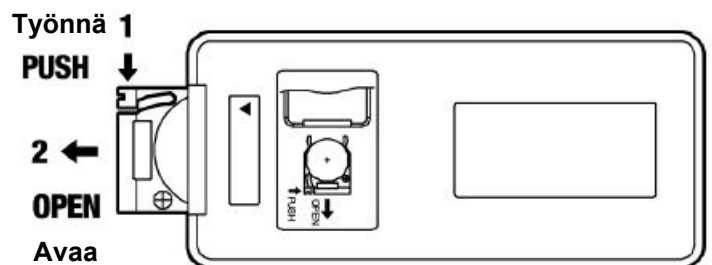
Kaukosäätimessä on CR2025-patteri. Irrota muovinen eristepaperi ennen käyttöä.

Vaihda tai poista vanha patteri painamalla klipsiä ja vetämällä patteritelinettä ulos samaan aikaan.

Aseta uusi patteri nappipuoli kohti patteritelinettä. Varmista patterin olevan paikoillaan tukevasti.

Aseta teline takaisin paikoilleen yksinkertaisesti työntämällä sen kaukosäätimeen. Varmista, että teline napsahtaa paikoilleen.

**HUOMIO:** Irrota patteri kaukosäätimestä, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.



## VAROITUS/ VAARA!

- Hävitä vanha / käytetty patteri sille sopivassa kierrätyspisteessä ja paikallisten säädösten mukaisesti.
- ÄLÄ syö patteria. Jos se vahingossa nielaistaan, ota yhteyttä lääkäriin välittömästi.

## HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

### Laitteen puhdistus:

Sammuta ja irrota laite virrasta aina ennen puhdistusta.

Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen sen huoltoa tai puhdistusta.

Käytä imuria tai pölyhuiskaa säännöllisesti kertyneen pölyn puhdistamiseen.

Käytä kosteaa rättiä pintojen puhdistamiseen ja kiillota kuivalla rätillä.

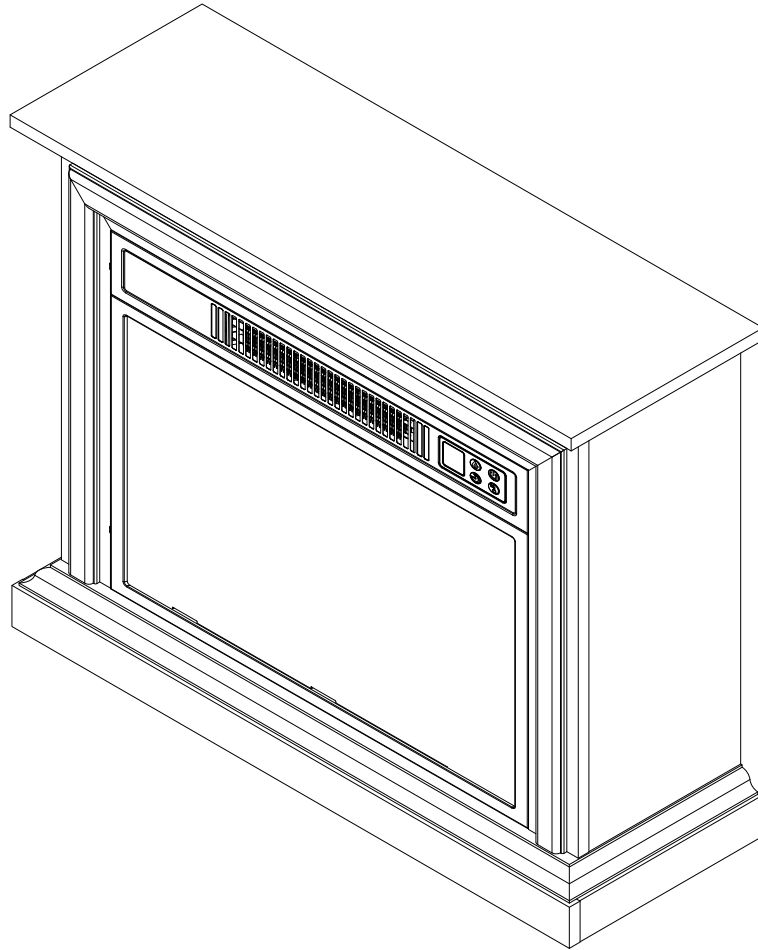
Älä käytä kuluttavia puhdistusvälineitä, sprayneiteitä tai muita puhdistusaineita, jotka voivat naarmuttaa pintaa.

## VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Ratkaisu
Laite ei käynnisty	Varmista, että laite on kiinni standardissa maadoitetussa 120V-virtalähteessä. Paina virtanappia ohjauspaneelissa.
Tuliefekti on päällä, mutta tuliefektiä ei näy	Avaa ylä- ja takapaneeli tarkistaaksesi, että tulikehrä on pudonnut kehrämoottorista.
Lämmitin ei puhalla lämmintä ilmaa	Varmista, että lämpötila on asetettu korkeammaksi kuin huoneen lämpötila.
Lämmitin ei toimi	Käännä kaikki napit OFF-asentoon ja irrota laite viideksi minuutiksi. Kiinnitä laite takaisin virtaan ja käytä normaalisti.
Indikaattorissa näkyy virhekoodi 88	Resetoi laite irrottamalla se virtalähteestä viideksi minuutiksi ja kiinnitä sitten takaisin.
Kaukosäädin ei toimi	Käytä sitä lähempänä laitetta / vaihda patteri / irrota eristävä muovipaperi.



•lykke•



## Mantel with 23' Insert Firebox

Importer:  
IP-Agency Finland Oy  
Pavintie 2, 01260  
Vantaa Finland

IP-Agency Finland Oy - All rights reserved. Product and instructions for use are subject to change.  
Technical information is subject to change without notice.

**Made in China**

---

## TABLE OF CONTENTS

Safety Information .....	03
Technical Specification .....	04
Package Content .....	05
Users Instruction .....	12
Control Panel .....	13
Remote Control .....	15
Care and Maintenance .....	16
Trouble Shooting .....	16

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

1. Read all instructions before using this heater.
  2. Do not use this heater outdoors.
  3. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate the heater where it may fall into a bathtub or other water container.
  4. Do not run the power cord under carpeting. Do not cover the power cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange the power cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
  5. To disconnect the heater, turn controls to off, then remove the plug from the outlet.
  6. Connect to properly grounded outlet only. Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or reloadable power tap (outlet/power strip).
  7. To prevent a possible fire, do not block operate the firebox on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
  8. There is a thermostat limiter inside the heater. When the inner temperature overheat or abnormal heating occurs, the thermostat protective device cuts off the power supply to avoid fireplace from damaged or risk of fire.
  9. Use the heater only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock, or injury.
- ⚠ WARNING:** There is no user serviceable parts inside fireplace/heater. If the unit appears to malfunction, turn the unit off and unplug from the wall immediately and contact Customer Service.
- ⚠ WARNING:** This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving thos heater. Keep combustible material, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3ft (0.9m) from the front of the heater and keep them away from the side or rear.
- ⚠ WARNING:** Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
- ⚠ WARNING:** Always unplug the heater when not in use.
- ⚠ WARNING:** Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner. Return the heater to an authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- ⚠ WARNING:** Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust openings as this may cause an electric shock or fire, or damage to the heater.
- ⚠ WARNING:** A heater has hot and arching or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
- ⚠ CAUTION:** While the heater is in use, the top center of the fireplace can get hot to the touch, and may cause serious injury or burns. Always supervise small children around the fireplace/heater. Do not place any cloth or decorations over the heater outlet or fireplace, or otherwise obstruct the heater outlet of the fireplace, as this may cause a fire and serious injury.

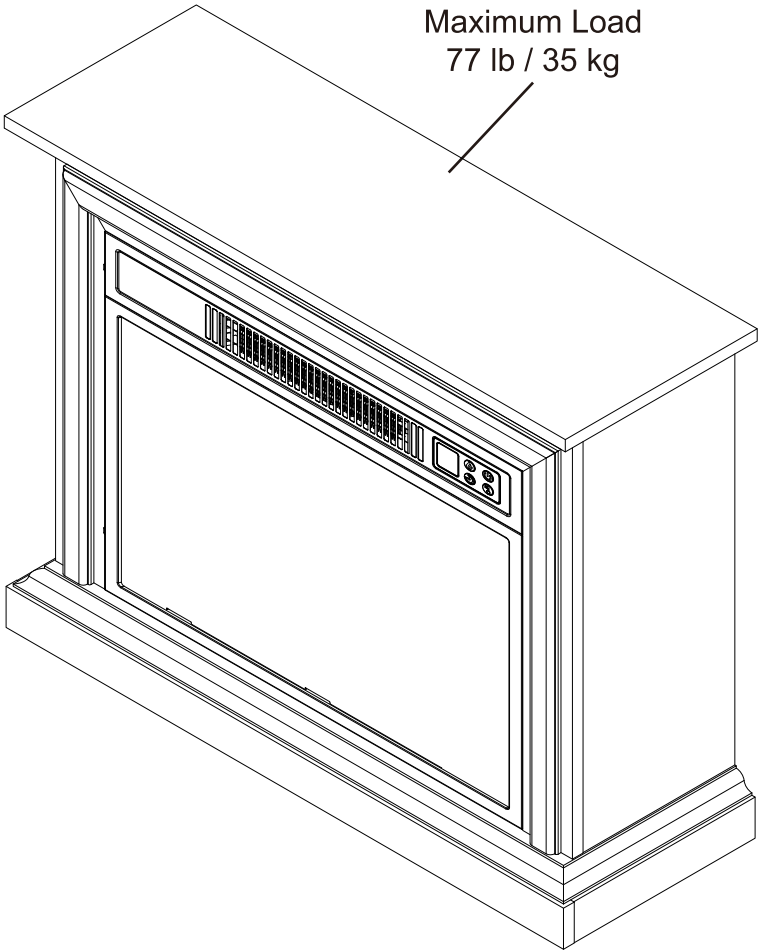
# TECHNICAL SPECIFICATION

Model Number	
Dimensions (W x D x H) (FIREPLACE)	790x270x624 - black
Power Rating	1800-2000W
Voltage	220V
Frequency	50Hz

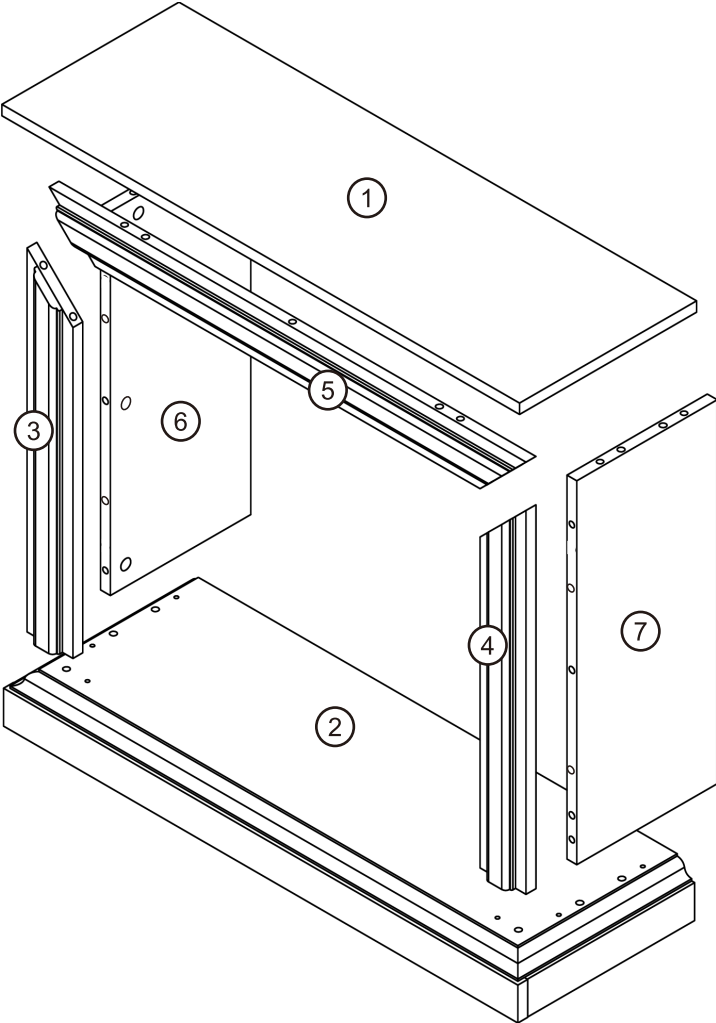


Weight Limitation

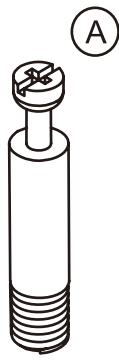
**77** Top



# PACKAGE CONTENT (MANTEL)



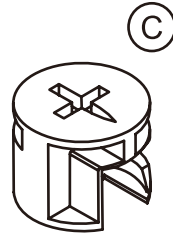
CODE	DESCRIPTION	QTY
1	Top Panel	1
2	Case Panel	1
3	Left Side Strip	1
4	Right Side Strip	1
5	Middle Insert Baffle	1
6	Left Side Panel	1
7	Right Side Panel	1



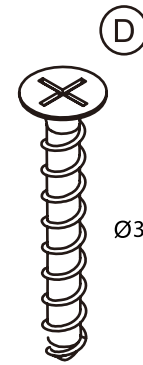
15x



18x

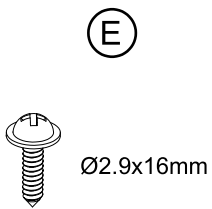


15x



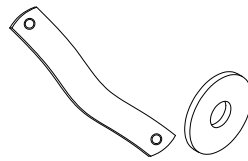
Ø3.9x35mm

6x

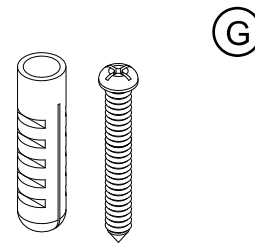


Ø2.9x16mm

1x



1x+2x



1x+1x

## ASSEMBLY INSTRUCTION (MANTEL)



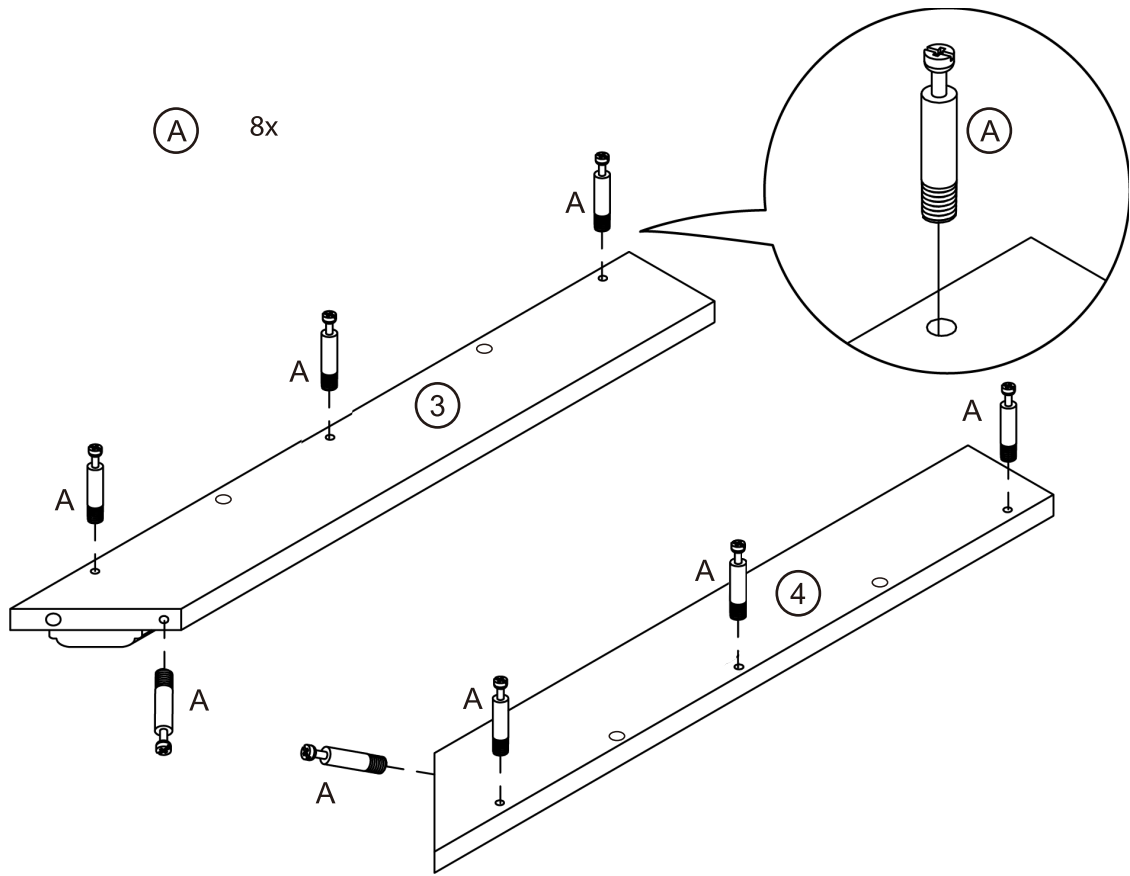
Estimated Time for Assembly

**35 min**

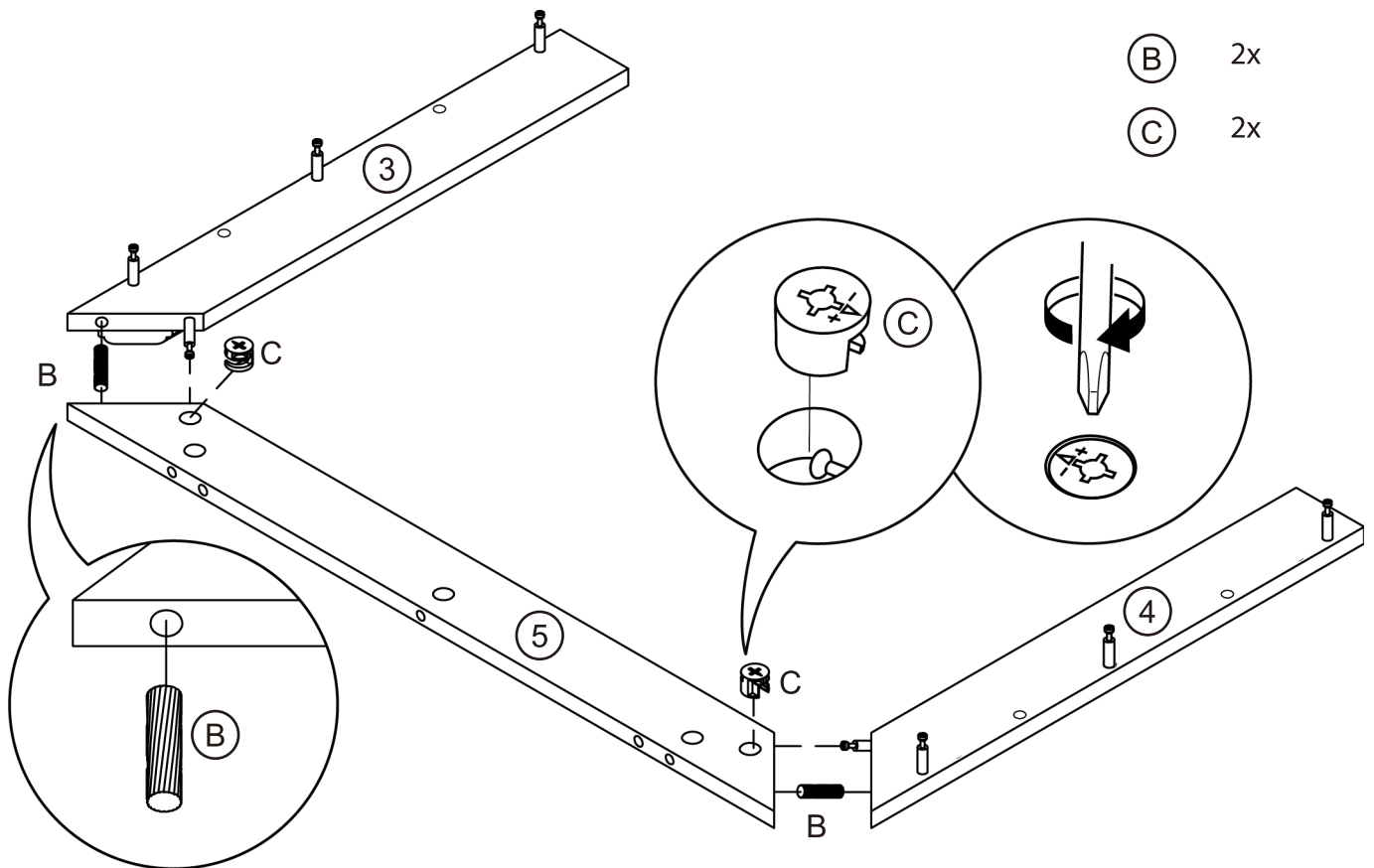
Tools Needed



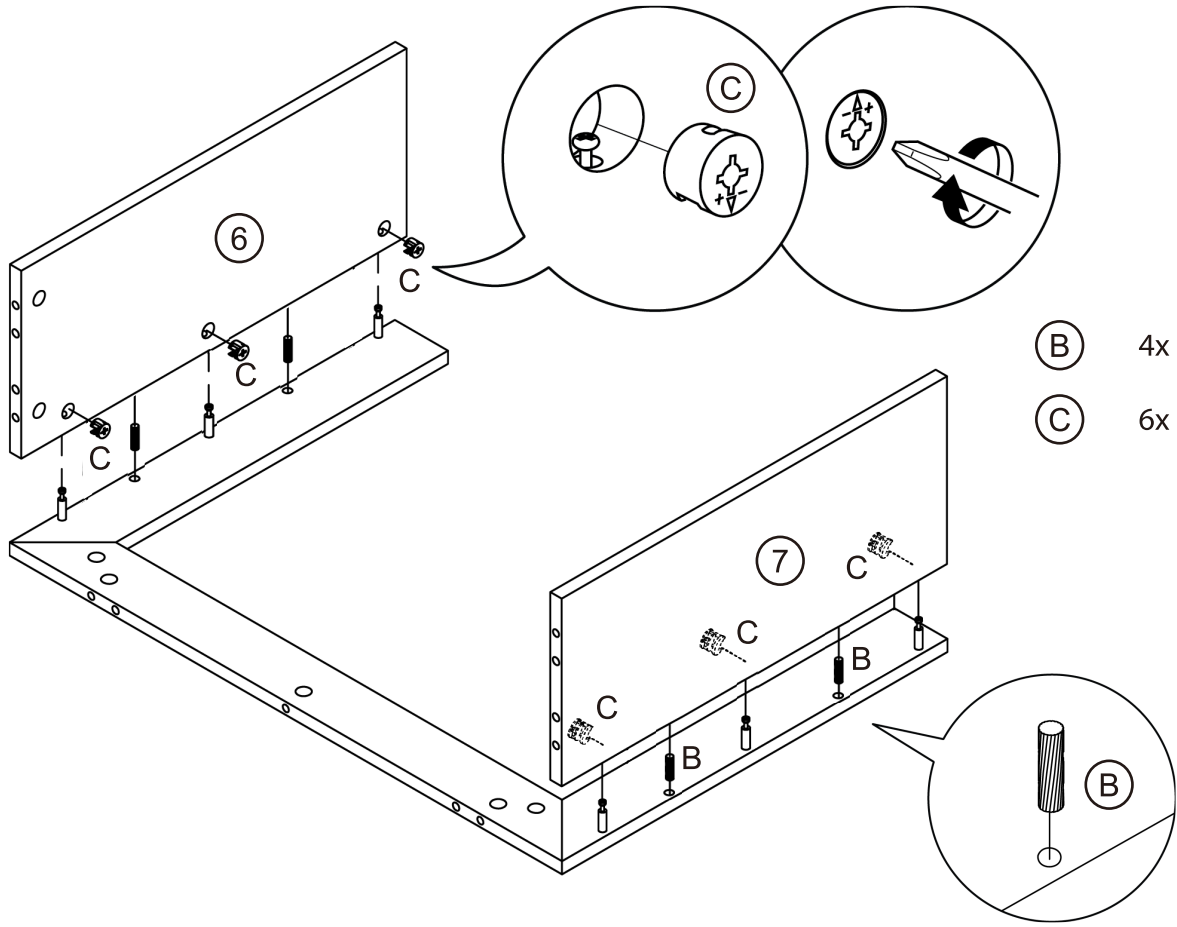
# 1



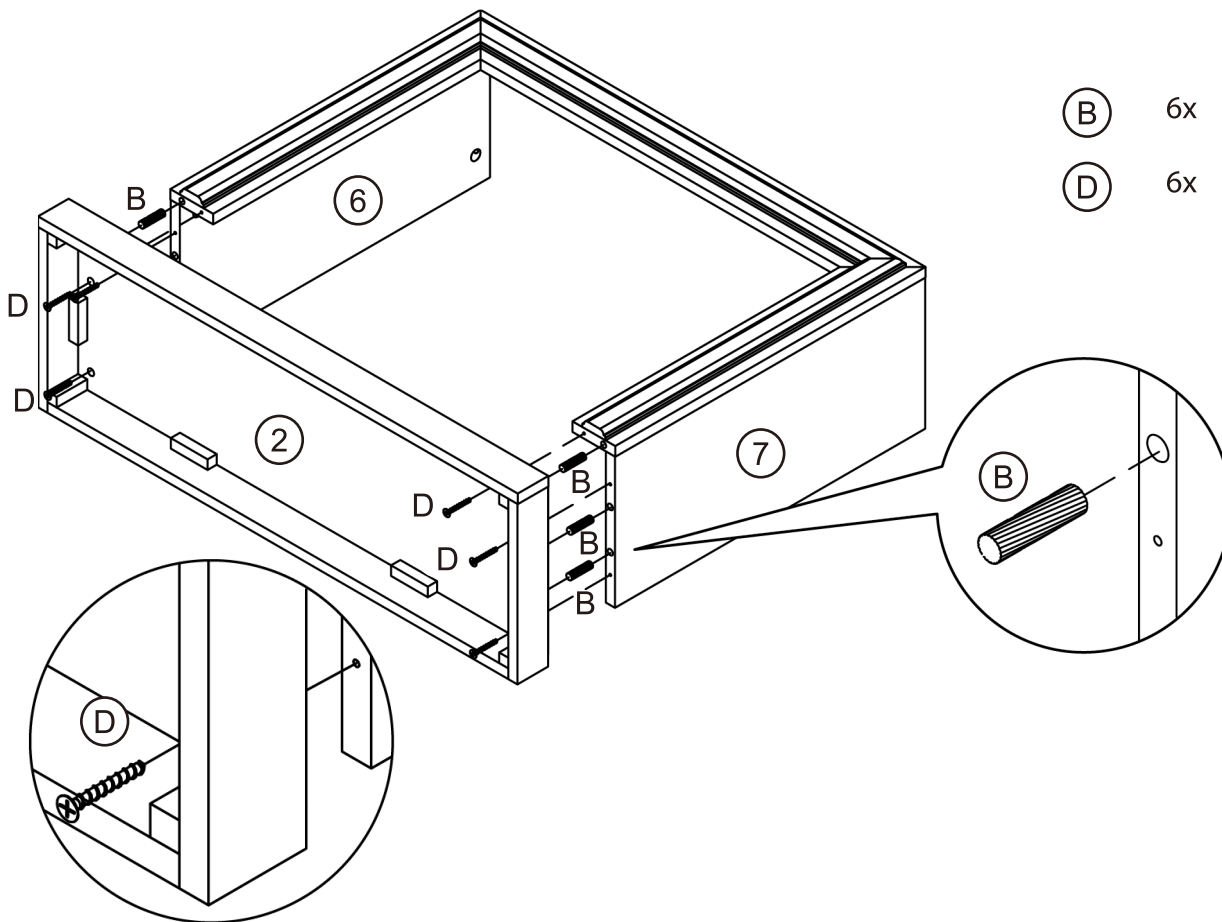
# 2



# 3

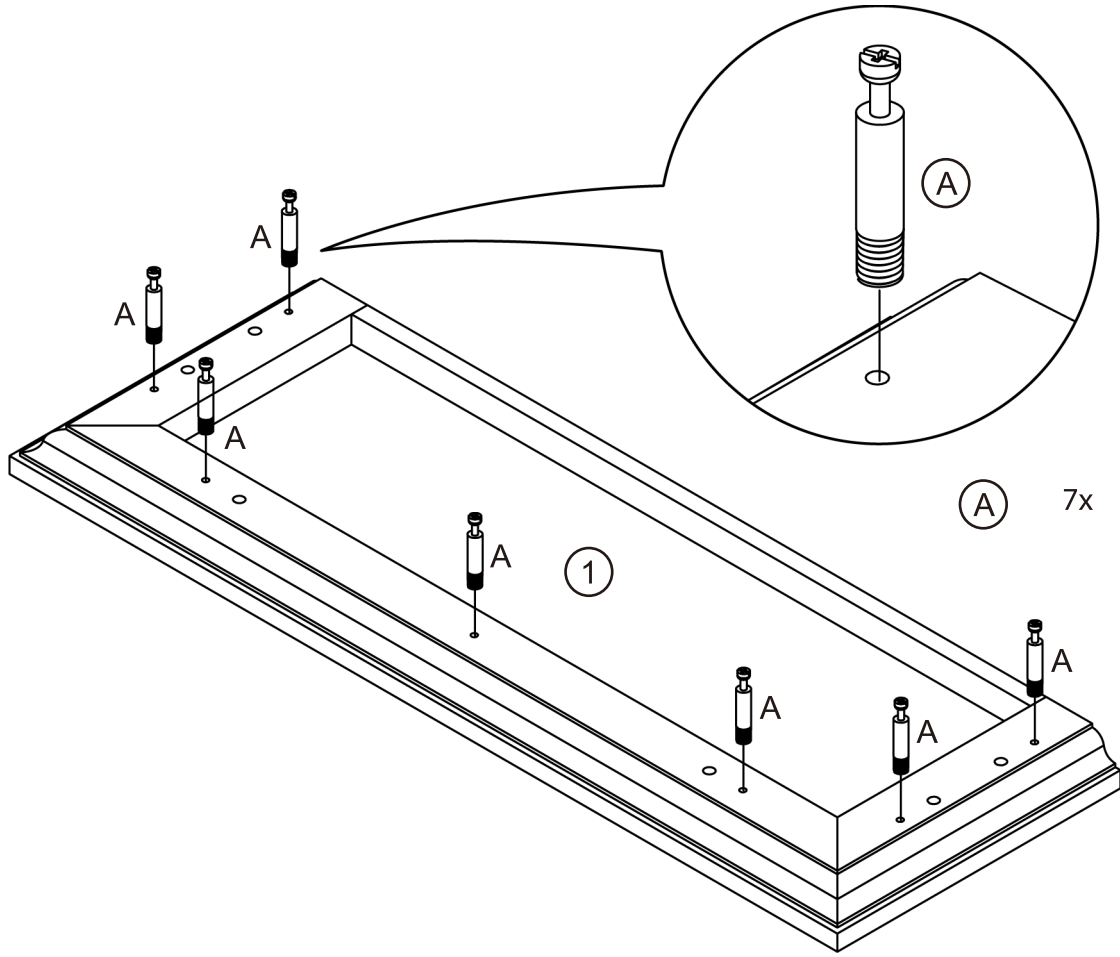


# 4



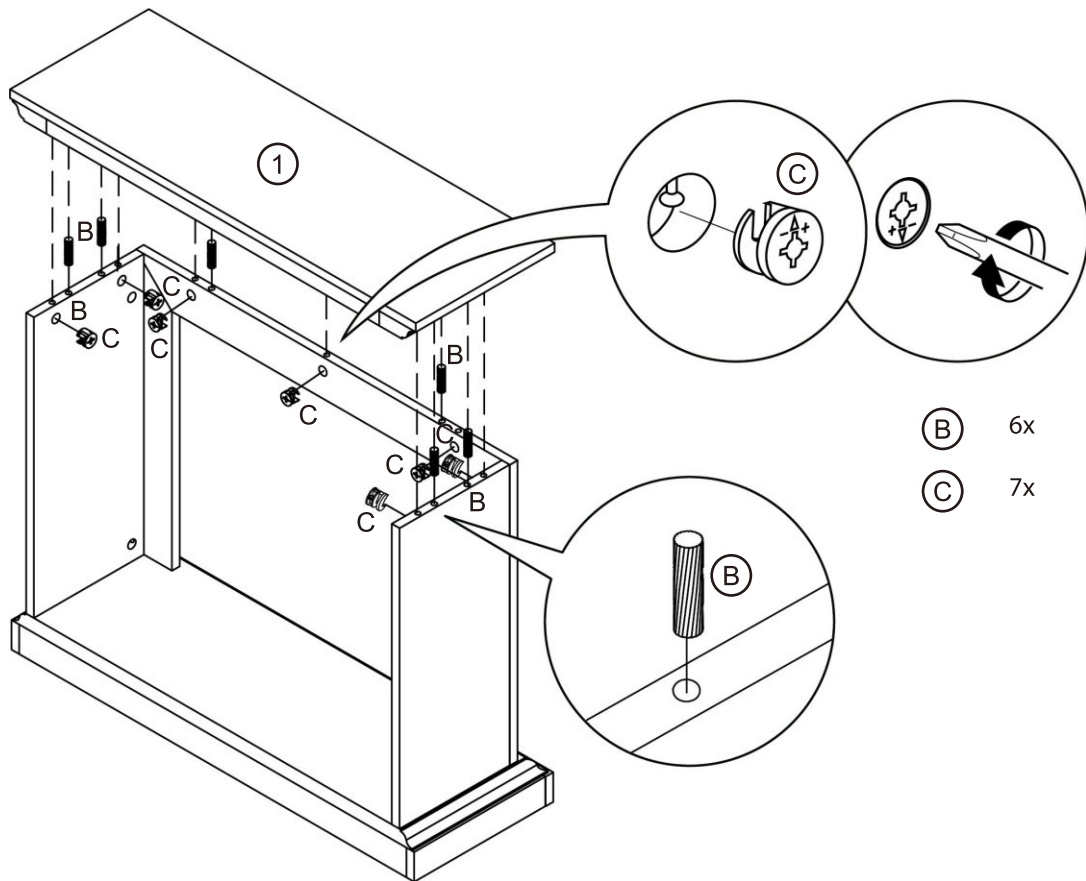


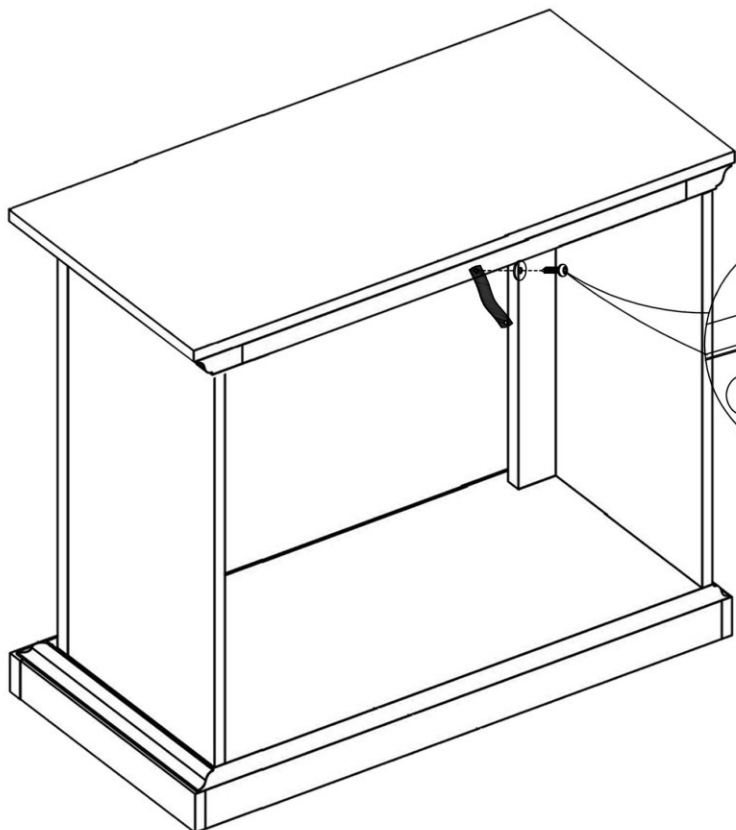
# 5



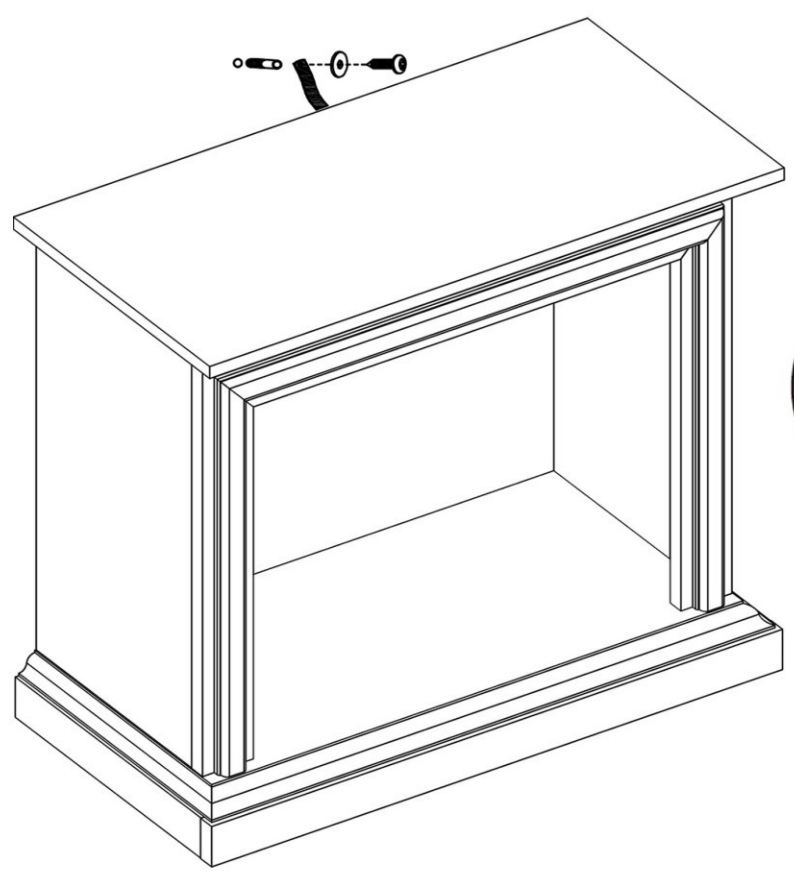
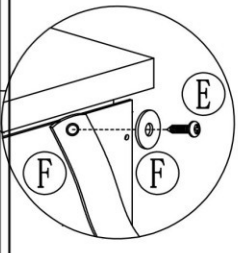
---

# 6

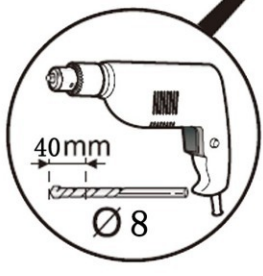
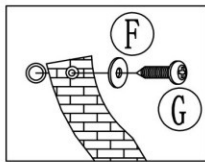
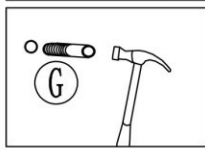
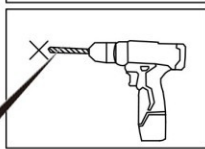
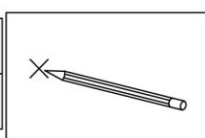


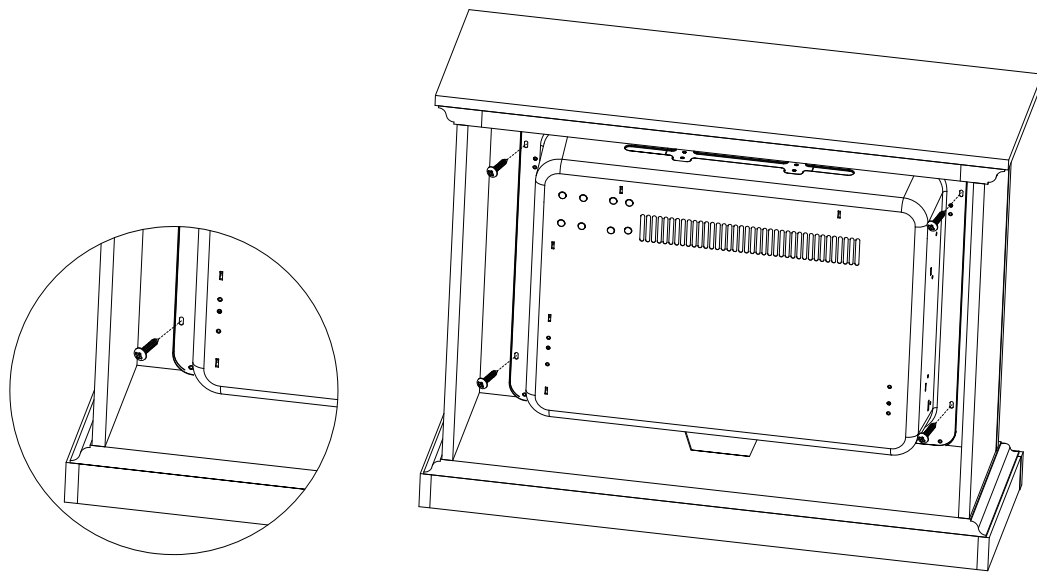
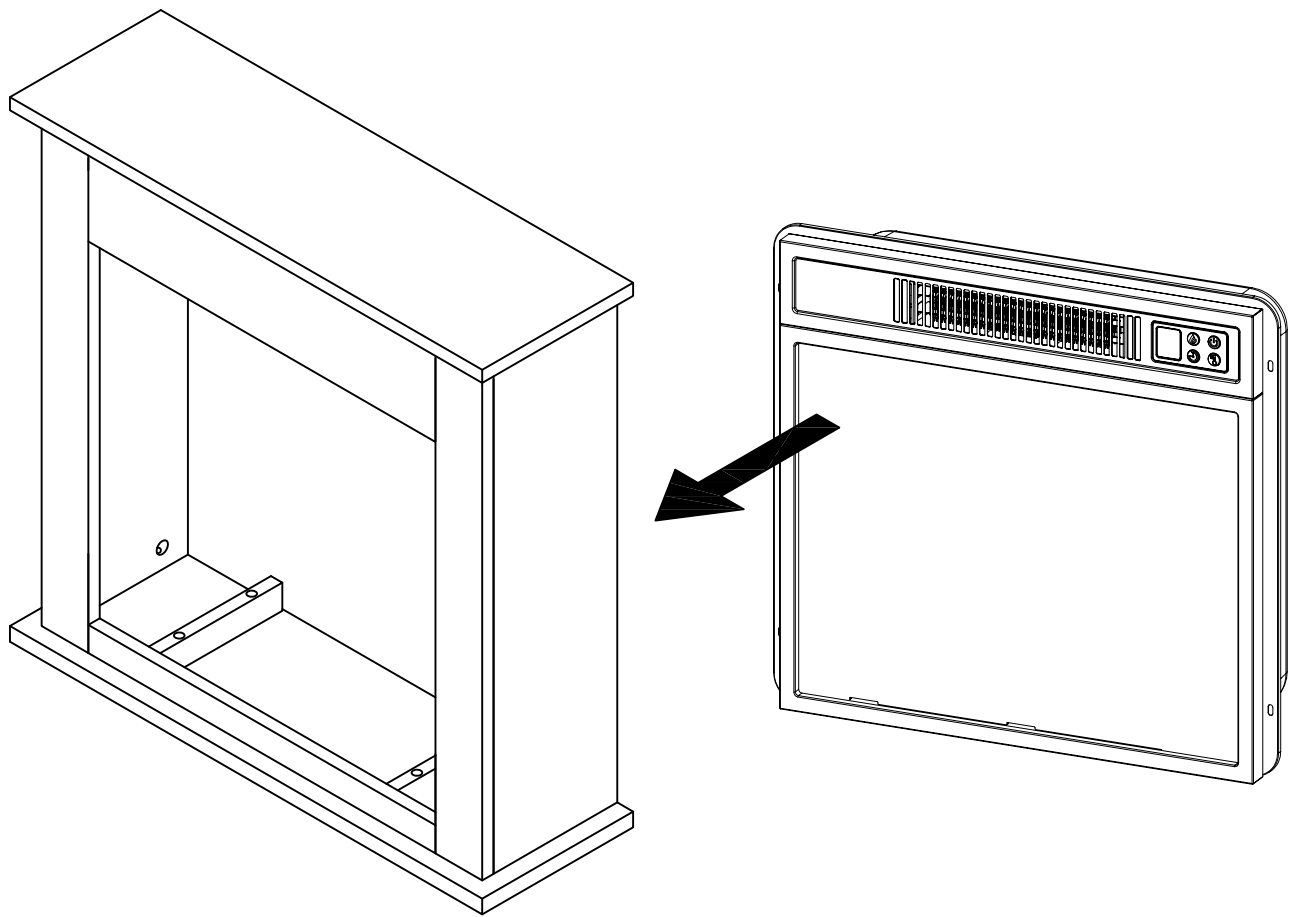


F		1
E		1
F		1



G		1
F		1





Carefully set the unit from the back of the mantel and center it in the opening.  
Check the alignment and attach the unit to the mantel by inserting screws through the drilled holes on the trim to the mantel.

**NOTE:** Do not attempt to install the unit from the front of the mantel. It will not fit.

# USER INSTRUCTION

## Before use

Check that the air intake and exhaust is not covered or obstructed in anyway.

Keep combustible objects at least 3ft away from the unit.

Plug the unit to a grounded power socket.

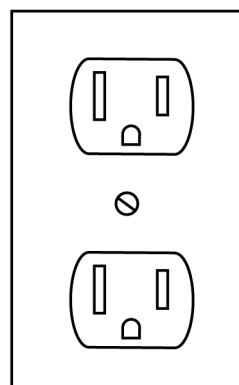
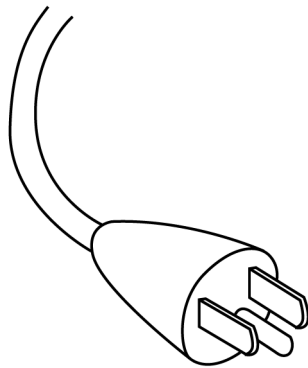
## Grounding

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock.

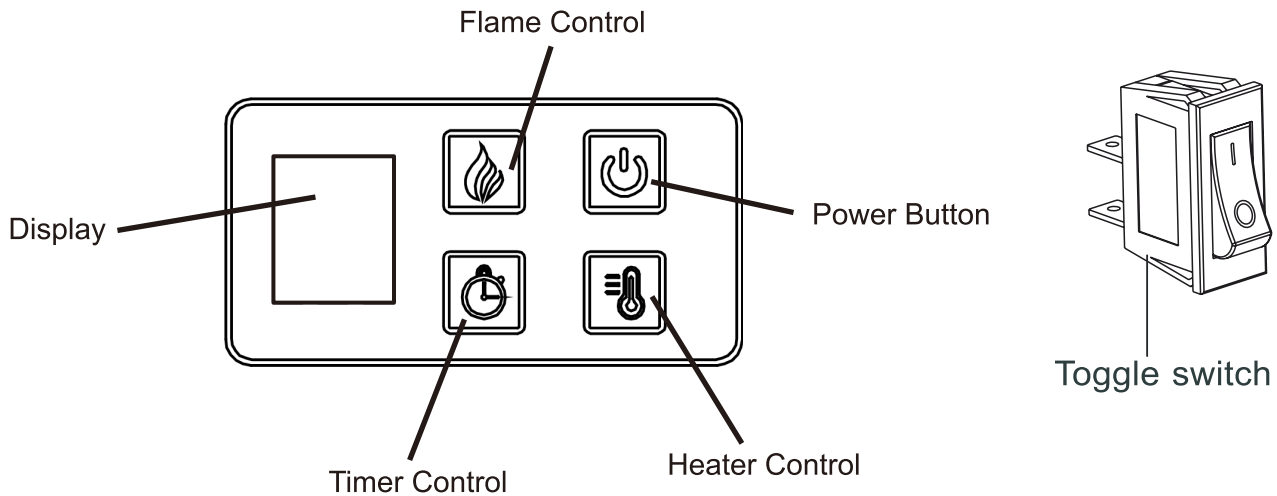
This unit comes standard with a 6ft (1.8m) long, three wired cord. Always plug the unit into a wall outlet. An extension or relocate tab should never be used.

### **CAUTION / WARNING**

- Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly grounded.
- DO NOT modify the plug provided with the product nor using any bypass device if the plug does not fit the outlet. Have a proper outlet installed by a qualified electrician.



# USER INSTRUCTION (CONTROL PANEL)



The toggle switch is located on the back of the unit.

NOTE: Before using the fireplace please make sure set the toggle switch to the position I. Set the toggle switch to the position O if you would like to turn off the unit.

## Control Panel

The control panel is located on the top right corner of the unit.

## Power ON / OFF

Press the power button to turn on the unit. Press again to turn off the unit.

NOTE: There is a thermostat limiter inside the unit. When the inner temperature is too hot, the unit will automatically turned off to avoid damage to the product or risk of fire.

## ⚠ CAUTION / WARNING

- DO NOT unplug the unit when it is still "ON"

## Flame Control

Press the flame control button to rotate and set flame effect levels. The flame setting are as follows

Button Press	Flame Level	Display Value	Fireplace Appearance
1st Press	High	L3	Highest flame, logs glow
2nd Press	Medium	L2	Medium flame, logs glow
3rd Press	Low	L1	Low flame, logs glow
4th Press	OFF	None	OFF

NOTE: When the heater is turn on, the flame effect level can only rotate and set between High, Medium, and Low.

### Heater Control

Press the heater control to turn on and off the heater.

When the heater is turned on, press and hold the heater control button for 5 seconds to enter temperature adjustment mode. The LED indicator is red. In adjustment mode, the display will flash. There are 22 levels to change Fahrenheit temperature (ON, 62°F - 82°F). After this is set, the display will flash 5 times and exit from setting status.

To switch from degree Fahrenheit to degree Celsius, press and hold the power button for 5 seconds when the heater is turned on. The LED indicator will turn to green. There are 12 levels to change Celsius temperature (ON, 17°C - 27°C). Repeat the same process to convert Celsius to Fahrenheit.

NOTE: Degree Fahrenheit will be displayed in RED and degree Celsius will be displayed in Green.

### Timer Control

Press the timer button to turn the timer on. The timer function can controls both the flame effect and heater.

The timer can set as the table suggested below

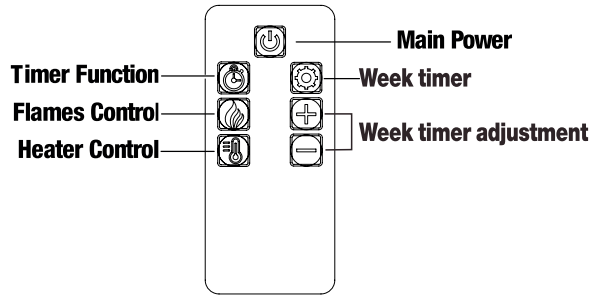
Button Press	Timer Interval	Display
1st press	30 Minutes	30
2nd press	1 Hour	1h
3rd press	2 Hours	2h
4th press	3 Hours	3h
5th press	4 Hours	4h
6th press	5 Hours	5h
7th press	6 Hours	6h
8th press	OFF	None

NOTE: Timer only controls heater if only the heater is on before timer is set.

NOTE: Timer only controls flame effect function if only the flame effect function is on before timer is set.

NOTE: Timer can control both heater and flame effect function if both are on before timer is set

# USER INSTRUCTION (REMOTE CONTROL)



## USE OF THE REMOTE CONTROL -THE WEEK TIMER

Note: This unit is equipped with a weekly clock function. With this you can set when the heating should switch on and off and you can set the thermostat for max. 7 days. 0 - 3 groups are available for each day.

1. Use the remote control to set the weekly clock: Press the weekly timer button once to activate the function and the display will show "1d". Press the weekly timer button again to enter the setup menu. Then press the "+" / "-" buttons on the timer to set the time to switch the device on and off and press the week clock button a fourth time to set the temperature. Repeat the above steps to set the time and temperature for other groups and on different days. Note: If you wait longer than 5 seconds to press the keys, the weekly clock menu will close and the previous settings will be confirmed.

2. The use of the control panel to set the weekly clock: Press and hold the week clock button on the control panel for 5 seconds until the digital display shows "1d", and press the week clock button again until the digital display shows "\_" to start setting the # 1 timer. By pressing the flame button or the thermostat button, this allows you to set when the appliance will switch on, immediately after that press the button on the timer to confirm the setting for switching on and continue to set the time when the appliance will switch off by pressing the flame button or thermostat button, then press the timer button to confirm the time of switching off, then continue to set the temperature of group # 1 by pressing the flame button or press the thermostat button and then press the timer button a third time to confirm the temperature setting of group # 1. After this you can continue to set group # 2, group # 3 of the 1st day and then repeat this for the next 6 days.

Note: If you wait longer than 5 seconds to press the keys, the weekly clock menu will close and the previous settings will be confirmed.

## Remote Control

The operation of the remote control buttons work the same as the button on the control panel.

NOTE: The remote control cannot be used to switch between degree Fahrenheit and degree Celsius.

## Install / Replace Battery

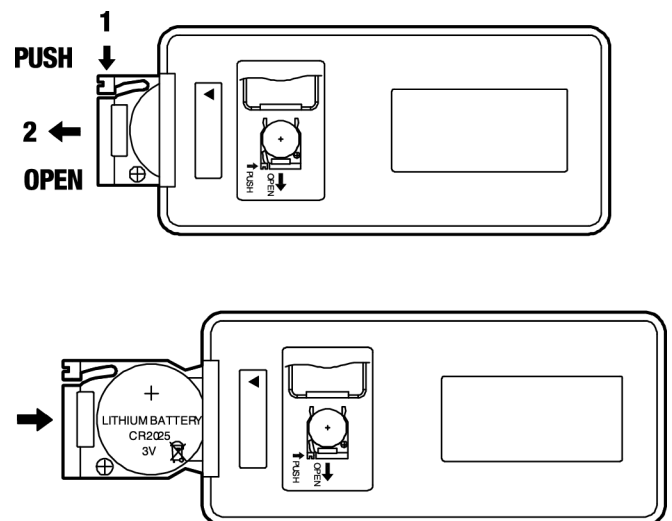
The remote control is provided with a CR2025 battery. Remove the plastic insulating sheet before using.

To replace or remove old battery, push in the clip and pull the battery bracket out simultaneously.

Insert a new battery with the button side into the battery bracket, make sure the battery is firmly seated.

To replace the bracket, simply push it into the remote control. Make sure the bracket snaps into position.

NOTE: Remove battery from remote control if not use for an extended period of time.



## CAUTION / WARNING

- Dispose old / used battery at a suitable recycling point or according to local regulations.
- DO NOT ingest battery. If accidentally swallowed, seek for medical help immediately.

## CARE AND MAINTENANCE

### Cleaning the unit:

Always turn off and unplug the unit from power outlet before cleaning.

Allow the unit to cool down completely before performing any maintenance or cleaning.

Use a vacuum cleaner or duster to regularly remove any accumulated dust on the unit

Use a damp soft cloth to clean the surface and buff with a dry cloth.

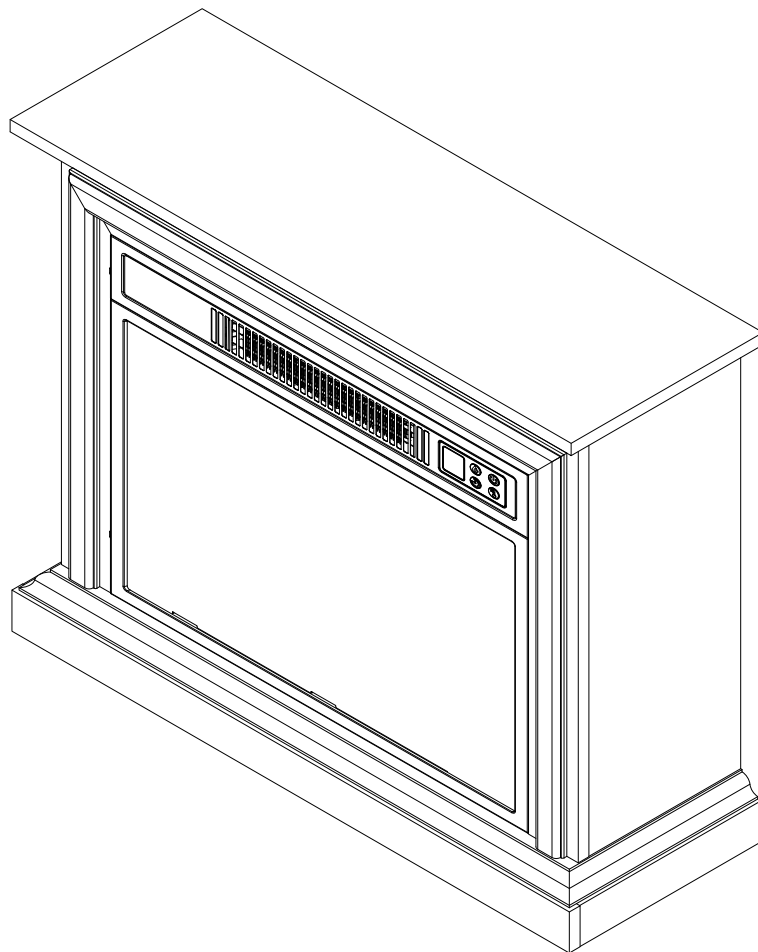
Do not use abrasive cleansers, liquid sprays or any cleaner that could scratch the surface.

## TROUBLE SHOOTING

Problem	Solution
The unit does not turn on	Make sure the unit is plugged into a standard 120V grounded power source. Press the power button on the control panel.
Flame effect is on, but there is no flame effect	Open the top and back panel to check if the flame spindle has fallen off from the spindle motor.
The heater does not blow warm air	Make sure the set temperature is higher than the room temperature.
The heater does not work	Turn all switches to OFF and unplug the unit for 5 minutes. Plug the unit back to power and operate as normal.
Error Code 88 shown on the indicator	Reset the unit by unplug the unit from power source for 5 minutes and then plug it back.
Remote control does not work	Use it closer to the unit / change battery / remove insulating plastic sheet.



• lyk ke •



## Mantel med insatt 23" eldstad

Importör:  
IP-Agency Finland Oy  
Pavintie 2, 01260 Vantaa  
Finland

Denna svenska version av användarmanualen har översatts från engelska. Vi förbehåller oss rätten att göra eventuella fel i översättningen. Översättningen baseras på den officiella engelska versionen.

IP-Agency Finland Oy - Alla rättigheter förbehållna. Produkt och bruksanvisning kan komma att ändras. Teknisk information kan ändras utan föregående meddelande.

**Made in China**

När du använder elektriska apparater ska du alltid följa de grundläggande säkerhetsåtgärderna, inklusive följande:

## LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING.

1. Läs alla instruktioner innan du använder värmaren.
2. Använd inte värmaren utomhus.
3. Den här värmaren är inte avsedd för användning i badrum, tvättstugor och liknande inomhusutrymmen. Placera aldrig värmaren på en plats där den kan falla ner i ett badkar eller annan vattenbehållare.
4. Placera inte strömkabeln under mattor. Täck inte strömkabeln med mattor, löpare eller liknande. Placera nätsladden bort från områden där man inte kan snubbla över den.
5. För att koppla bort värmaren, vrid reglagen till "Off" och dra sedan ut kontakten ur eluttaget.
6. Anslut endast till ett korrekt jordat uttag. Anslut alltid värmarna direkt till ett vägguttag. Använd aldrig en förlängningssladd eller ett laddningsbart strömuttag (uttag/ström��lagare).
7. För att förhindra en eventuell brand får du inte placera eldstaden på mjuka ytor, t.ex. en säng, där öppningarna kan blockeras.
8. Det finns en termostatbegränsare i värmaren. När innertemperaturen överhettas eller onormal uppvärmning inträffar, stänger termostatsens skyddsanordning av strömförsörjningen för att undvika att eldstaden skadas eller riskerar att brinna.
9. Använd värmaren endast enligt beskrivningen i manualen. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka brand, elektrisk stöt eller skada.

**VARNING:** Det finns inga delar inuti eldstaden/värmaren som kan underhållas av användaren. Om enheten verkar fungera dåligt ska du stänga av enheten och dra ut kontakten från uttaget omedelbart och kontakta kundtjänst.

**VARNING:** Värmaren är varm när den används. För att undvika brännskador bör du undvika att komma i kontakt med heta ytor. Använd handtag när du flyttar värmaren om den är försedd med handtag. Håll brännbart material, såsom möbler, kuddar, sängkläder, papper, kläder och gardiner minst 0,9 meter från värmaren framsida och håll dem borta från sidan eller baksidan.

**VARNING:** Extrema försiktighetsåtgärder är nödvändiga när en värmare används av eller i närheten av barn, speciellt när värmaren lämnas i drift och utan uppsikt.

**VARNING:** Dra alltid ur kontakten när värmaren inte används.

**VARNING:** Använd inte värmaren med en skadad sladd eller efter att värmaren har gått sönder, tappats eller skadats på något sätt. Lämna tillbaka värmaren till en auktoriserad serviceverkstad för undersökning, elektrisk eller mekanisk justering eller reparation.

**VARNING:** Sätt inte in eller låt inte främmande föremål komma in i ventilationsöppningar, eftersom detta kan orsaka en elektrisk stöt eller brand eller förstöra värmaren.

**VIKTIGT:** En värmare har heta eller gnistrande delar inuti. Använd inte i områden där bensin, färg eller brandfarliga vätskor används eller förvaras.

**FÖRSIKTIGHET:** När värmaren används kan den övre delen bli varm, vilket kan orsaka allvarliga skador eller brännskador vid beröring. Håll alltid uppsikt över små barn i närheten av eldstaden/värmaren. Placera inte tyg eller dekorationer över värmarens öppningar, eftersom detta kan orsaka brand och allvarlig skada.

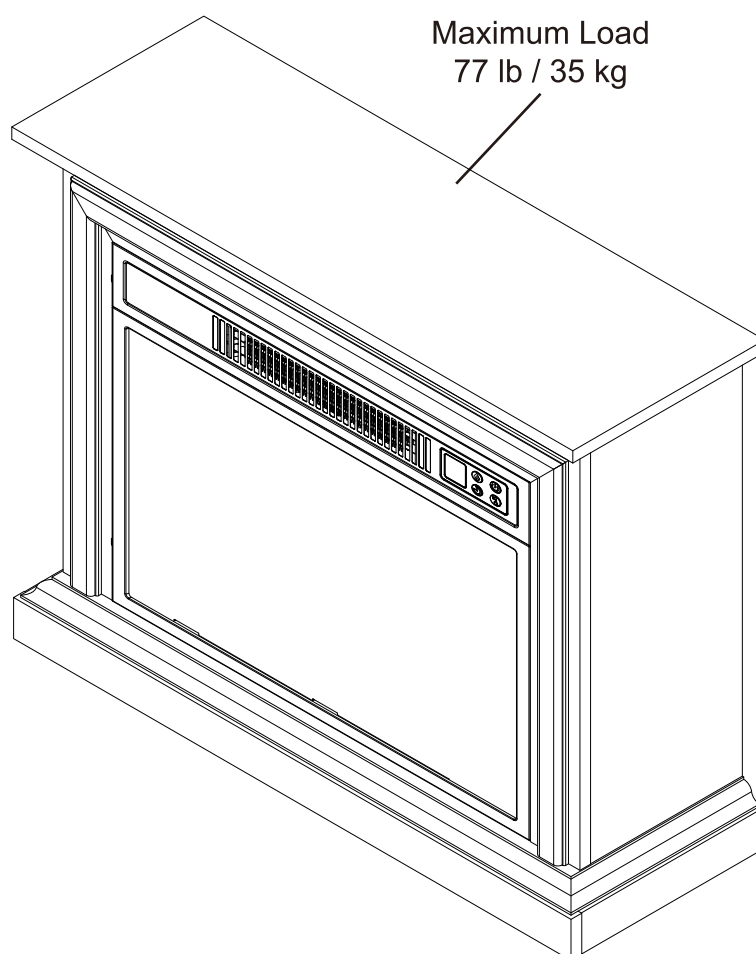
## TEKNISK SPECIFIKATION

Modellnummer	
Dimensioner (B x D x H)	790x270x624
Effekt	1800 – 2000W
Volt	220V
Frekvens	50Hz

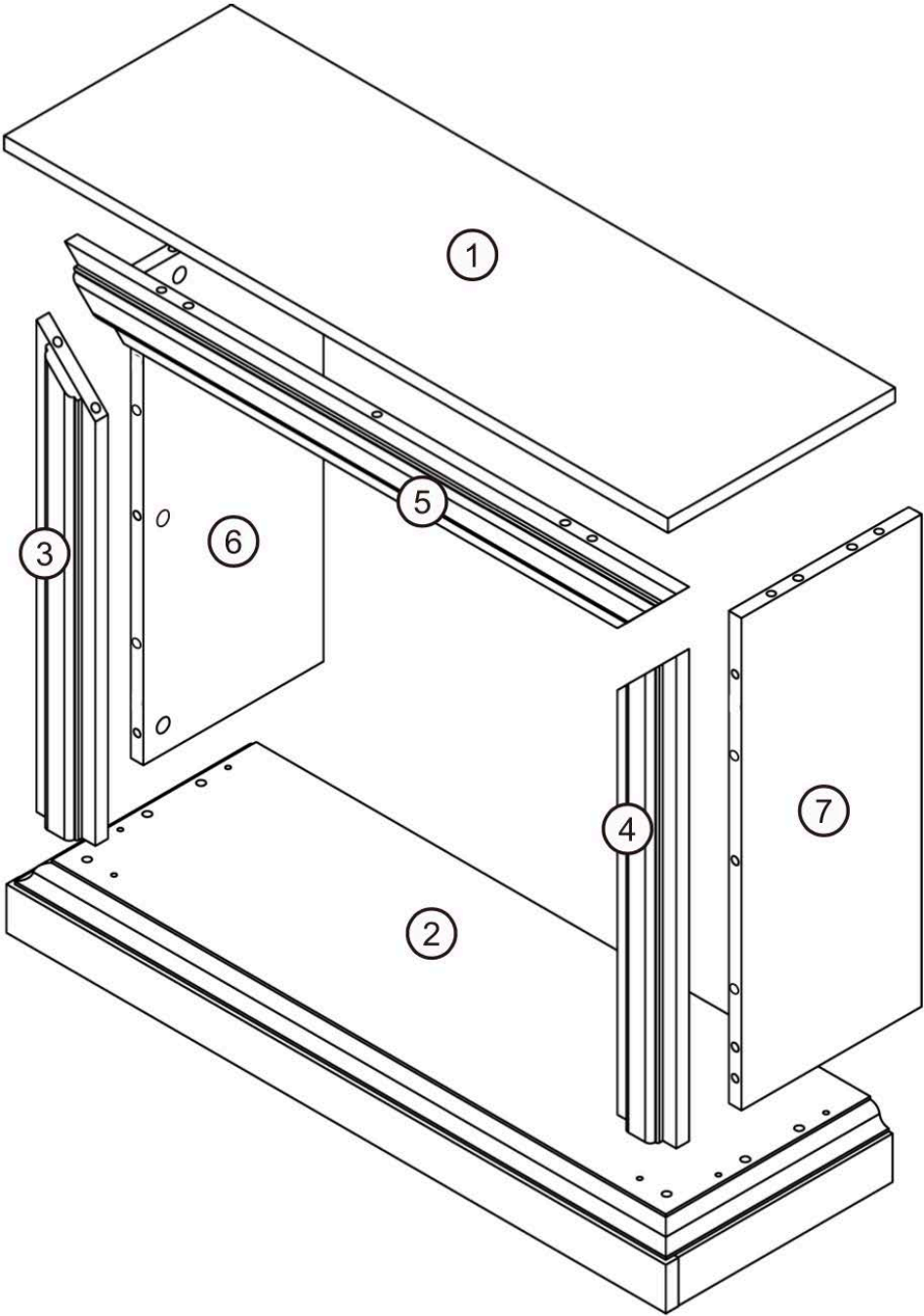


Viktbegränsning

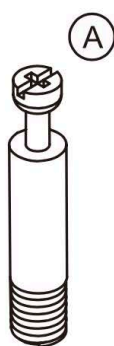
**77** Toppen



# PAKETETS INNEHÅLL (MANTEL)



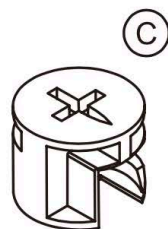
CODE	BESKRIVNING	ANTAL
1	Översta panelen	1
2	Höljepanel	1
3	Sidoremsa vänster	1
4	Sidoremsa höger	1
5	Mittre insatskåpa	1
6	Vänster sidopanel	1
7	Höger sidopanel	1



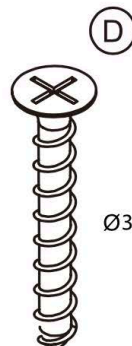
15x



18x

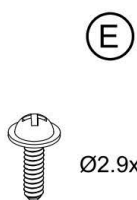


15x



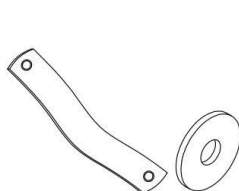
Ø3.9x35mm

6x

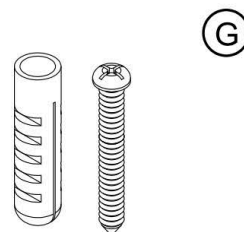


Ø2.9x16mm

1x



1x+2x



1x+1x

## MONTERINGSANVISNING (MANTEL)



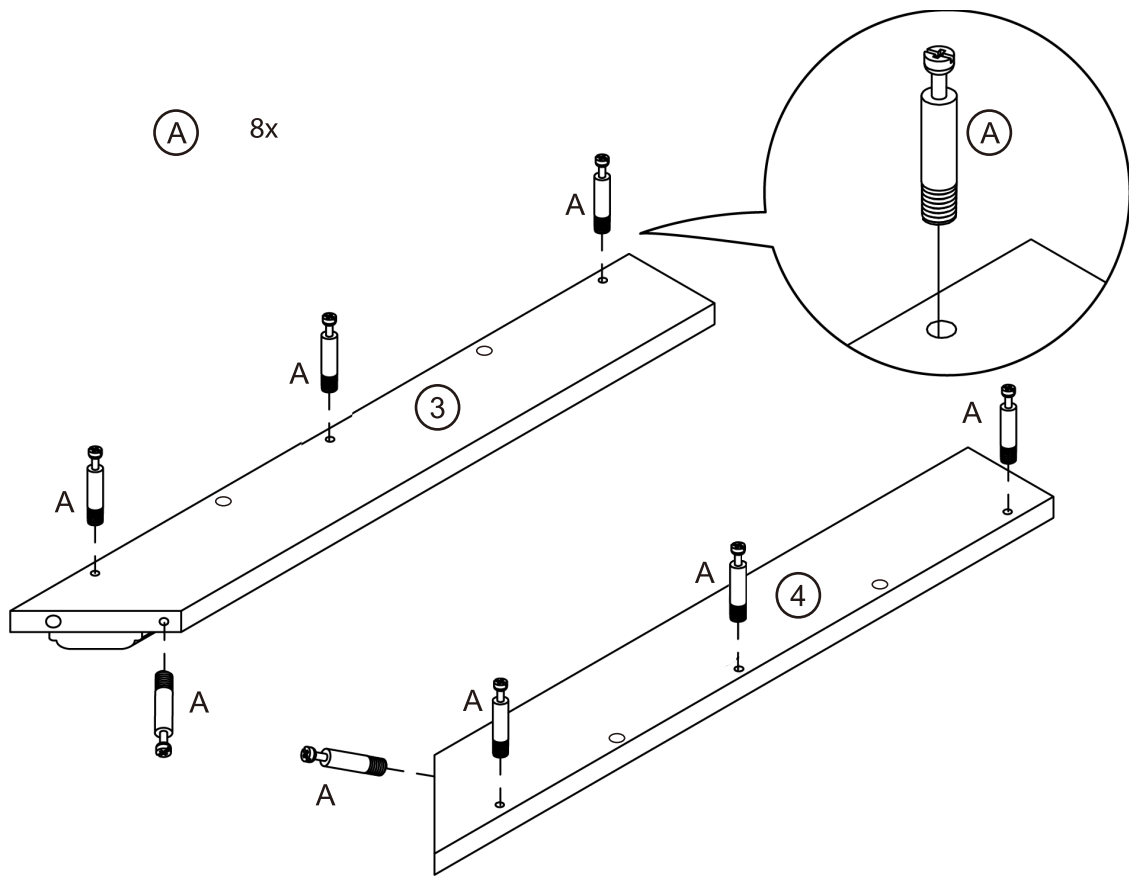
Beräknad tid för montering

**35 min**

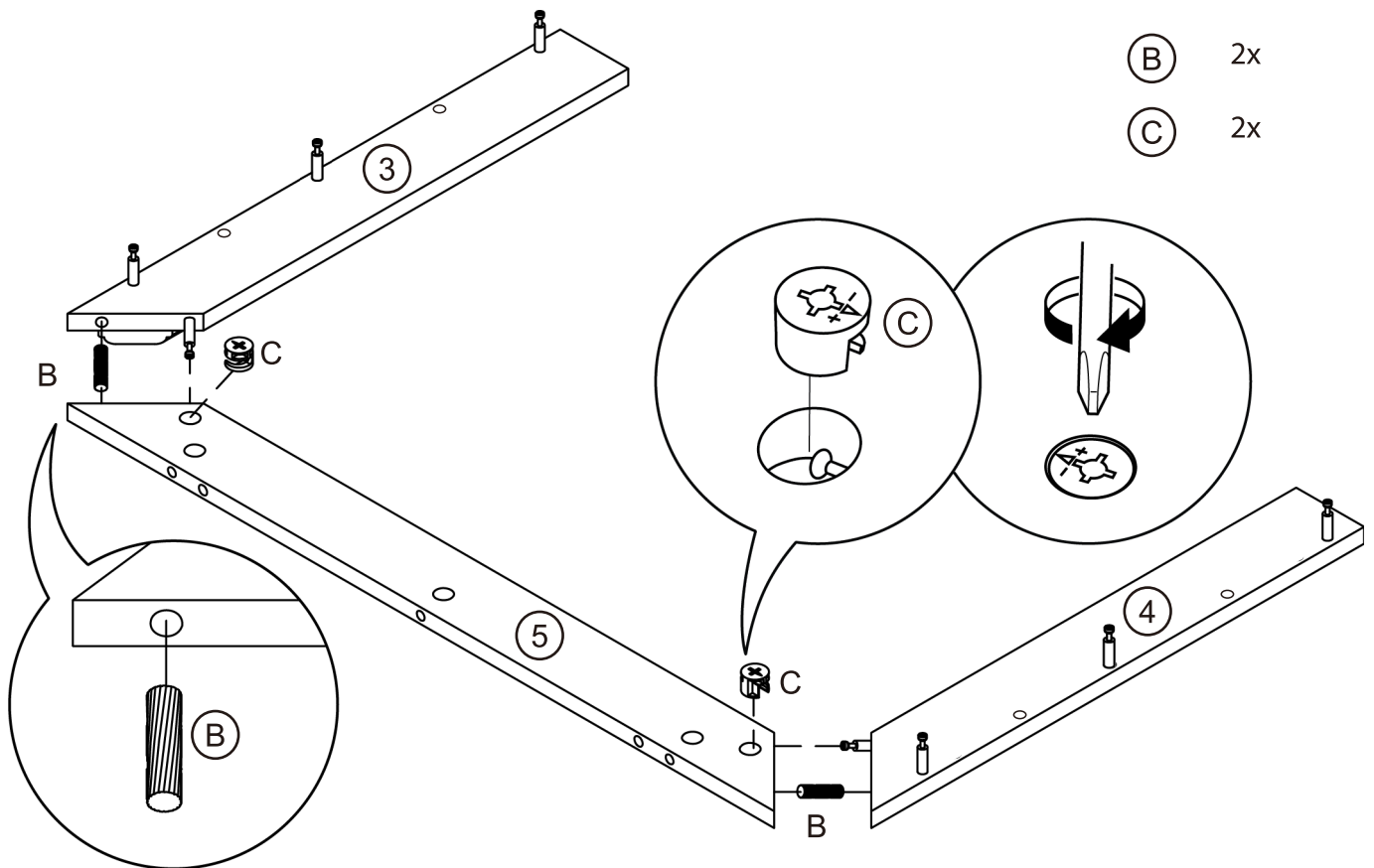
Verktyg som behövs



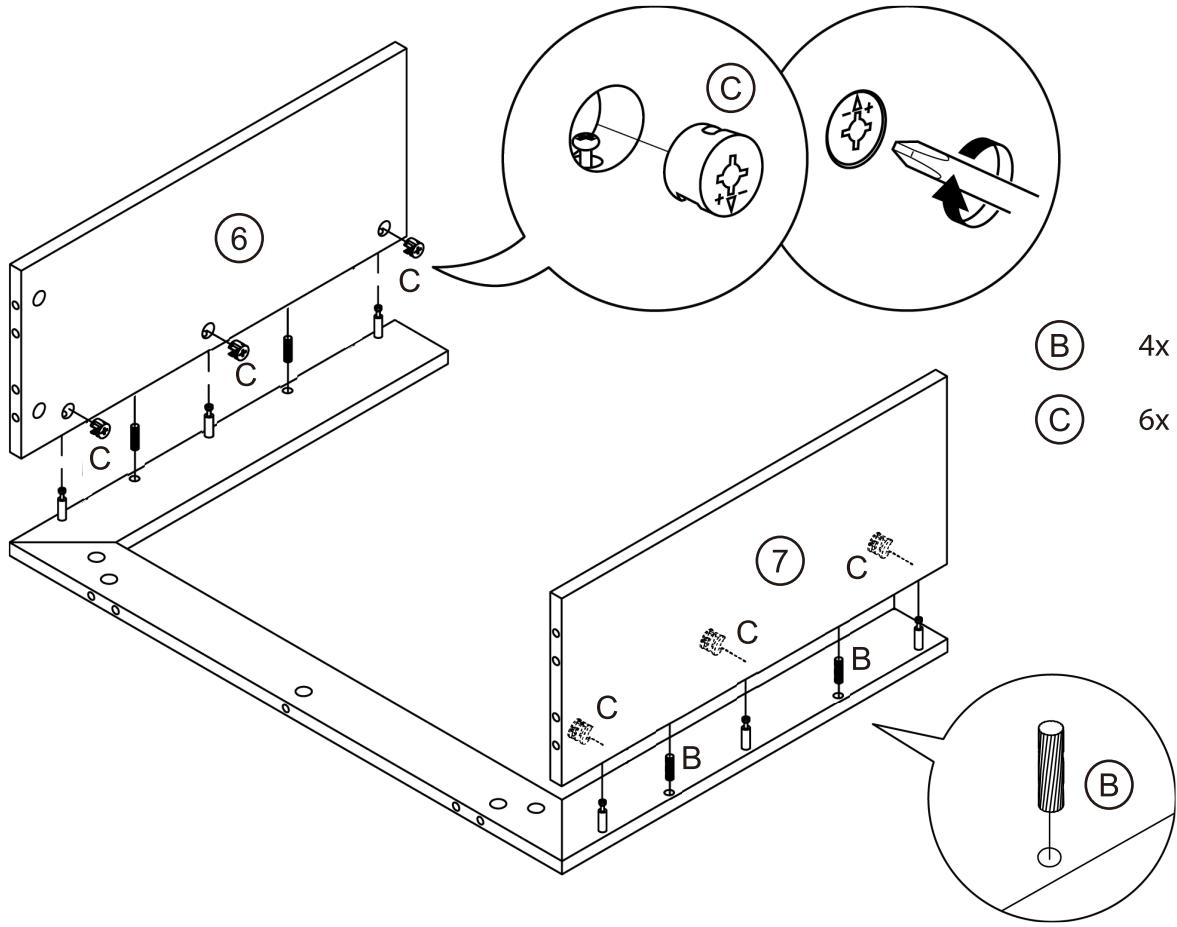
# 1



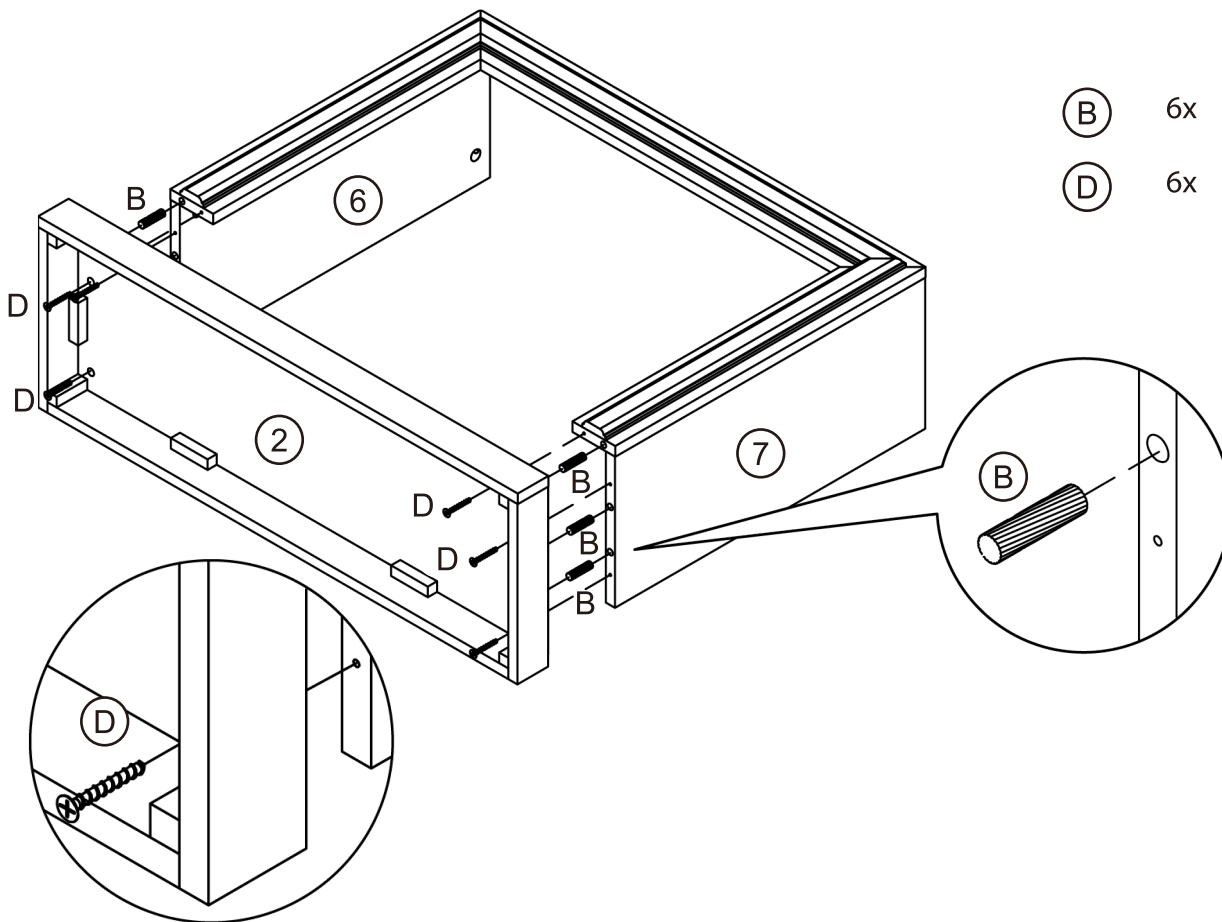
# 2



# 3

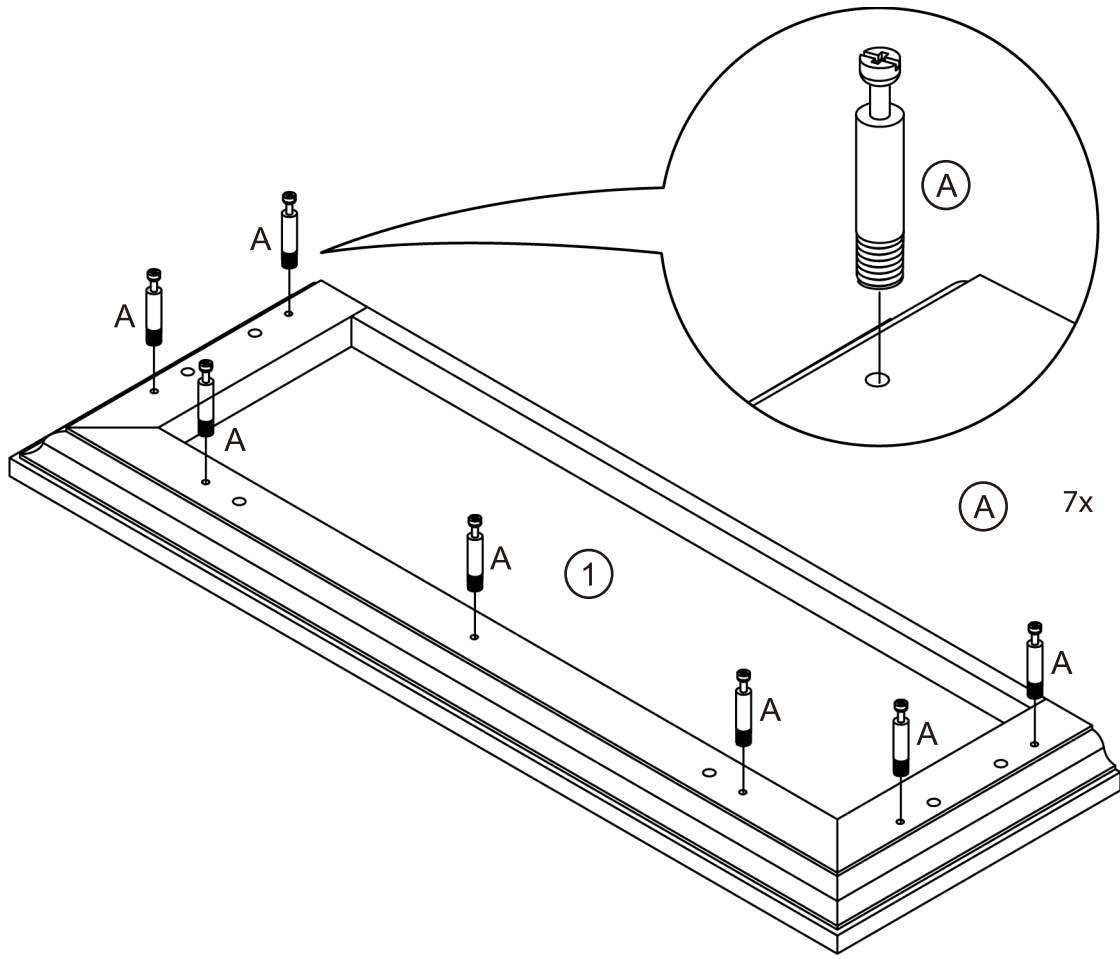


# 4

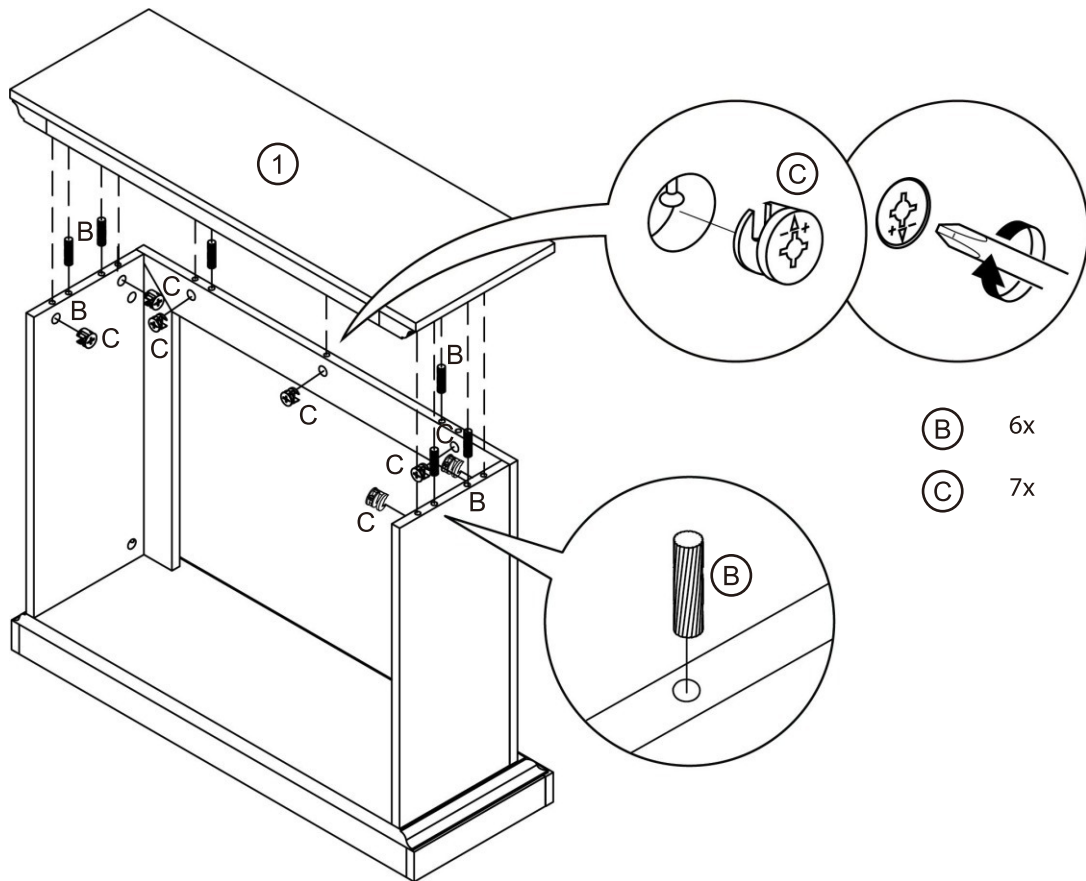




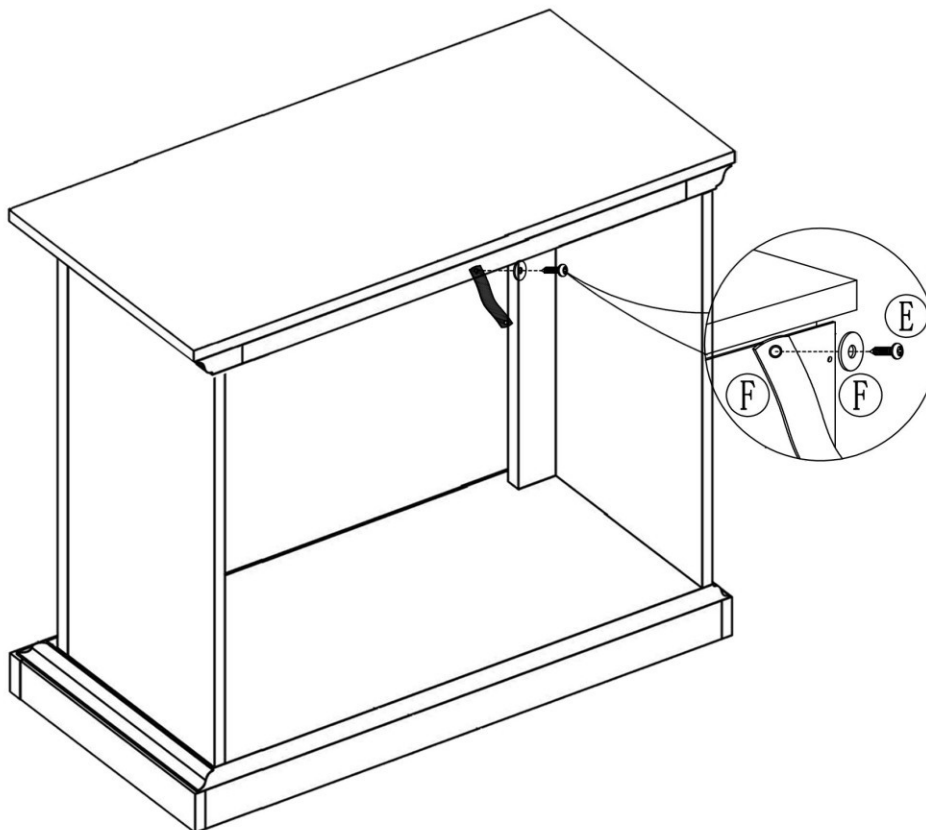
# 5





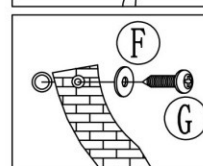
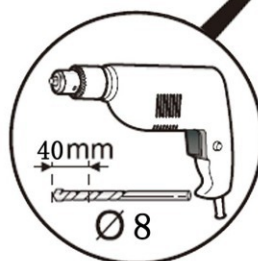
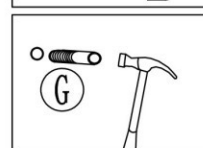
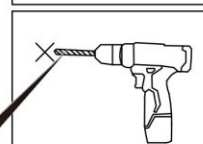
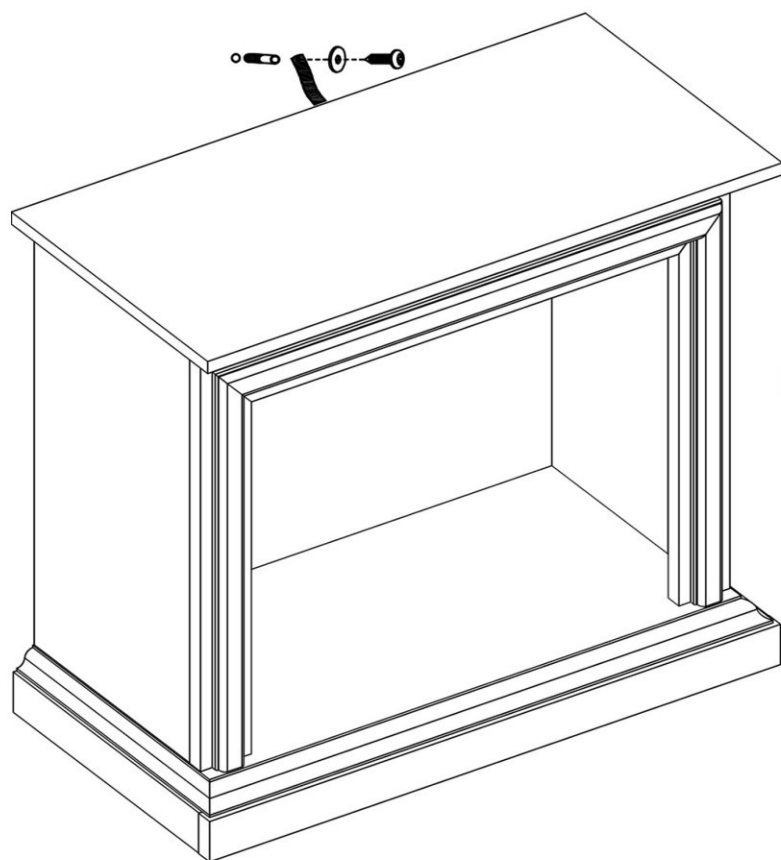
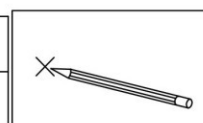
# 6

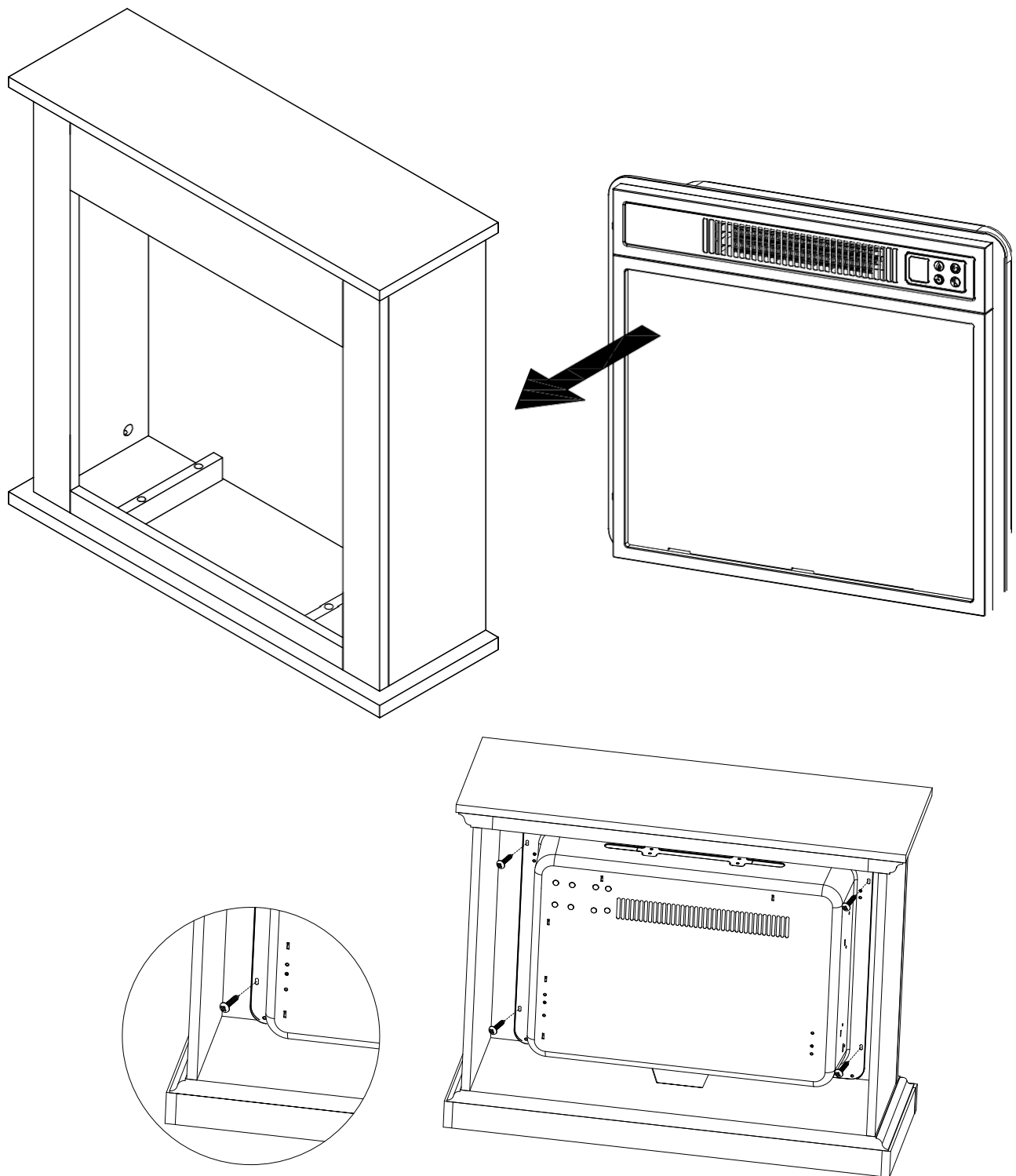


F		1
E		1
F		1



G		1
F		1





Sätt försiktigt upp enheten från baksidan av manteln och placera den i mitten av öppningen. Kontrollera inriktningen och fäst enheten på manteln genom att sätta in skruvar genom de borrade hålen på listan till manteln.  
OBS: Försök inte installera enheten från framsidan av manteln. Den kommer inte att passa.

# ANVÄNDARINSTRUKTION

## Före användning

Kontrollera att luftintaget inte täcks eller blockeras på något sätt.

Håll brännbara föremål på ett avstånd av minst 1 meter från enheten.

Anslut enheten till ett jordat eluttag.

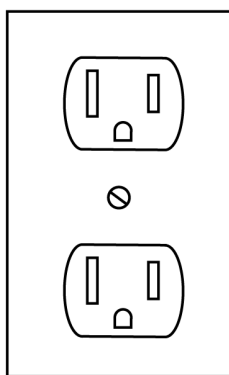
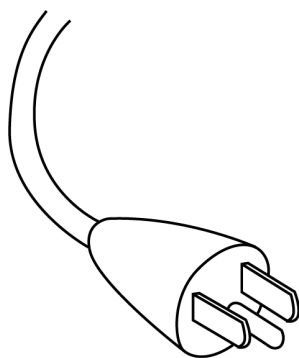
## Jordning

Denna produkt måste vara jordad. Om den skulle fungera dåligt eller gå sönder, ger jordning en väg av minsta motstånd för elektrisk ström för att minska risken för elektriska stötar.

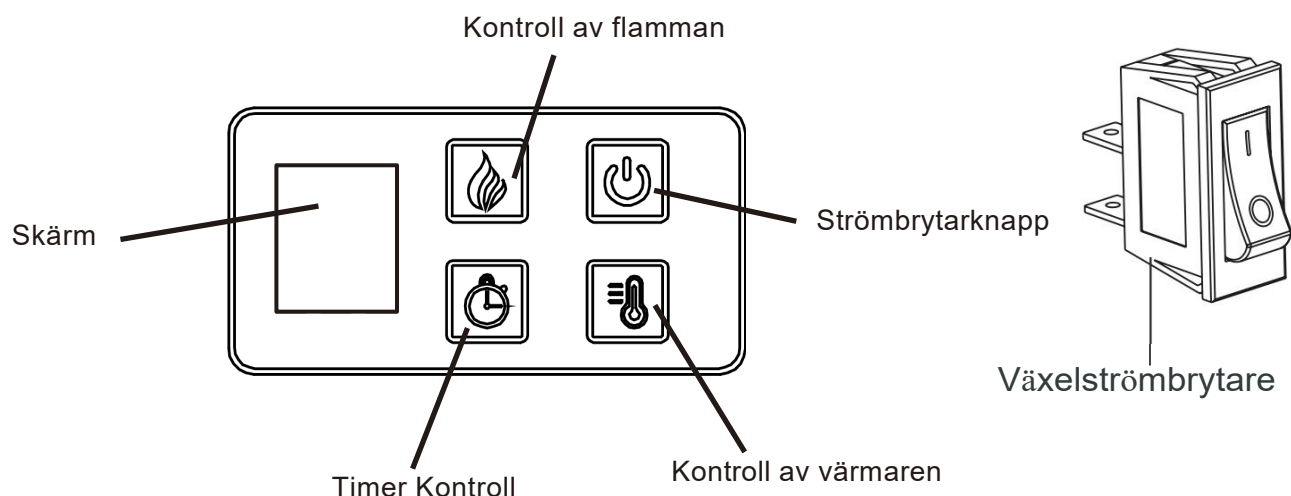
Den här enheten levereras som standard med en 1,8 meter lång, tretrådig sladd. Anslut alltid enheten till ett vägguttag. En förlängningssladd ska aldrig användas.



- Felaktig anslutning av enhetens jordledare kan leda till risk för elektrisk stöt. Kontrollera med en kvalificerad elektriker eller serviceman om du är osäker på om produkten är korrekt jordad.
- Ändra INTE kontakten som medföljer produkten och använd inte heller någon kopplings omvandling om kontakten inte passar i uttaget. Låt en kvalificerad elektriker installera ett korrekt uttag.



# BRUKSANVISNING (KONTROLLPANELEN)



Växelomkopplaren finns på baksidan av enheten.

OBS: Innan du använder kaminen ska du se till att ställa omkopplaren i läge I. Ställ omkopplaren i läge O om du vill stänga av enheten.

## Kontrollpanel

Kontrollpanelen finns i det övre högra hörnet av enheten.

## Ström på/av

Tryck på strömbrytaren för att slå på enheten. Tryck igen för att stänga av enheten.

OBS: Det finns en termostatbegränsare i enheten. När innertemperaturen blir för varm stängs enheten automatiskt av för att undvika skador på produkten eller risk för brand.



- Dra inte ur kontakten när enheten fortfarande är "ON" (på).

## Kontroll av flammans

Tryck på knappen för flamreglering för att vrida och ställa in flam-mängden.

Flamminställningarna är följande

Knaptryckning	Flamnivå	Skärmvärde	Utseende av eldstaden
1:a tryck	Hög	L3	Högsta flamma, stockarna glöder
2:a tryck	Medium	L2	Medelhög flamma, stockarna glöder
3:e tryck	Låg	L1	Låg flamma, stockarna glöder
4:e tryck	OFF	Inget	OFF

OBS: När värmaren är påslagen kan flameffektnivån endast rotera och ställas in mellan Hög, Medel och Låg.

## Kontroll av värmaren

Tryck på värmereglaget för att slå på och stänga av värmaren.

När värmaren är påslagen trycker du på och håller in knappen för värmereglering i 5 sekunder för att gå in i temperaturjusteringsläget. LED-indikatorn är röd. I justeringsläget blinkar displayen. Det finns nivåer för att ändra Fahrenheit-temperaturen (ON, 62°F - 82°F). När detta är inställt blinkar displayen 5 gånger och lämnar inställningsläget.

Om du vill växla från Fahrenheit till Celsius, tryck och håll in strömknappen i 5 sekunder när värmaren är påslagen. LED-indikatorn blir grön. Det finns nivåer för att ändra Celsius-temperaturen (**ON**, 17°C - 27°C). Upprepa samma process för att konvertera Celsius till Fahrenheit.

OBS: Grad Fahrenheit visas i RÖD och grad Celsius visas i grönt.

## Timer Control

Tryck på timerknappen för att slå på timern. Timerfunktionen kan styra både flameeffekten och värmaren.

Timern kan ställas in enligt tabellen nedan.

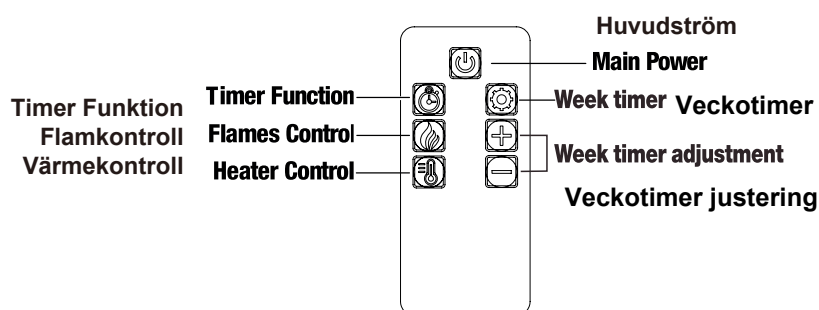
Knapptryckning	Intervall för timer	Skärm
1:a tryck	30 Minuter	30
2:a tryck	1 timme	1h
3:e tryck	2 Timmar	2h
4:e tryck	3 Timmar	3h
5:e tryck	4 Timmar	4h
6:e tryck	5 timmar	5h
7:e trycker	6 Timmar	6h
8:e tryck	OFF	Inget

OBS: Timern styr endast värmaren endast om värmaren är på innan timern ställs in.

OBS: Timern styr endast flameeffektfunktionen endast om flameeffektfunktionen är aktiverad innan timern ställs in.

OBS: Timern kan styra både värmaren och flameeffekten om båda är på innan timern är inställd.

# BRUKSANVISNING (FJÄRRKONTROLL)



## ANVÄNDNING AV FJÄRRKONTROLLEN - VECKOTIMER

Obs: Den här enheten är utrustad med en veckotimerfunktion. Med denna kan du ställa in när värmen ska slås på och av och du kan ställa in termostaten för max. 7 dagar. 0 - 3 grupper finns tillgängliga för varje dag.

1. Använd fjärrkontrollen för att ställa in veckoklockan: Tryck på knappen för veckoklockan en gång för att aktivera funktionen och på displayen visas "1 d". Tryck på knappen för veckoklockan en gång till för att komma in i inställningsmenyn. Tryck sedan på knapparna "+" / "-" på timern för att ställa in tiden för att sätta på och stänga av apparaten och tryck på veckoklocksknappen en fjärde gång för att ställa in temperaturen. Upprepa ovanstående steg för att ställa in tid och temperatur för andra grupper och på olika dagar. Anmärkning: Om du väntar längre än 5 sekunder med att trycka på knapparna stängs veckoklocksmenyn och de tidigare inställningarna bekräftas.

2. Användning av kontrollpanelen för att ställa in veckoklockan: Tryck på och håll in knappen för veckoklocka på kontrollpanelen i 5 sekunder tills den digitala displayen visar "1 d", och tryck på knappen för veckoklocka igen tills den digitala displayen visar "\_" för att börja ställa in # 1 timer. Genom att trycka på flamknappen eller termostatknappen kan du ställa in när apparaten skall slås på, omedelbart därefter trycker du på timerknappen för att bekräfta inställningen för att slå på och fortsätter att ställa in när apparaten skall stängas av genom att trycka på flamknappen eller termostatknappen, sedan trycker du på timerknappen för att bekräfta tidpunkten för avstängning, sedan fortsätter du att ställa in temperaturen för grupp 1 genom att trycka på flamknappen eller trycka på termostatknappen och sedan trycker du på timerknappen en tredje gång för att bekräfta temperaturinställningen för grupp 1. Därefter kan du fortsätta att ställa in grupp nr 2 och grupp nr 3 för den 1:a dagen och upprepa detta för de följande 6 dagarna.

Anmärkning: Om du väntar längre än 5 sekunder med att trycka på knapparna stängs veckoklocksmenyn och de tidigare inställningarna bekräftas.

## Fjärrkontroll

Fjärrkontrollens knappar fungerar på samma sätt som knapparna på kontrollpanelen. OBS: Fjärrkontrollen kan inte användas för att växla mellan grader Fahrenheit och grader Celsius.

### Installera / byta ut batteriet

Fjärrkontrollen är försedd med ett CR2025-batteri.

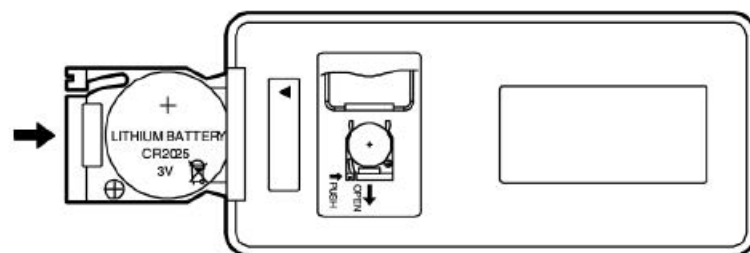
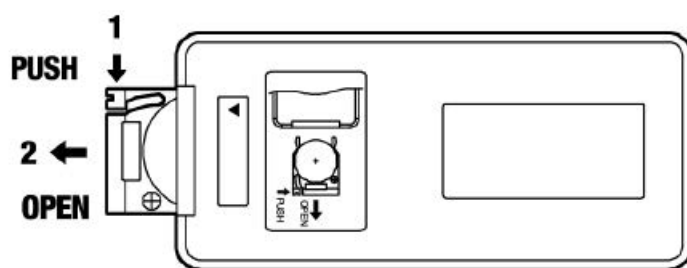
Ta bort den isolerande plastfolien innan du använder den.

Om du vill byta ut eller ta bort ett gammalt batteri trycker du in clipset och drar ut batterifästet samtidigt.

Sätt in ett nytt batteri med knappsidan i batterifästet, se till att batteriet sitter ordentligt.

För att byta ut fästet trycker du bara in det i fjärrkontrollen. Se till att fästet snäpper fast i sitt läge.

OBS: Ta bort batteriet från fjärrkontrollen om den inte används under en längre tid.





- Släng det gamla/brukade batteriet på en lämplig återvinningsstation eller enligt lokala bestämmelser.
- Ät INTE batteriet. Om du råkar svälja batteriet, sök omedelbart läkarhjälp.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

### Rengöring av enheten:

Stäng alltid av enheten och dra ut kontakten från eluttaget innan du rengör den.

Låt enheten svalna helt innan du utför underhåll eller rengöring. Använd en dammsugare eller en dammvippa för att regelbundet ta bort allt damm som samlats på enheten

Använd en fuktig mjuk trasa för att rengöra ytan och polera med en torr trasa.

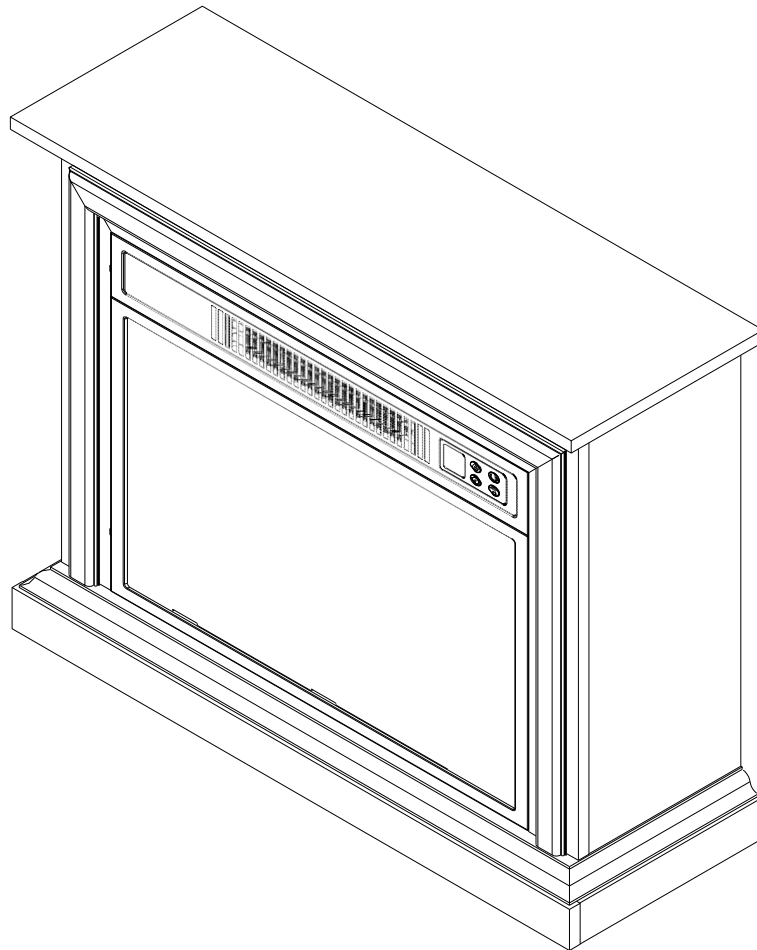
Använd inte slipande rengöringsmedel, flytande sprayer eller andra rengöringsmedel som kan repa ytan.

## PROBLEMLÖSNING

Problem	Lösning
Enheter startar inte	Se till att enheten är ansluten till en standard 120 V jordad strömkälla. Tryck på strömknappen på kontrollpanelen.
Flameffekten är på, men det finns ingen flameffekt.	Öppna topp- och bakpanelen för att kontrollera om flamspindeln har lossnat från spindelmotorn.
Värmaren blåser inte varm luft	Se till att den inställda temperaturen är högre än rumstemperaturen.
Värmaren fungerar inte	Ställ alla strömbrytare på OFF och dra ur kontakten i 5 minuter. Anslut enheten till strömmen igen och använd den som normal.
Felkod 88 visas på indikatorn	Återställ enheten genom att koppla ur enheten från strömkällan i 5 minuter och sedan koppla in den igen.
Fjärrkontrollen fungerar inte	Använd den närmare enheten/byt batteri/ta bort isolerande plastfolie.



•lykke•



## **Kaminsims mit 23" Feuerbox Einsatz**

**Importeur:  
IP-Agency Finland Oy  
Pavintie 2, 01260 Vantaa  
Suomi Finland**

Diese deutsche Version der Bedienungsanleitung wurde aus dem Englischen übersetzt. Fehler in der Übersetzung sind vorbehalten. Die Übersetzung basiert auf der offiziellen englischen Version.

IP-Agency Finland Oy - Alle Rechte vorbehalten. Änderungen am Produkt und an der Gebrauchsanweisung sind vorbehalten. Technische Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

**Hergestellt in China**

---

## INHALTSVERZEICHNIS

Informationen zur Sicherheit-----	03
Technische Spezifikation-----	04
Packungsinhalt - - - - -	05
Gebrauchsanweisung - - - - -	12
Bedienfeld -----	13
Fernsteuerung-----	15
Pflege und Wartung -----	16
Fehlerbehebung - - - - -	16

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, darunter die folgenden:

## VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN LESEN

1. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Heizgerät benutzen.
  2. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht im Freien.
  3. Dieses Heizgerät ist nicht für die Verwendung in Badezimmern, Waschräumen und ähnlichen Innenräumen vorgesehen. Stellen Sie das Heizgerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
  4. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Läufern oder Ähnlichem ab. Verlegen Sie das Netzkabel nicht in belebten Bereichen und so, dass niemand darüber stolpern kann.
  5. Um das Heizgerät auszuschalten, schalten Sie den Regler aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
  6. Nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose anschließen. Schließen Sie die Heizgeräte immer direkt an eine Wandsteckdose an. Niemals mit einem Verlängerungskabel oder einer wiederaufladbaren Steckdose (Steckdose/Steckdosenleiste) verwenden.
  7. Um einem möglichen Brand vorzubeugen, sollten Sie den Feuerraum nicht auf weichen Oberflächen, wie z. B. einem Bett, betreiben, wo die Öffnungen blockiert werden könnten.
  8. Im Inneren des Ofens befindet sich ein Thermostatbegrenzer. Wenn die Innentemperatur überhitzt oder eine abnormale Erwärmung auftritt, unterbricht die Thermostat-Schutzvorrichtung die Stromzufuhr, um eine Beschädigung des Kamins oder Brandgefahr zu vermeiden.
  9. Verwenden Sie das Heizgerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- ⚠ **WARNUNG:** Im Inneren des Kamins/Heizgeräts befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Sollte das Gerät eine Fehlfunktion aufweisen, schalten Sie es sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- ⚠ **WARNUNG:** Dieses Heizgerät ist heiß, wenn es in Betrieb ist. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie darauf achten, dass Ihre nackte Haut nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt. Falls vorhanden, verwenden Sie die Griffe, wenn Sie das Heizgerät bewegen. Halten Sie brennbares Material wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Papiere, Kleidung und Vorhänge mindestens 0,9 m von der Vorderseite des Heizgeräts entfernt und halten Sie sie von der Seite oder Rückseite fern.
- ⚠ **WARNUNG:** Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn ein Heizgerät von oder in der Nähe von Kindern oder Behinderten verwendet wird und wenn das Heizgerät in Betrieb und unbeaufsichtigt ist.
- ⚠ **WARNUNG:** Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Heizgerät nicht benutzen.
- ⚠ **WARNUNG:** Betreiben Sie das Heizgerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn das Heizgerät eine Fehlfunktion aufweist, fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Heizgerät zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung oder Reparatur zu einer autorisierten Kundendienststelle.
- ⚠ **WARNUNG:** Führen Sie keine Fremdkörper in die Belüftungs- oder Abluftöffnungen ein, da dies zu einem elektrischen Schlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Heizgerätes führen kann.
- ⚠ **WARNUNG:** Ein Heizgerät hat heiße und sich wölbende oder funkenbildende Teile im Inneren. Nicht in Bereichen verwenden, in denen Benzin, Farbe oder entflammbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- ⚠ **ACHTUNG:** Wenn der Kamin in Betrieb ist, kann die obere Mitte des Kamins heiß werden, was zu schweren Verletzungen oder Verbrennungen führen kann. Lassen Sie kleine Kinder in der Nähe des Kamins/Ofens immer beaufsichtigen. Legen Sie keine Tücher oder Dekorationen über den Heizungsauslass oder die Feuerstelle, und blockieren Sie nicht den Heizungsauslass der Feuerstelle, da dies einen Brand und schwere Verletzungen verursachen kann.

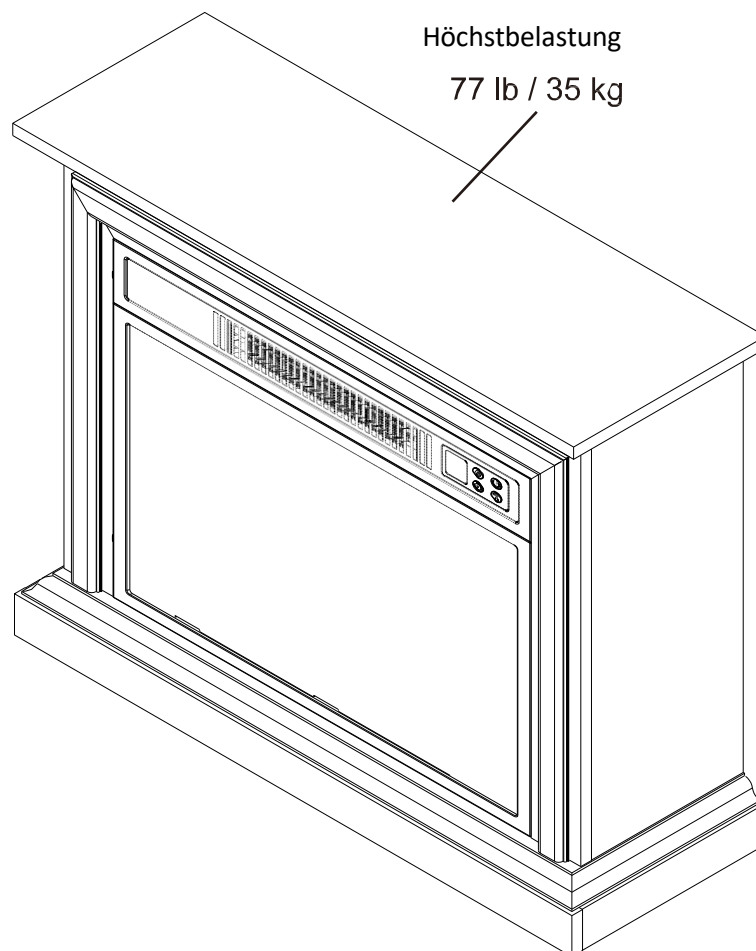
# Technische Daten

Modell Nr.	
Abmessungen (B x T x H) (KAMIN)	790x270x624
Nennleistung	1800-2000W
Spannung	220V
Frequenz	50Hz

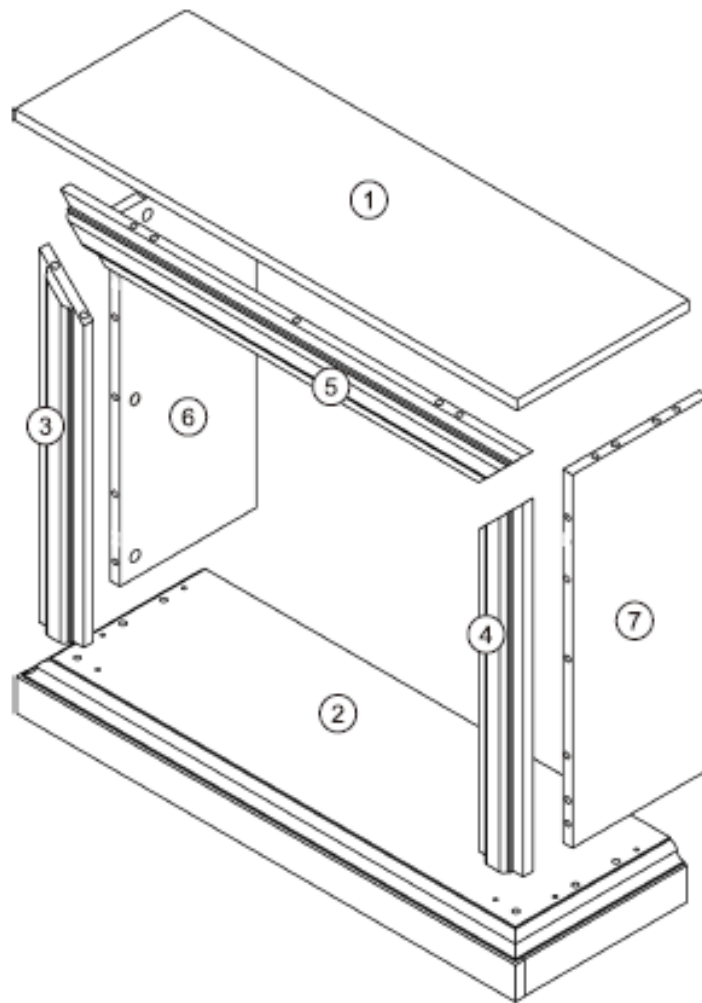
Höchstbelastung



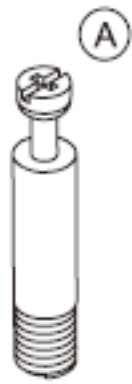
**77** Top



## VERPACKUNGSIHALT (KAMINSIMS)



CODE	BESCHREIBUNG	STK
1	Oberes Paneel	1
2	Gehäuse-Panel	1
3	Linker Seitenstreifen	1
4	Rechter Seitenstreifen	1
5	Mittlerer Einsatz Schallwand	1
6	Linke Seitenwand	1
7	Rechte Seitenwand	1



15x



18x

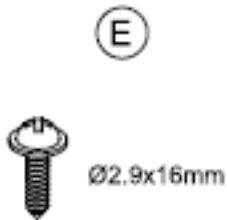


15x



Ø3.9x35mm

6x



Ø2.9x16mm

1x



1x+2x



1x+1x

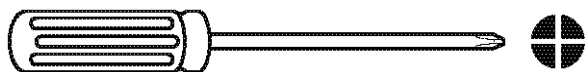
## MONTAGEANLEITUNG (MANTEL)



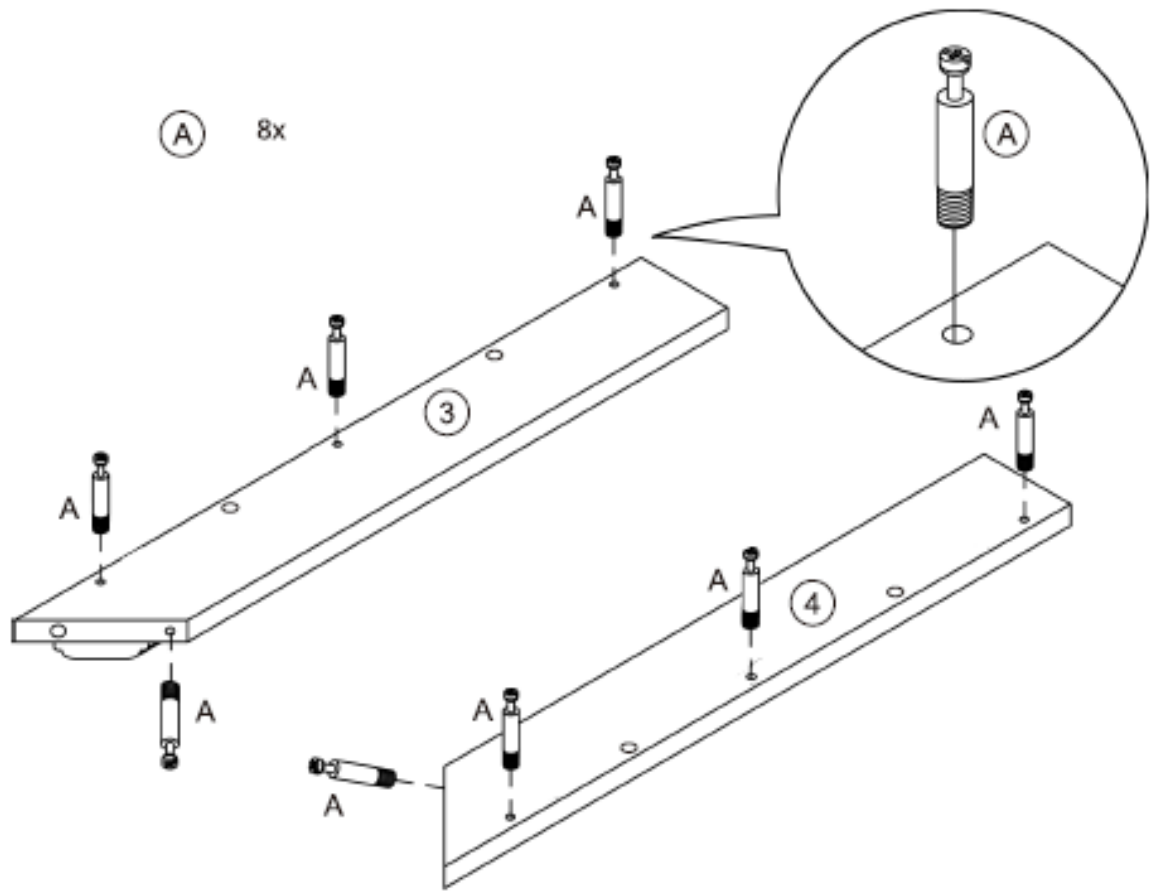
Geschätzte Zeit für die Montage

**35 min**

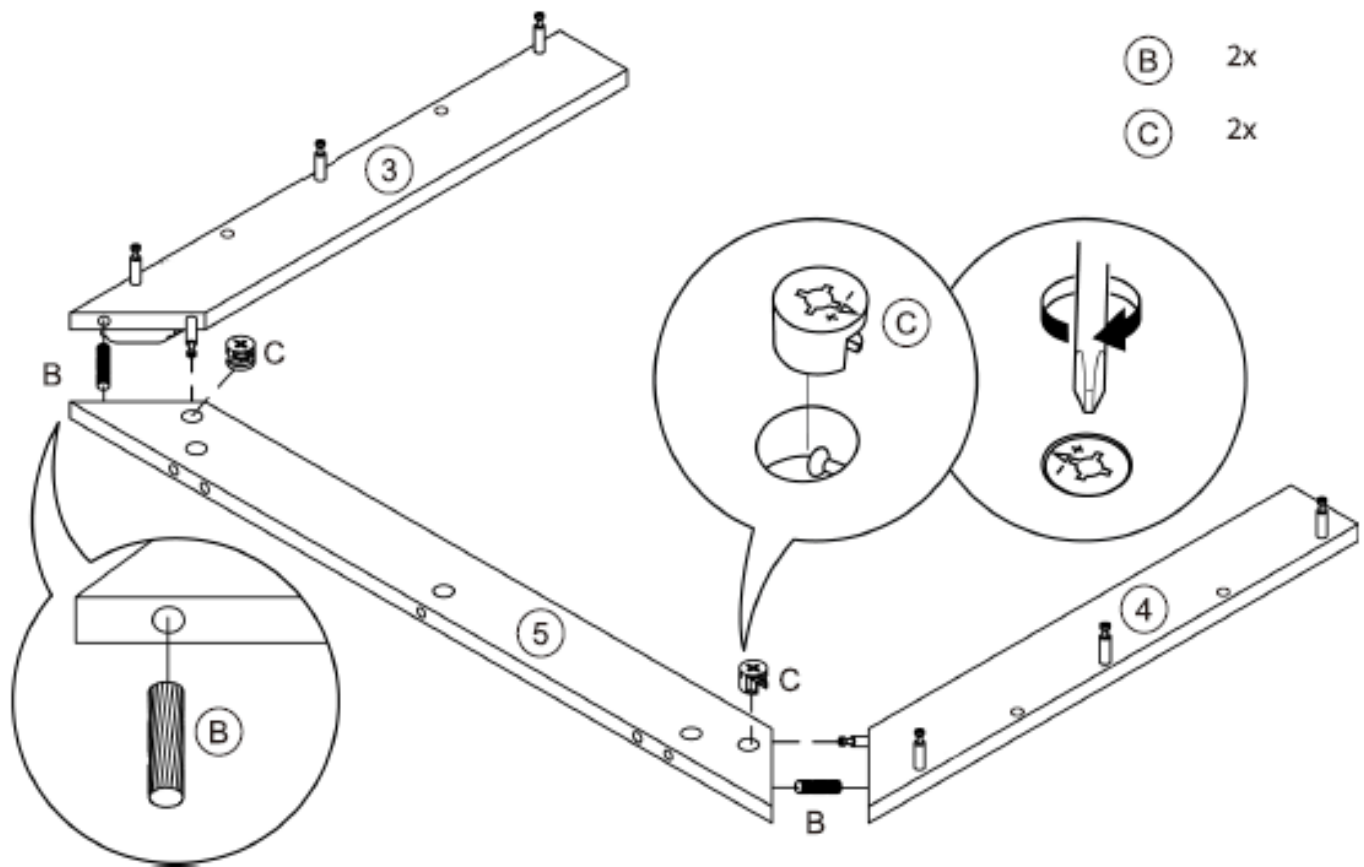
Benötigte Werkzeuge



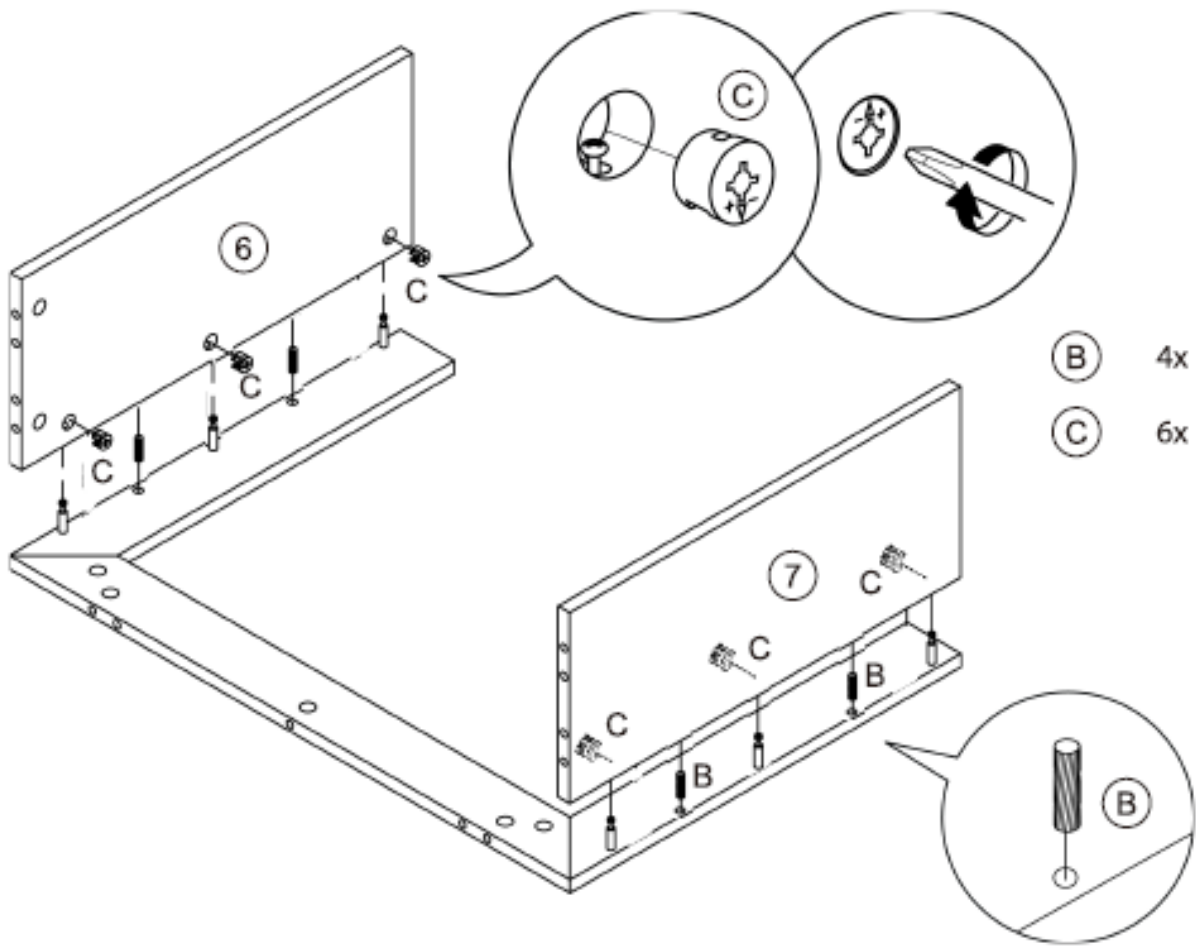
# 1



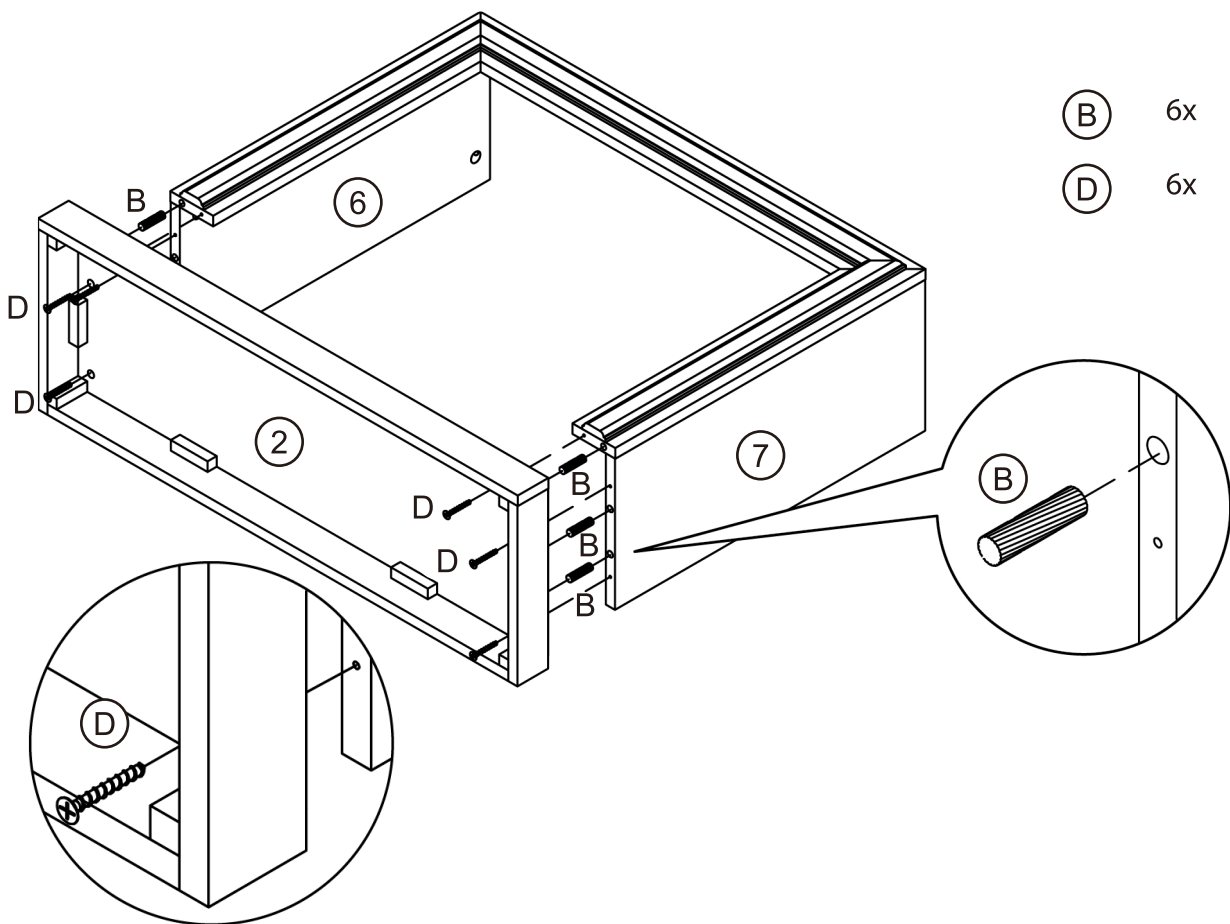
# 2



# 3

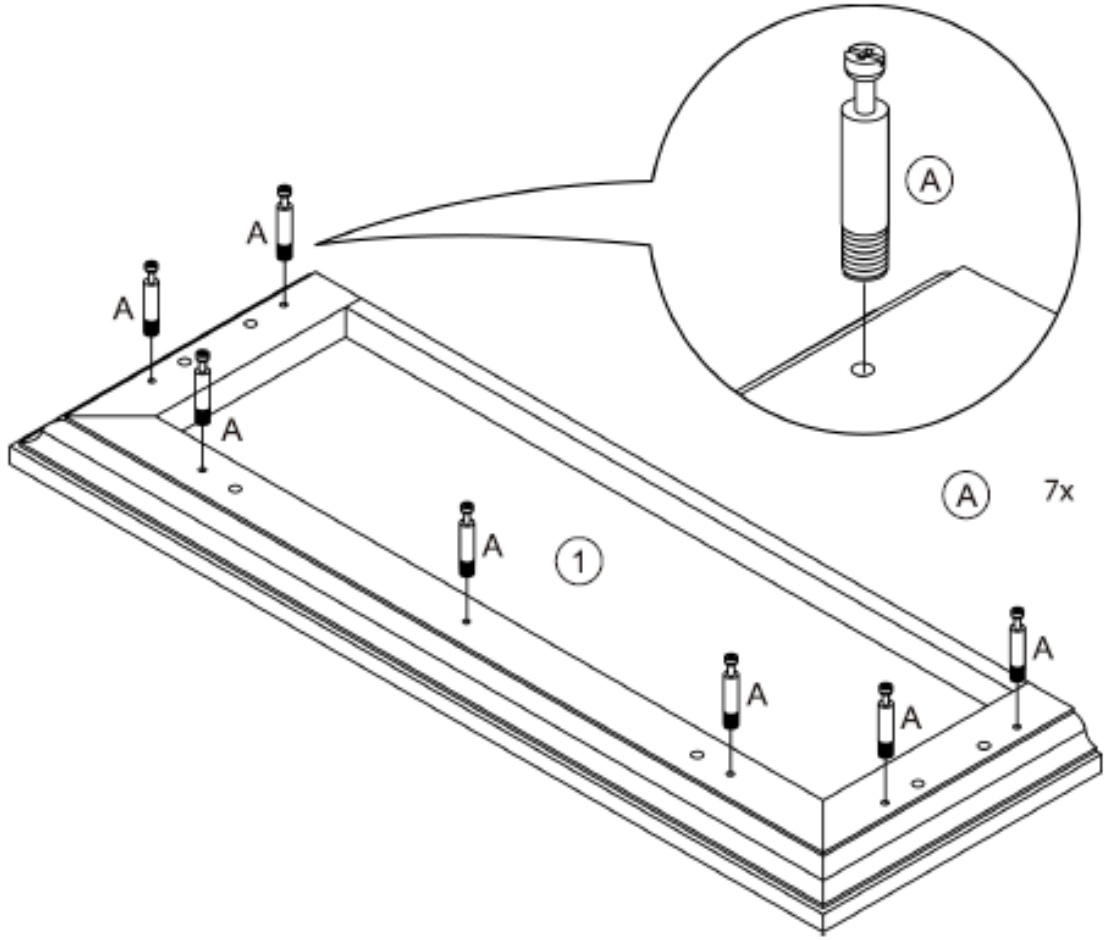


# 4

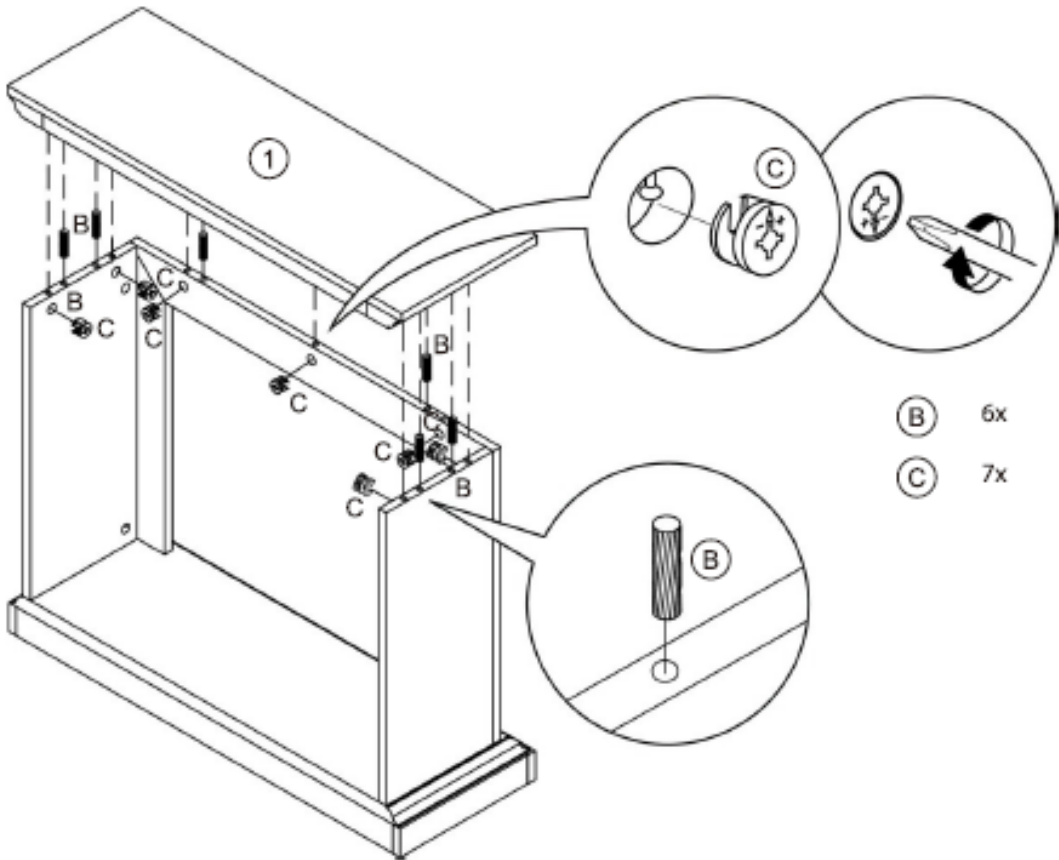


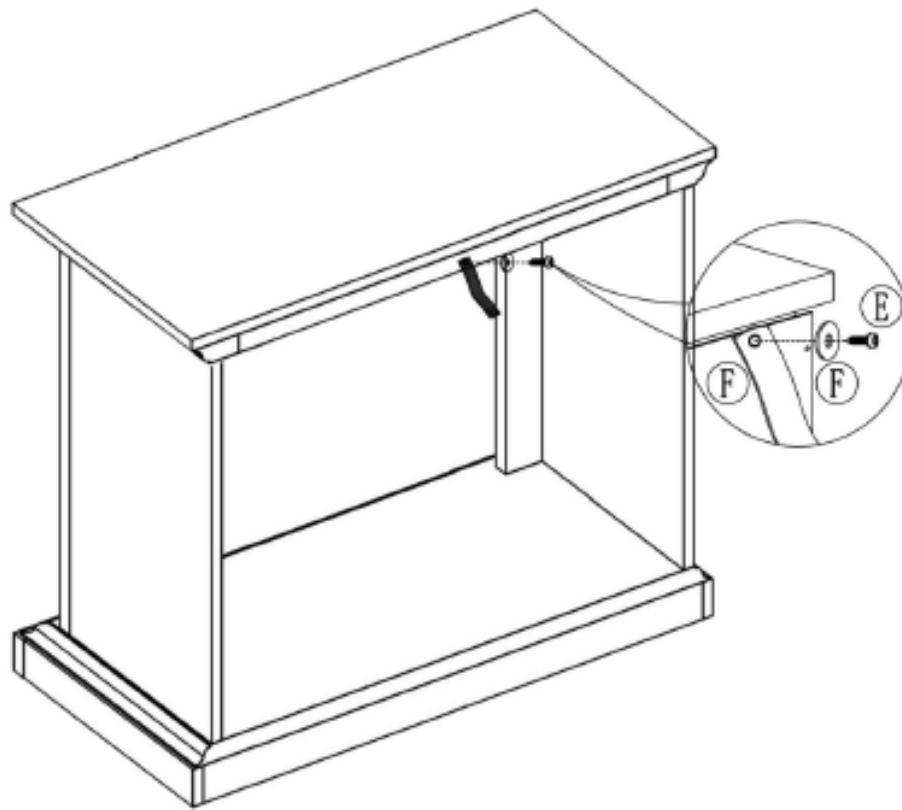


5

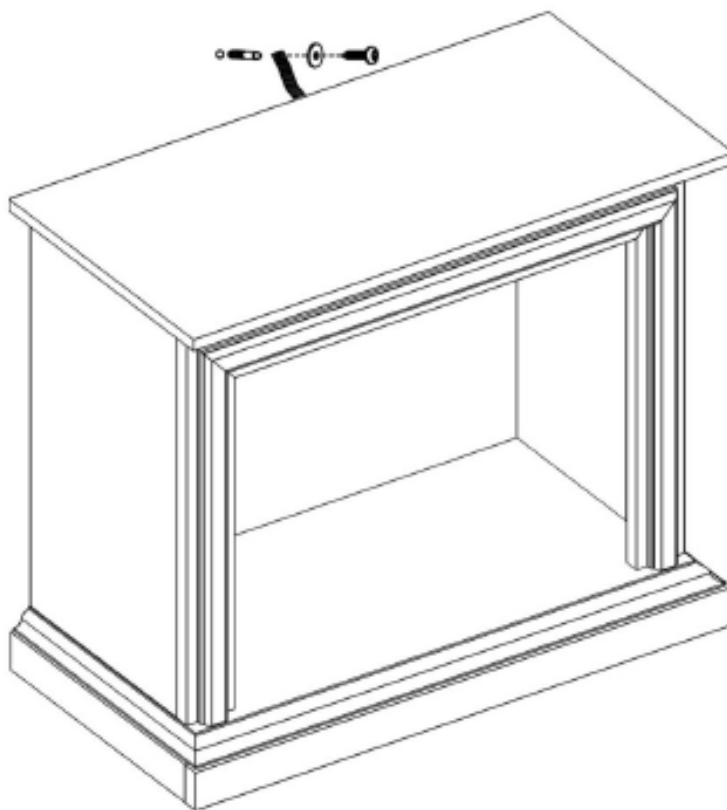


6

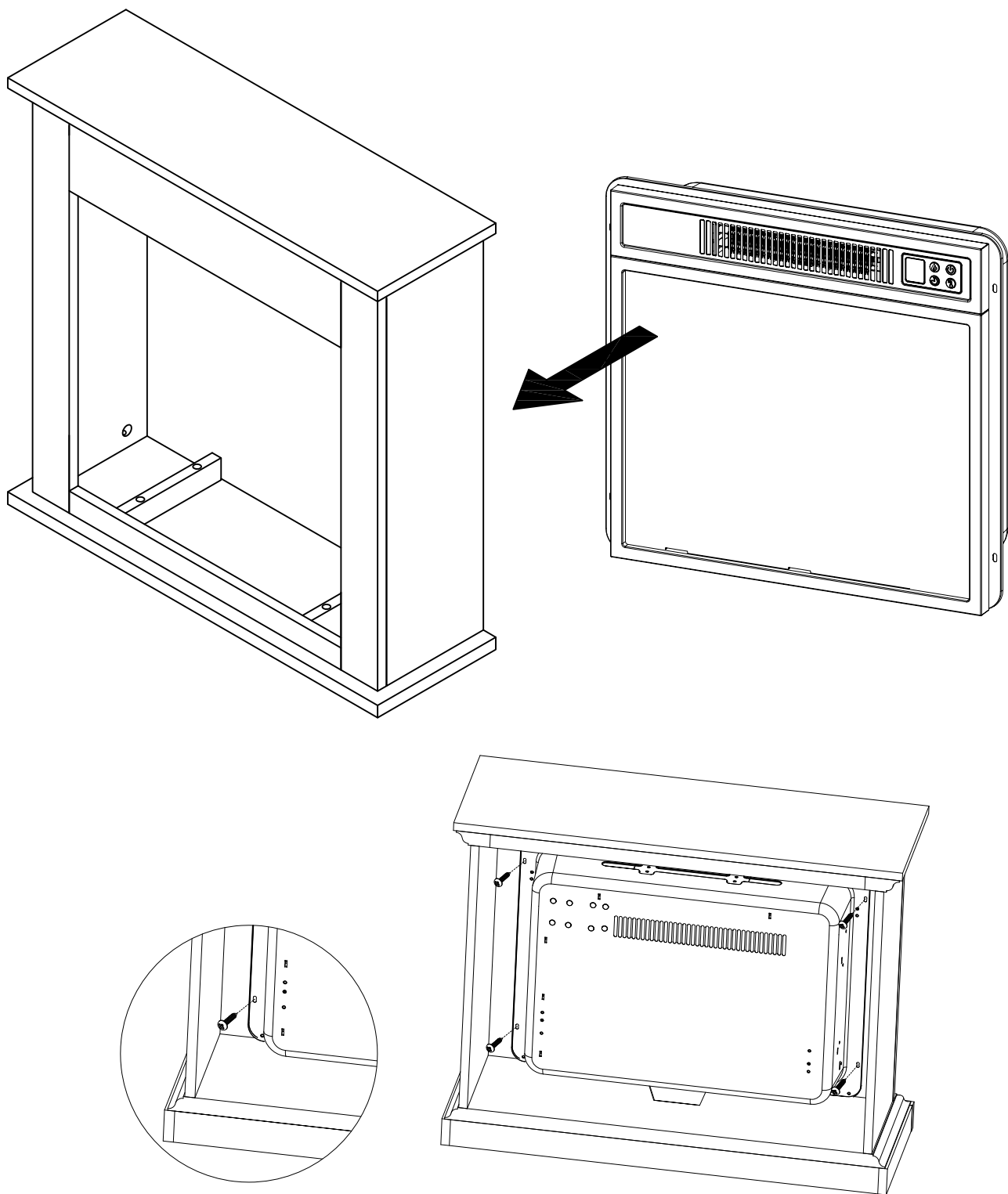




F		1
E		1
F		1



G		1	
F		1	



Setzen Sie das Gerät vorsichtig von der Rückseite des Kamins auf und zentrieren Sie es in der Öffnung.  
 Überprüfen Sie die Ausrichtung und befestigen Sie das Gerät am Kaminsims, indem Sie die Schrauben durch die Bohrungen in der Verkleidung in den Kaminsims einführen.  
**HINWEIS:** Versuchen Sie nicht, das Gerät von der Vorderseite des Kamins aus zu installieren. Es wird nicht passen.

# GEBRAUCHSANWEISUNG

## Vor dem Gebrauch

Vergewissern Sie sich, dass der Luftein- und -auslass nicht abgedeckt oder anderweitig behindert wird. Halten Sie brennbare Gegenstände in einem Abstand von mindestens 3 Fuß vom Gerät entfernt.

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.

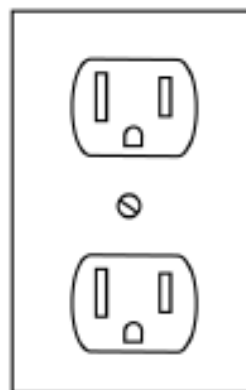
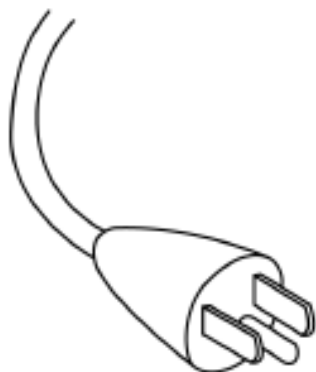
## Erdung

Dieses Produkt muss geerdet werden. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls stellt die Erdung den Weg des geringsten Widerstands für den elektrischen Strom dar, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.

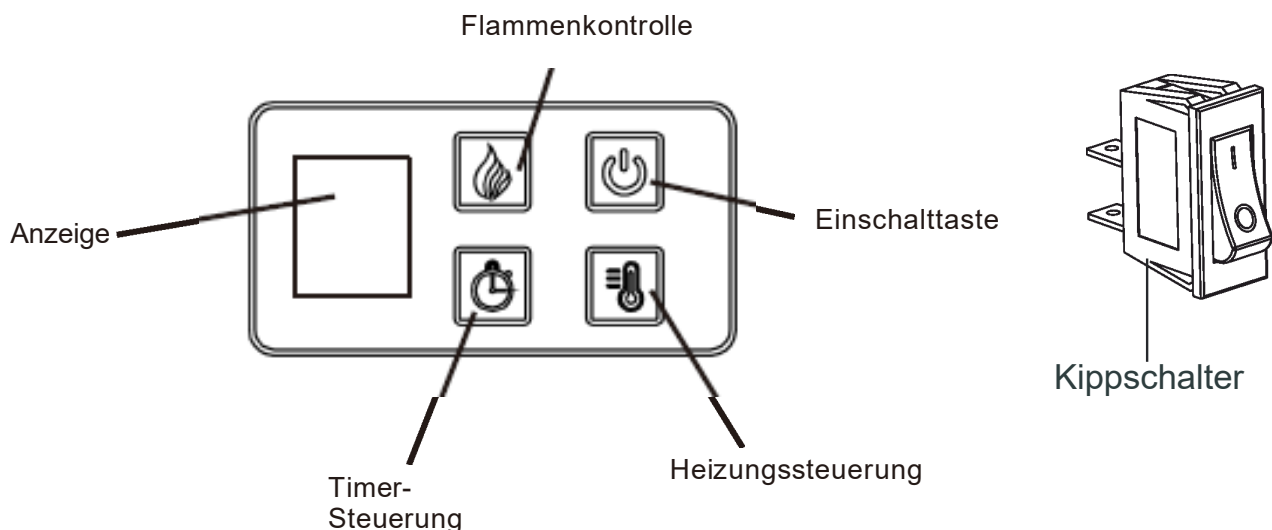
Dieses Gerät wird standardmäßig mit einem 1,8 m (6 Fuß) langen, dreiadrigen Kabel geliefert. Schließen Sie das Gerät immer an eine Wandsteckdose an. Es sollte niemals eine Verlängerung oder ein Umsteigekabel verwendet werden.

## VORSICHT / WARNUNG

- Bei unsachgemäßem Anschluss des Geräteerdungsleiters besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker, wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät richtig geerdet ist.
- Ändern Sie NICHT den mit dem Produkt gelieferten Stecker und verwenden Sie keine Umgehungsvorrichtung, wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt. Lassen Sie eine geeignete Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.



# GEBRAUCHSANWEISUNG (BEDIENFELD)



Der Kippschalter befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

HINWEIS: Bevor Sie den Kamin in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich bitte, dass der Kippschalter auf Position I steht.

Stellen Sie den Kippschalter auf die Position, wenn Sie das Gerät ausschalten möchten.

## Bedienfeld

Das Bedienfeld befindet sich in der oberen rechten Ecke des Geräts.

## Strom EIN / AUS

Drücken Sie die Netztaste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie erneut, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS: Im Inneren des Geräts befindet sich ein Thermostatbegrenzer. Wenn die Innentemperatur zu hoch ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus, um Schäden am Produkt oder Brandgefahr zu vermeiden.

## VORSICHT / WARNUNG

- Ziehen Sie NICHT den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät noch "EIN" ist.

## Flammenkontrolle

Drücken Sie die Flammensteuerungstaste, um die Flammeneffektstufen zu drehen und einzustellen. Die Flammeneinstellungen sind wie folgt

Taste drücken	Flamme Level	Wert anzeigen	Erscheinungsbild des Kamins
1. Presse	Hoch	L3	Höchste Flamme, glühende Holzscheite
2. Presse	Mittel	L2	Mittlere Flamme, Holzscheite glühen
3. Presse	Niedrig	L1	Kleine Flamme, Holzscheite glühen
4. Presse	AUS	Keine	AUS

HINWEIS: Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist, kann die Flammeneffektstufe nur gedreht und zwischen Hoch, Mittel und Niedrig eingestellt werden.

## Heizungssteuerung

Drücken Sie den Heizungsregler, um die Heizung ein- und auszuschalten.

Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist, halten Sie die Taste zur Steuerung des Heizgeräts einige Sekunden lang gedrückt, um in den Modus zur Temperatureinstellung zu gelangen. Die LED-Anzeige leuchtet rot. Im Einstellmodus blinkt die Anzeige. Es gibt verschiedene Stufen zur Einstellung der Temperatur in Fahrenheit (ON, 62°F - 82°F). Nach der Einstellung blinkt die Anzeige einige Male und verlässt den Einstellmodus.

Um von Grad Fahrenheit auf Grad Celsius umzuschalten, halten Sie die Einschalttaste 5 Sekunden lang gedrückt, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Die LED-Anzeige leuchtet dann grün. Es gibt verschiedene Stufen, um die Temperatur in Celsius zu ändern (ON, 17°C - 27°C). Wiederholen Sie den gleichen Vorgang, um Celsius in Fahrenheit umzuwandeln.

HINWEIS: Grad Fahrenheit wird in ROT und Grad Celsius wird in Grün angezeigt.

## Timer-Steuerung

Drücken Sie die Timer-Taste, um den Timer einzuschalten. Die Timerfunktion kann sowohl den Flammeneffekt als auch die Heizung steuern.

Der Timer kann wie in der folgenden Tabelle vorgeschlagen eingestellt werden

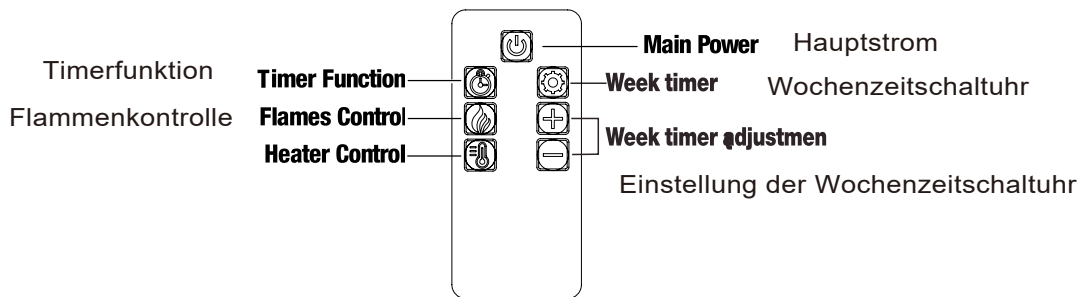
Taste drücken	Timer-Intervall	Anzeige
1. Presse	30 Protokoll	30
2. Presse	1 Stunde	1h
3. Presse	2 Stunden	2h
4. Presse	3 Stunden	3h
5. Presse	4 Stunden	4h
6. Presse	5 Stunden	5h
7. Presse	6 Stunden	6h
8. Presse	AUS	Keine

HINWEIS: Die Zeitschaltuhr steuert das Heizgerät nur dann, wenn nur das Heizgerät eingeschaltet ist, bevor die Zeitschaltuhr eingestellt wird.

HINWEIS: Der Timer steuert die Flammeneffektfunktion nur dann, wenn nur die Flammeneffektfunktion eingeschaltet ist, bevor der Timer eingestellt wird.

HINWEIS: Der Timer kann sowohl das Heizgerät als auch die Flammeneffektfunktion steuern, wenn beide eingeschaltet sind, bevor der Timer eingestellt wird.

# GEBRAUCHSANWEISUNG (FERNBEDIENUNG)



## VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG - WOCHENZEITSCHALTUHR

Hinweis: Dieses Gerät ist mit einer Wochenuhrfunktion ausgestattet. Damit können Sie einstellen, wann sich die Heizung ein- und ausschalten soll und Sie können den Thermostat für max. 7 Tage einstellen. Für jeden Tag stehen 0 - 3 Gruppen zur Verfügung.

1. Verwenden Sie die Fernbedienung, um die Wochenuhr einzustellen: Drücken Sie die Wochentimer-Taste einmal, um die Funktion zu aktivieren, und auf dem Display erscheint R1d". Drücken Sie die Wochentimer-Taste erneut, um das Einstellungsmenü aufzurufen. Drücken Sie dann die Tasten "+" und "-" auf der Zeitschaltuhr, um die Zeit für das Ein- und Ausschalten des Geräts einzustellen, und drücken Sie die Wochentimer-Taste ein viertes Mal, um die Temperatur einzustellen. Hinweis: Wenn Sie mit dem Drücken der Tasten länger als 5 Sekunden warten, wird das Menü der Wochenuhr geschlossen und die vorherigen Einstellungen werden bestätigt.

2. Die Verwendung des Bedienfelds zum Einstellen der Wochenuhr: Halten Sie die Taste für die Wochenuhr auf dem Bedienfeld 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Digitalanzeige " 1d" anzeigt, und drücken Sie die Taste für die Wochenuhr erneut, bis die Digitalanzeige "R\_" anzeigt, um die Einstellung der Zeitschaltuhr # 1 zu starten. Durch Drücken der Taste "Flamme" oder der Taste "Thermostat" können Sie den Zeitpunkt des Einschaltens des Geräts einstellen, unmittelbar danach drücken Sie die Taste des Timers, um die Einstellung für das Einschalten zu bestätigen, und fahren Sie mit der Einstellung des Zeitpunkts des Ausschaltens des Geräts fort, indem Sie die Taste "Flamme" oder die Taste "Thermostat" drücken, dann drücken Sie die Taste des Timers, um den Zeitpunkt des Ausschaltens zu bestätigen, dann fahren Sie mit der Einstellung der Temperatur fort Gruppe 1 durch Drücken der Flammentaste oder durch Drücken der Thermostattaste und dann ein drittes Mal durch Drücken der Zeitschalttaste, um die Temperatureinstellung der Gruppe 1 zu bestätigen; danach können Sie mit der Einstellung der Gruppe 2 und der Gruppe 3 des ersten Tages fortfahren und dies für die nächsten 6 Tage wiederholen.

Hinweis: Wenn Sie mit dem Drücken der Tasten länger als 5 Sekunden warten, wird das Wochenuhrmenü geschlossen und die vorherigen Einstellungen werden bestätigt.

## Fernsteuerung

Die Tasten auf der Fernbedienung funktionieren genauso wie die Tasten auf dem Bedienfeld. HINWEIS: Die Fernbedienung kann nicht zum Umschalten zwischen Grad Fahrenheit und Grad Celsius verwendet werden.

### Batterie einbauen/ersetzen

Die Fernbedienung wird mit einer CR2025

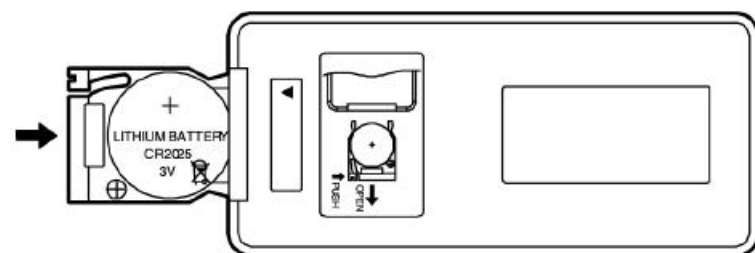
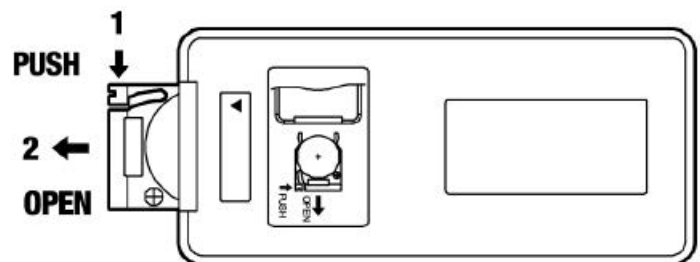
Batterie ausgestattet. Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Kunststoffisolerfolie.

Um die alte Batterie zu ersetzen oder zu entfernen, drücken Sie den Clip ein und ziehen Sie gleichzeitig die Batteriehalterung heraus.

Legen Sie eine neue Batterie mit der Knopfseite in die Batteriehalterung ein und achten Sie darauf, dass die Batterie fest sitzt.

Um die Halterung auszutauschen, drücken Sie sie einfach in die Fernbedienung. Achten Sie darauf, dass die Halterung einrastet.

HINWEIS: Nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.



## VORSICHT / WARNUNG

- Entsorgen Sie alte / verbrauchte Batterien bei einer geeigneten Recyclingstelle oder gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Batterie NICHT verschlucken. Bei versehentlichem Verschlucken sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

## PFLEGE UND WARTUNG

Reinigung des Geräts:

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Wartungs- oder

Reinigungsarbeiten durchführen. Verwenden Sie einen Staubsauger oder ein Staubtuch, um regelmäßig den angesammelten Staub auf dem Gerät zu entfernen. Verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch, um die Oberfläche zu reinigen und polieren Sie sie mit einem trockenen Tuch.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, Flüssigsprays oder andere Reinigungsmittel, die die Oberfläche verkratzen könnten.

## FEHLERSUCHE

Problem	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an eine geerdete 120-V-Standardstromquelle angeschlossen ist. Drücken Sie die Einschalttaste auf dem Bedienfeld.
Flammeneffekt ist eingeschaltet, aber es gibt keinen Flammeneffekt	Öffnen Sie die obere und hintere Abdeckung, um zu prüfen, ob sich die Flammenspindel vom Spindelmotor gelöst hat.
Die Heizung bläst keine warme Luft	Stellen Sie sicher, dass die eingestellte Temperatur höher ist als die Raumtemperatur.
Die Heizung funktioniert nicht	Schalten Sie alle Schalter auf OFF und ziehen Sie den Netzstecker für einige Minuten. Schließen Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung an und arbeiten Sie wie gewohnt.
Auf dem Indikator angezeigter Fehlercode	Setzen Sie das Gerät zurück, indem Sie es für einige Minuten von der Stromquelle trennen und dann wieder einstecken.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Benutzen Sie es näher am Gerät, wechseln Sie die Batterie <i>und</i> entfernen Sie die isolierende Plastikfolie.